

### CANADIAN ICONOGRAPHY: AN UNKNOWN TREASURE

In spite of its abundance and considerable artistic and documentary value, Canadian iconography is still the preserve of a few specialists. There are several reasons for this. The fragility of water-colour paintings and engravings has prompted curators to give priority to conservation rather than to dissemination. Many works are in notebooks which are difficult to exhibit because only one page can be shown at a time. Occasionally museums of fine art acquire objects which are of significance in terms of cultural, social, and political evolution, but most of the time their collections grow through the addition of outstanding works in the European or Canadian artistic tradition. In university courses, little time is devoted to such artists as Henry Francis Ainslie (1803-1879), Philip John Bainbrigge (1817-1881), William Henry Bartlett (1809-1854), James Pattison Cockburn (1779-1847), George Heriot (1766-1844), Peter Rindisbacher (1806-1834) or Robert Auchmuthy Sproule (1799-1845). Finally, historians often require works of art with Canadian subjects for their research, but it is difficult to locate unpublished works because of the lack of research tools in Canadian iconography. In short, people are virtually unaware of the existence, let alone the contents, of iconographic collections.

#### The Origins of Canadian Iconography

The idea of establishing a collection of Canadian iconographic works

really developed only after 1812 — the year when the *Album Viger* was conceived. During the seventeenth and eighteenth centuries some institutions, such as the Québec Seminary, had conserved some works by engineers, architects, and military personnel, but these were topographical maps, views of towns and landscapes which met practical needs at that time and they were not meant to record the passing scene for future generations.

During the first half of the nineteenth century, a number of cultural societies and libraries were established and iconography began to find a place in this milieu. A few scholars, probably motivated by the example set by some governors general and by the desire to become more familiar with the country's

history, began to put collections together. One of these scholars was Georges Barthélemy Faribault (1789-1866), who was assistant clerk of the Legislative Assembly of Lower Canada and was also in charge of its library and archives.

In 1837 in Québec City, he published a *Catalogue d'Ouvrages sur l'Histoire de l'Amérique, et en particulier sur celle du Canada* (207 pages). This was the first Canadian bibliography and shows Faribault's interest in iconography — one of the three parts of the work is devoted to it. After the burning of the Parliament Buildings at Montreal in 1849, Faribault went to Europe in order to rebuild the library collection, which had been destroyed in the fire. He stayed there more than a year and added new drawings, maps and engravings, with Canadian



View from the St. Charles River at Québec City, showing the great fire of 28 June 1845, and the ruins of the fire of 28 May 1845. Lithograph in colour by G.T. Sandford from a sketch by J. Murray. Printed by A. Bourne of Montreal. (C 79207)

subjects, to his already considerable collection.<sup>1</sup>

In the middle of the nineteenth century, the terms "album" and "sketchbook" did not have the precise meanings that they do today. An album now refers to a notebook that has various kinds of illustrations attached to its pages, while a sketchbook has original drawings right on its pages. It is because of its sketchbook-like quality that the "album" produced by Jacques Viger (1787-1858), a mayor of Montreal, is such an important contribution to Canadian iconography. Viger devoted many years to collecting original works for his notebook called *Souvenirs canadiens*, which he first thought of around 1812 and worked on from 1835 to 1856. On November 23, 1839 in a letter to the painter Joseph Légaré, he referred to his project in the following terms:

*Right now I am working on an album, but in my own particular way. It is not going to be as small, frivolous or insignificant as this type of book generally is, and I am trying to make it as Canadian as possible both by including Canadian subjects and by using Canadian artists. I have works from everyone who knows how to draw or paint in Montreal — professionals and amateurs. I already have more than a hundred items and most of them are of very good quality. I still don't have anything from Québec City, but that will come.*<sup>2</sup>

The album, which is presently located in the Phileas Gagnon Room at the Library of the City of Montreal,

includes works by Bainbrigge, Berzy, Cockburn, James Dunc, Joseph Légaré, Théophile Hamel and several other artists.

The books illustrated by Alfred Sandham (1838-1910) are also albums. An amateur artist and a writer, he would remove the cover of a book, insert engravings or reproductions between the pages and then rebind the book. These "extra-illustrated" books contain a large number of interesting works. The Picture Division has approximately twenty books illustrated in this way, such as *Sketches of Celebrated Canadians*, published by Henry J. Morgan in Québec City in 1842, *Memoir of the Life of the Right Honourable Charles Lord Sydenham*, published in London in 1843, and *Toronto of Old*, published by Henry Scadding in 1878.

Other collectors gathered works in order to publish them. John Charles Dent (1841-1888), a journalist and later the editor of the *Evening Tele-*

*gram*, a Toronto paper, published four volumes entitled *Canadian Portrait Gallery* in 1880 and 1881. William Kingsford (1819-1898) wrote the first illustrated *History of Canada*, published in ten volumes between 1887 and 1898.

Scholars, authors of albums and compilers of specialized anthologies have put together a large number of collections, the value of which has not been recognized because of a lack of catalogues and studies. The Archives nationales du Québec, the Québec Museum and the Québec Seminary Museum have large collections of works portraying scenes and well-known figures of the Old Capital and surrounding area. The *Perkins Bull Historical Collection* at Brampton High School was divided up and sent to the Library of the City of Montreal (Québec), the Château Ramezay in Montreal, Louisbourg (Nova Scotia), the United Church archives at Victoria College and the Archives of Ontario. Finally, there are a large number of educational



Celina and Rosalvina Pelletier, oil by Théophile Hamel. (C 99707)

institutions and historical societies which have preserved valuable iconographic records.

Raymond Vézina  
Picture Division

#### Note:

*In a further article, the author will discuss six institutions in Canada which have conserved prestigious collections of iconographic works of art. In addition, he describes an information sharing and exchange system which has been developed. This system will allow institutions to exchange different collections of documents, or photographs of them, and facilitate this through the development of a descriptive catalogue of all the works in the various collections.*

their owners. Until the parishes were organized, these were the names used to designate the various parts of the island.

Today, the island is made up of six parishes. There is St. Pierre (the first on the left as you come off the bridge onto the island), then, continuing our tour of the island, Ste. Famille, St. François (at the eastern tip of the island), St. Jean, St. Laurent and, finally, Ste. Pétronille (at the western tip of the island, just before you reach the bridge again).

The parish of Ste. Famille, founded in 1666, is the oldest. The first church was built there in 1669 by Monseigneur de Laval and the oldest records on the island are found there. In addition, of the three churches built during the French regime which are still standing (the other two are the Québec City basilica and the Ursuline chapel),

only the Ste. Famille church remains unchanged.

Ste. Pétronille, popularly called "le bout de l'île" (island's end), is the youngest of the six parishes. It was the first part of the island to be settled, but was not made a parish by canon law until 1872. It was supposedly named for the daughter of Saint Peter, that section of the island having formerly been part of the parish of St. Pierre.

The other four parishes, whose complete names are St. Pierre et St. Paul, St. François de Sales, St. Jean Baptiste and St. Laurent, were established in 1679. The parish of St. Laurent was called St. Paul until the island was acquired by François Berthelot. Since that area had become the county of St. Laurent, Berthelot brought pressure to bear on the bishop to give the parish of St. Paul the same name as that of the county.

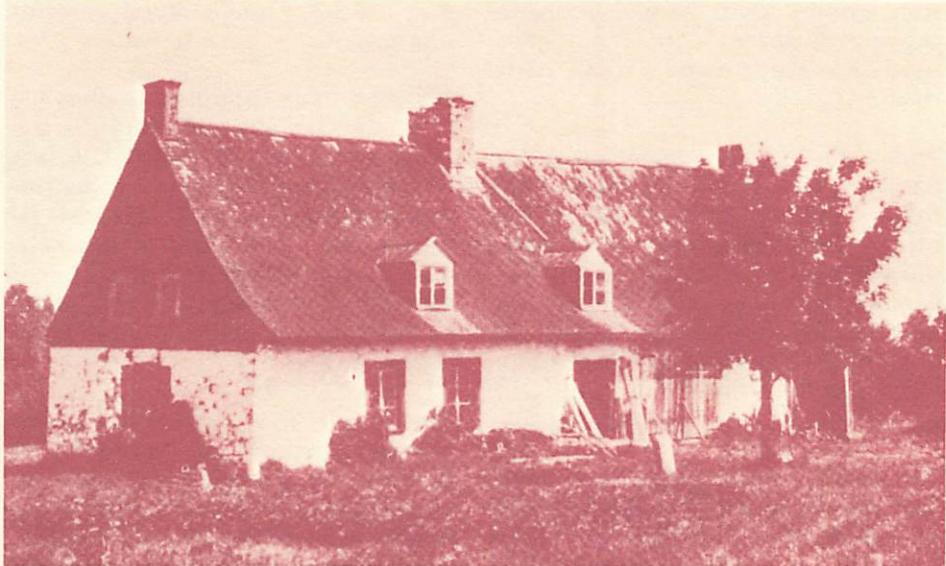
#### ÎLE D'ORLÉANS: A LIVING MUSEUM

Four parishes on Île d'Orléans near Québec City celebrated their tricentennial in 1979. Such an event can hardly be passed over in silence.

The Company of One Hundred Associates, which was founded by Richelieu in 1629, had established twenty-nine seigneuries in New France. Île d'Orléans, which, in fact, became the seigneurie of Île d'Orléans in its own right, was at first part of the seigneurie of the Côte de Beaupré granted to Sieur Chef-fault de la Regnardiére on January 15, 1636. Monsieur de Laval, Bishop of Québec City, acquired it in 1675. The following year, letters patent authorized him to grant land to habitants as sub-fiefs, giving them the right to the title of seigneur. When the seigneurie passed into the hands of Sieur François Berthelot, the island became an independent fief and there were soon ten fiefs, which bore for the most part the names of



Manoir Mauvide-Genest, St. Jean (1734). Île d'Orléans, Québec. Service de Ciné-Photographie de la Province de Québec. (C 6407)



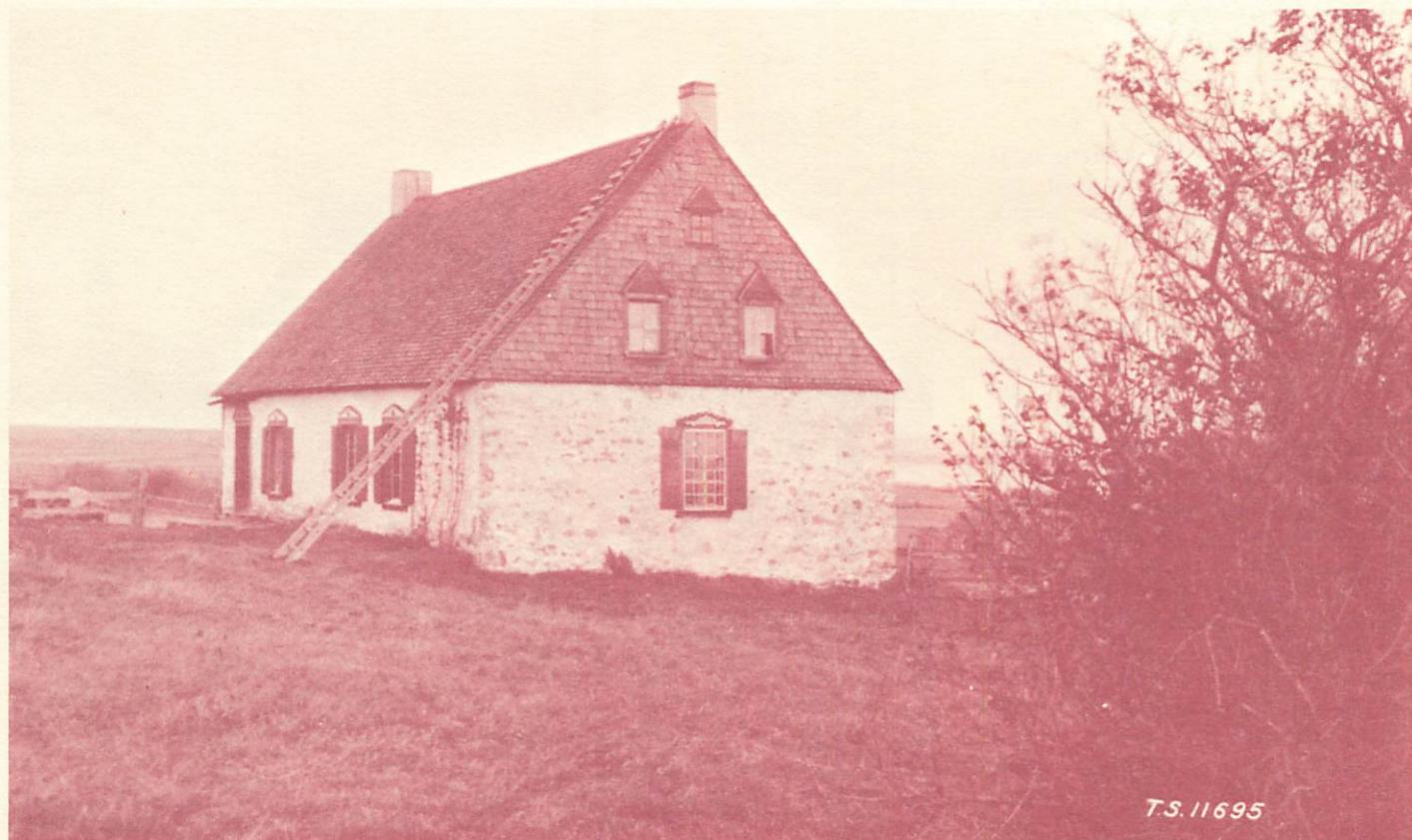
The Hébert home, on Île d'Orléans, built before the English occupation, and one of the few which escaped destruction. Traquair, R. The Cottages of Québec (McGill University, Montreal, 1926). (C 3897A)

A quarrel resulted between the parishioners of St. Pierre and St. Laurent over the relics which had to be exchanged, especially because changing the name from St. Paul to St. Laurent also meant a change in dedication for St. Pierre, which became St. Pierre et St. Paul. The neighbouring parish, St. Jean, was named in memory of the son of Governor de Lauzon, who was killed by the Iroquois in 1661.

We could add a great deal more about the architectural, artistic and historical riches of this island, whose history goes back more than three hundred years\*. It is a living monument to our past. In addition to its

---

\*This, of course, refers only to European colonization. If you look into the geological age of the island, you will find that its sub-soil dates back to the primary era and is more than 425 million years old!



T.S. 11695

An old home, typical of the style found on Île d'Orléans, 1928. (PA 20273)

very old houses, you find there the authentic character of the French Canada of old: nowhere else in America have the people remained as attached to their ancestral traditions in spite of all the modern comforts which now surround them. We can be glad that the Government of Québec passed a law in 1935 to protect this island museum, and especially three of the parish churches which are now considered historic monuments.

A tour of Île d'Orléans is certainly a very pleasant and rewarding experience, as much for the captivating and picturesque scenery characteristic of the island as the incredible voyage into the past which it offers.

Richard M. Bégin  
Information Services

#### MICROFILM STANDARD APPROVED

On September 5, 1979, Dr. W.I. Smith, Dominion Archivist, officially received the first copy of the National Standard of Canada CAN2-72.11-M79, "Microfilm as Documentary Evidence", from Mr. Hugh Janes, Manager of Standards Division, Standards Council of Canada.

An important milestone in the history of micrographics and a step which will touch all Canadians, this new standard will enable an organization to demonstrate that the microfilm copy of a given document is an accurate picture of the information originally recorded, and made in compliance with a National Standard of Canada.

The rapid growth in the use of microfilm, as opposed to paper records systems, began in the 1950s when the tools to implement such a system became readily available. Govern-

ment departments and major companies led the way in setting up the first fully integrated microfilm systems.

It was this switch in systems that gave rise to certain problems. For most purposes, a microfilm copy of a given document is interchangeable with the original. However, there is uncertainty about whether a microfilm would be admissible in a court of law as documentary evidence, and because of this, companies are compelled to retain the original paper documents at considerable cost for storage facilities.

In a court of law, business documents play a key role in determining the outcome of a case. Courts are now being asked to base their judgements on microfilm as well as paper records. It is for this reason, according to Mr. Ken Chasse, Chairman of the Federal/Provincial Task Force on Uniform Rules of Evidence, that "...the courts can't avoid having to make their own assessment of these fields.... If standards are not provided by the legislature or the industry, the courts will have to use their own much slower processes."

The change from reliance on paper documents to a reliance on microfilm would only be possible if lawyers were able to point to conditions which guarantee that a microfilm copy is as accurate as the information originally recorded. "Microfilm as Documentary Evidence" will provide this assurance.

The National Standard identifies five general requirements for a credible microfilm program: that there is written authority to establish the program; that the program is part of the regularly conducted activity of the business of the organization; that systems and procedures are established and documented; that provisions are made for quality assurance; and that provisions are made for the storage and preservation of the microfilm.

The simple publication of the new National Standard does not guarantee that micrographic evidence will now be readily accepted in court. However, "Microfilm as Documentary Evidence" will give lawyers a basis on which to cross-examine witnesses as to the trustworthiness of the microfilm they are submitting as evidence, and the system that created the microfilm record.

CHARLOTTE WHITTON  
SOCIAL WORKER, WRITER  
AND POLITICIAN  
1896-1975

The Manuscript Division recently completed the organization and description of the Charlotte Whitton papers (MG 30E 256). The collection includes correspondence, reports, manuscripts and printed material relating to Whitton's careers as social worker, freelance writer, and municipal politician. The papers contain important material on the early development of child and family welfare as well as the professionali-



Charlotte Whitton, 1922. (PA 121980)

zation of social work during the 1920s and 1930s. The collection also has material on women, municipal government, and the history of the Ottawa Valley.

Whitton grew up in Renfrew, Ontario, and attended Queen's University in Kingston from 1914 to 1918. After obtaining degrees in arts and education, she accepted a position in Toronto with the Social Service Council of Canada as assistant secretary and co-editor of *Social Welfare*. Whitton went to Ottawa in 1922 as private secretary to Thomas Low, Minister of Trade and Commerce. During this time she worked, on a volunteer basis, for the new Canadian Council on Child Welfare. After Low's defeat in 1926, Whitton became the first executive director of the Council. From Ottawa she frequently crisscrossed the country to advise private welfare agencies and government departments. During the depression years Whitton prepared several reports for the federal government on unemployment relief (1932) and the alleviation of distress (1937). The collection includes notes and drafts of her reports as well as contemporary printed material often annotated by Whitton.

In the late 1940s, the Alberta chapter of the I.O.D.E. retained Whitton to investigate the adoption methods of the Alberta Welfare Commission. Excerpts from her scathing report were printed in the article, "Babies for Export", published by *New Liberty Magazine* in 1947. The controversial report led to a libel suit by the provincial government and to the establishment of a Royal Commission on Child Welfare in Alberta. The Commission's findings vindicated most of Whitton's charges, but criticized her penchant for attacking personalities. The papers include Whitton's research material and manuscripts relating to this famous case.

Whitton's political career began after she delivered a speech in Montreal in which she lamented the lack of

female politicians. The Ottawa Journal challenged her to run for office. Whitton campaigned for, and won, the position of Controller on Ottawa City Council. When Mayor Goodwin died in 1951, Whitton became the first female mayor of a Canadian city. She won two more terms in 1952 and 1954.

Whitton resigned late in 1956 to enter federal politics as the Progressive Conservative candidate in

the riding of Ottawa West. She failed to unseat the Liberal incumbent during the 1958 election. Returning to municipal politics in 1960, Charlotte Whitton won terms in 1960 and 1962 but was defeated in 1964. She became the alderman for Capital Ward in the 1966 election. Her constituents continued to re-elect her until 1972, when she was seriously injured in an unfortunate accident in her home which left her unable to continue in politics. Known for her



Charlotte Whitton descending the stairs at City Hall with David Ben Gurion. (PA 121982)



Charlotte Whitton, 1951. (PA 121981)

feisty stances on many issues, Whitton cared deeply for the problems of young people, the elderly, and the disadvantaged.

The papers which extensively document those years which she spent in civic politics, comprise one-third of the collection. Much of the correspondence and memoranda generated from the Mayor's Office was directed to other municipal departments; to private companies; to public boards; to other levels of government; and to private individuals. Whitton oversaw the beginning of Ottawa's building boom in the 1950s and the 1960s as Mayor, and as alderman witnessed the tremendous growth in the downtown core during the late 1960s and early 1970s.

By the time she retired, Whitton had won numerous awards and honours for her activities in public life. Among these were membership in

the Order of the British Empire (1934), and the Order of Canada (1967). Charlotte Whitton died in Ottawa on January 25, 1975.

Judy Roberts-Moore  
Manuscript Division

#### THROUGH THE WEEKS

##### Canadian Labour Congress Signs Agreement with Archives

This past September, Dr. W.I. Smith, Dominion Archivist, and Mr. Donald Montgomery, Secretary-Treasurer of the Canadian Labour Congress, signed a formal agreement to ensure the preservation of historical records of the national labour federation.

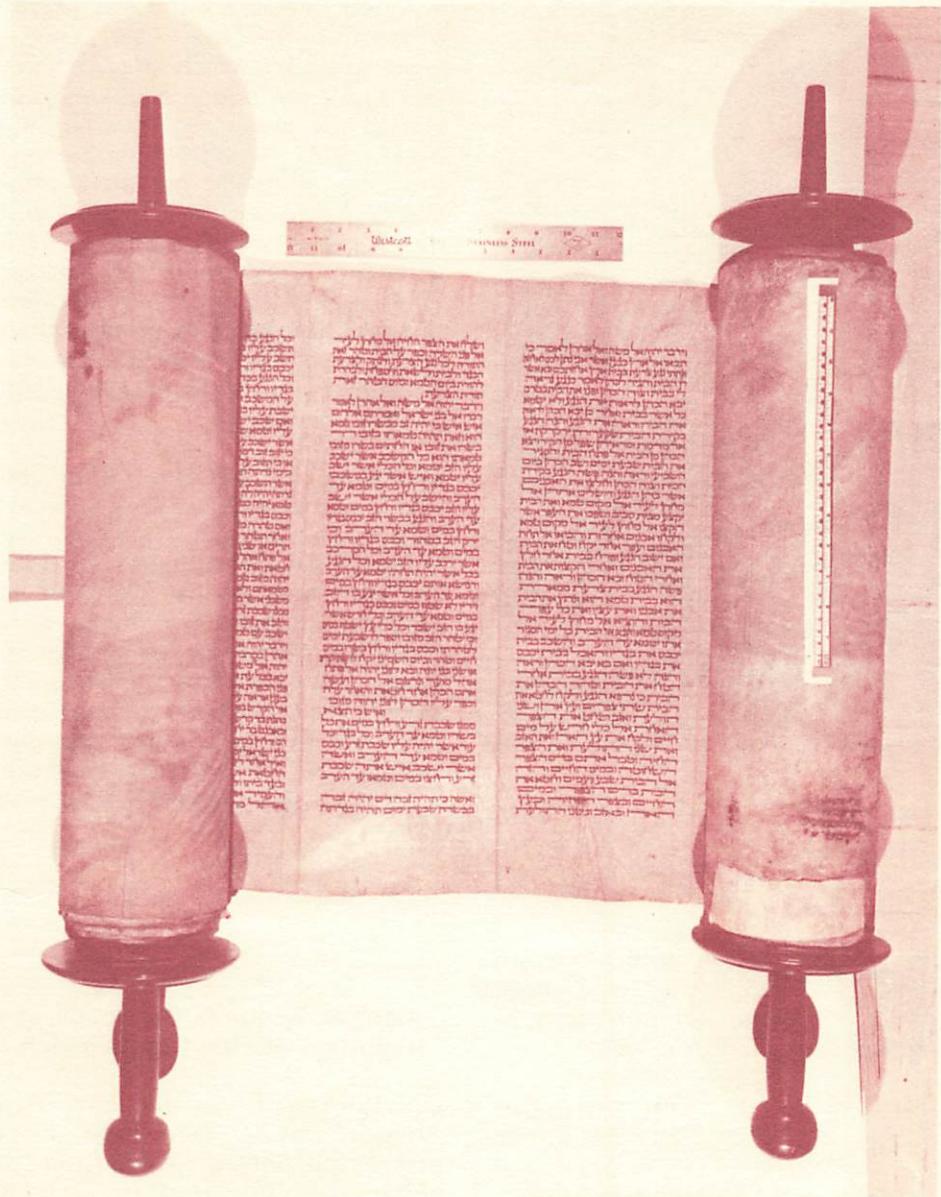
The agreement provides for the regular transfer to the Archives of the

historically significant, inactive records of the Congress. It also sets out the procedures by which the Archives may make this documentation available to the public for research purposes. "This signing ceremony confirms the mutually beneficial relationship between the Congress and the Archives which began in 1970 with the first transfer of inactive files", said Dr. Smith. "Several other transfers have been made since then and the archival collection of the Congress is now almost 100 metres in extent", he added.

Beginning in the late 1930s, the records include files of the predecessors of the present Congress, the Trades and Labor Congress of Canada and the Canadian Congress of Labour. Among many things, they document the process by which individual unions have learned to work more closely together through the Congress, thus greatly strengthening the position of the national labour federation and organized labour in general.

##### Archives Acquires Collection of Important Jewish Congregation

Dr. Wilfred I. Smith, Dominion Archivist and Mr. Leon Brownstein, president of Shearith Israel, Canada's oldest Jewish Congregation, recently signed an agreement for the transfer of the congregation's historical records to the Public Archives. Shearith Israel, also known as the Spanish and Portuguese congregation, was established in 1768. The oldest surviving record created by the congregation is a minute book dating from 1778. However, the oldest document owned by the congregation and now transferred to the custody of the Public Archives is a Sefer Torah which was presented to the congregation in 1768, by its friends in London, England. It is known that the Torah is even older than this, and may have originated as early as the fifteenth century.



The Sefer Torah came from the Bevis Marks Congregation in London, and was a gift to the Shearith Israel (Spanish and Portuguese) congregation of Montreal, one of the oldest congregations in Canada. (C 108964)

In accepting the records, Dr. Smith noted that the early records of the congregation are, in fact, the early records of Canadian Jewry. "Early Jewish immigrants and their descendants have played a significant role in Canada's social and economic development", he added. Mr. Henry Blautein, president of the congregation's archives committee, stated on its behalf that it was their conviction that the congregation's records con-

stitute a part of Canada's heritage and that they were pleased to entrust them to the Public Archives for permanent preservation.

#### An Exhibition on The Life of Public Records at The Archives

Do you have any idea what the government is doing with the tons of files it generates year after year?

The Public Archives has the answer in its latest exhibition *The Continuous Chain: The Management of Federal Public Records*, open to the public from October 16, 1979 to January 15, 1980.

The exhibition was one of the main events during the National Conference "New Directions in Records Management" (October 16-18) organized by the Archives' Records Management Branch, to mark International Archives Week in Canada.

Re-creating the many phases of records processing within the government, the exhibition is intended to stimulate public awareness of records as an essential part of government management as well as a useful source of information.

The facts and figures speak for themselves. During 1978, copying equipment in the Federal Government produced over two billion paper copies of records. "The most efficient and effective means of disposing of useless records is through a system of Records Scheduling", said Jay Atherton, Director General of the Records Management Branch. "A Records Schedule is a timetable which plans the life of a record from the time of its creation to its final disposition."

In 1978, application of Records Schedules resulted in the disposal of 90,934 linear metres of paper records in the Federal Government; 2,000 metres were transferred to the Public Archives for permanent retention while 88,934 metres were destroyed.

In addition to illustrating the quantity and variety of records of the Federal Government, *The Continuous Chain* shows how they are organized and controlled and eventually disposed of.





Participants at the conference on art documentation and computers. (C 109370)

### Conference on Art Documentation and Computers

A conference on the development of standards for building a computerized inventory of iconographic works of art — those which involve pictorial images — was held in Ottawa from November 1-3 at the Public Archives of Canada. It brought together experts from five countries.

The conference was sponsored jointly by the Picture Division of the Public Archives of Canada; the National Inventory Programme of the National Museums of Canada; and the "Groupe de recherche iconographique par ordinateur" from Laval University.

"With the help of a multidisciplinary team of historians, art his-

torians, linguists, research assistants, computer specialists and restoration experts, the Picture Division of the Public Archives hopes to develop a computerized description of all the important elements of works of art in its collections", stated Mr. Raymond Vézina, one of the conference convenors.

### RETIREMENT OF LAWRENCE B. EARL

With the recent retirement of Lawrence B. Earl, the Public Archives lost one of its senior staff members. When Lawrence joined the Public Archives in September 1950, he was one of five staff members in the

"Map Room", which at that time held 20,000 items.

In his twenty-nine years of service, Lawrence saw the staff increase five-fold and the holdings increase forty times over. During this time he acquired an extensive knowledge of the holdings of the National Map Collection, and his willingness to share this knowledge, together with his pleasant manner, made him a most valued employee. The pleasant gentleman through whom many researchers made their first contact with the Collection is known affectionately as "Mr. Map Division".

Mr. Earl completed his education in his home town of Athens, Ontario (north of Brockville), and then worked in Toronto before joining the Royal Canadian Army Medical Corps in 1940. Throughout the War, he served on H.M.C.S. *Letitia*, which carried wounded soldiers home to Canada. After his discharge, he furthered his education at the Kingston Business College before entering the Public Service in 1950. As a clerk-typist during his first years with the



At reception, Linda Camponi of the National Map Collection presents a scrapbook of "memories" to Lawrence Earl. (C 20694)

Public Archives, Lawrence discovered a number of interests which would remain with him throughout his life. These included the exploration of Canada's northern and western frontiers, the fortifications in North America, and the men who explored and mapped this nation — Joseph Bouchette, Peter Fidler, and Samuel Holland among others.

In the years before photocopying machines, Lawrence spent many lunch hours typing out articles and notes dealing with these interests; the notebooks thus produced are still a valuable research tool in the National Map Collection.

Over the years his knowledge deepened, and with it his responsibilities. As the Division's senior reference officer for many years, he contributed much to the Division's reputation for excellent public service. In 1977, his knowledge of the Arctic was utilized in the preparation of the exhibition and catalogue *Arctic Images: The Dawn of Arctic Cartography*. To many of the divi-

sional staff, he has been a patient teacher and a kind friend.

On August 30, to mark his retirement, a small reception was held in the National Map Collection, following the staff luncheon. At this reception, Bernard Weilbrenner, on behalf of the Public Archives, presented the 35-year medal, a certificate signed by the Prime Minister and an 1831 map of the Gaspé by Joseph Bouchette. A silver engraving was the gift from Lawrence's many friends in the Collection and throughout the department. Also presented was a scrapbook of photos and memorabilia, assembled by his co-workers, as a memento of their affection.

Lawrence Earl's contribution to the Public Archives, although quiet, has been significant. He will retain a permanent place in the historical development of the National Map Collection, as well as a place in the hearts of many of his colleagues.

Betty Kidd

National Map Collection



At the reference desk, 1970. (C 32890)

## THE ARCHIVES OPENS ITS DOORS

### 3,000 visitors during two-day Open House

It was a hive of historical activity, one could sense a buzzing interest in Canadiana, a feeling for the past, present and future that was intensified by the quick shuffling of feet as people excitedly moved about from one display to another. This was the Public Archives of Canada on November 2nd and 3rd as hundreds of eager visitors passed through its massive doors during an Open House marking Archives Week in Canada.

It was a coming together not only of historical material from different periods, but of people of varying backgrounds, interests and ages. It was an event that had something for all, that made us a little prouder of our nationality, and that demonstrated the importance of preserving our way of life!

As this was also the International Year of the Child, it was most heartening to see that the Archives had much that appealed to the many children who were playfully browsing from floor to floor. The "Children's Corner" in the National Map Collection was a tremendous success. Here, children from tots to early teens were able to draw, colour and play with maps while their parents viewed other cartographic material skillfully displayed throughout this division. The Machine Readable Archives also offered something for the child in the form of computerized cartoon characters from the *Peanuts* comic strip that could be coloured. The inspiring work done by children between the ages of four and fifteen and displayed in the *Beaver Tales* exhibit was another unique way of capturing the interest of our youth. It is sometimes difficult to maintain a child's interest

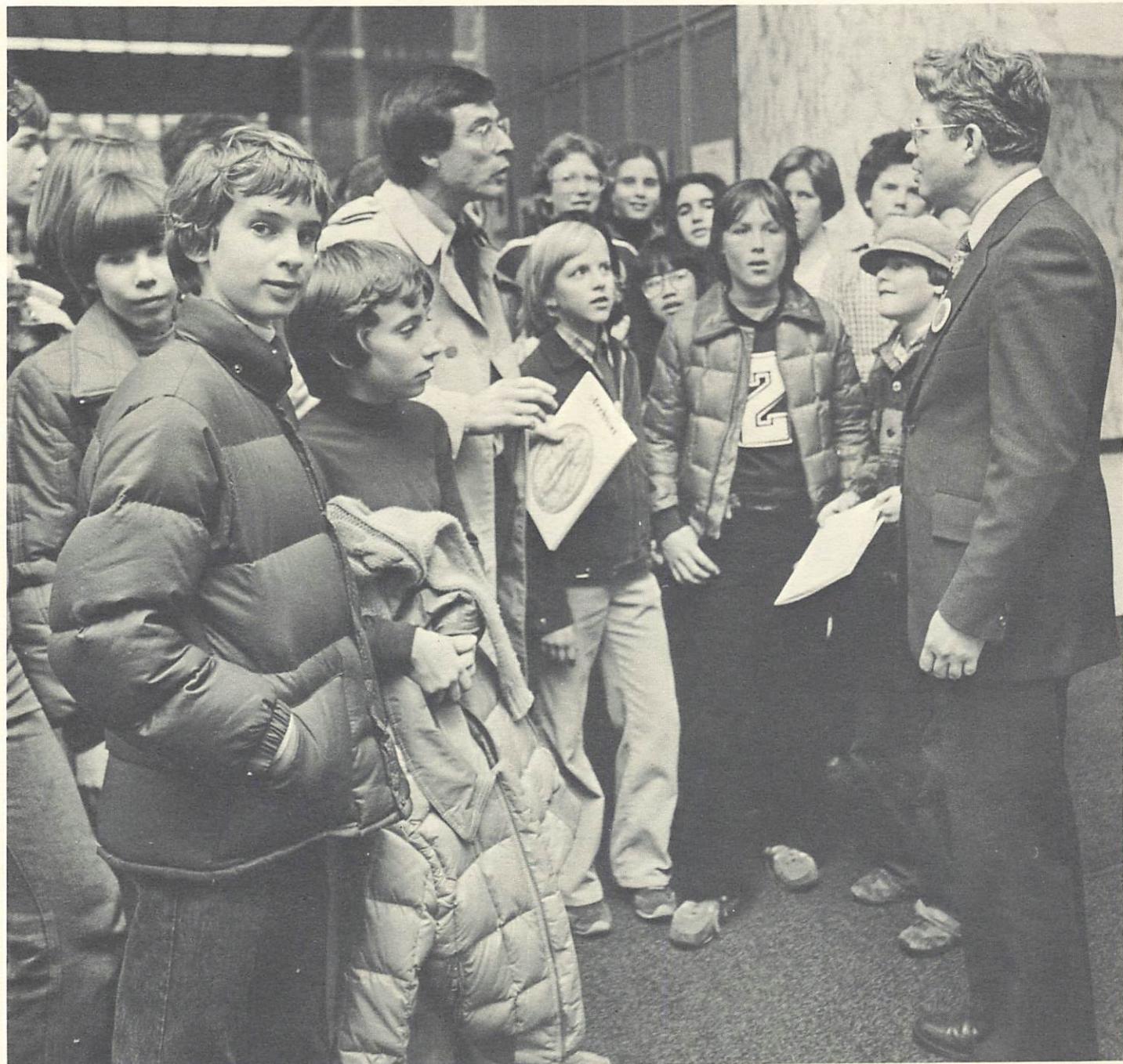
during a two hour time span, but the Archives was successful on this occasion as many parents gladly discovered.

Visitors who had the traditional concept that an archive was a place that only dealt with the past had this illusion quickly destroyed or modified. From the National Map Collec-

tion's huge 105 mm microfilm camera, to the Public Records' and Manuscripts' microfilm readers, to the Picture Division's coloured microfiche viewer, to the National Photography Collection's slide presentation, to the National Film Archives' and Machine Readable Archives' audio-visual displays, to the contemporary preservation, con-

servation and restoration techniques used in the Archives, one could see that an institution of this kind must remain alert to the present and future if it wants to protect the past.

For the traditionalists there was obviously much to see during these two days. In the Picture Division visitors were spellbound by the



Mr. Weilbrenner welcomes visitors to the Open House at the Public Archives. This is a group of students from Glashan Public School accompanied by their teacher Mr. Gilles Carrière. (C 109237)



Children's corner in the National Map Collection during the recent Open House. (C 109308)



Visitors to the Archives library. (C 109328)

four oil paintings by John Verelst of the Four Indian Kings and by the fine portrait of Sir John A. Macdonald by T. Horsburg. It was as though you could reach out and touch someone from another time. In the National Photography Collection, daguerreotypes, ambrotypes, ferrotypes, slides and prints easily brought yesterday to life once again. Motions and voices from another era were enjoyed once more as the National Film Archives presented exciting flashbacks in our history. A collection of rare manuscripts, books, maps, globes and medals completed the picture.

Throughout the building people were enthusiastically exchanging ideas and opinions, and words like tremendous, beautiful, neat, wow were on the lips of everyone. Visitors peppered archivists with thousands of questions from: "How do you trace your ancestors?" to "What in my attic might be of interest to the Archives?" As people left this amazing establishment with memorabilia

in their minds and mementoes in their hands, one could only say that this Open House had been an overwhelming success!

Dave Matley  
Information Services

## PUBLICATIONS

### Census

The Public Archives of Nova Scotia has just published census information on the following areas:  
Nova Scotia — 1827  
Pictou County — 1818

Includes: Alphabetical listing of heads of families  
Religion  
Occupation  
Residence  
Number of servants  
Approximate age of other family members  
Total in family

Size: 80 pages, spiral binding

Publication date: Mid-November 1979  
Limited run of 1,000

Cost: \$5.25 (postage included)  
(Cheques payable to the Public Archives of Nova Scotia)

Write to: CENSUS  
Public Archives of Nova Scotia  
Coburg Road  
Halifax, Nova Scotia  
B3H 1Z9

Mr. Robert Gibson, president of Micromedia Ltd., would like to remind interested readers that the French edition of the Public Archives Annual Reports are available on microfilm.

Please address inquiries to:  
Micromedia Ltd.  
114 Front Street West  
Toronto, Ontario  
M5J 1G2

# Aperçu

## The Archives Looks at...

Public Works Canada, 1857-1975

Fifty illustrations of the department's use of photography for its

projects across Canada

National Photography Collection

From January 16 to March 3, 1980

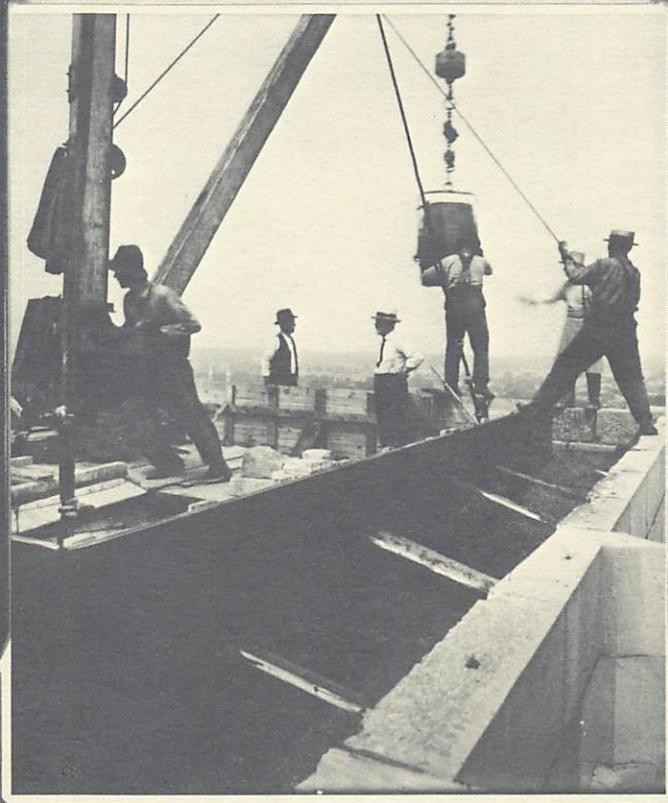
Exhibition open to the public daily from 9 a.m. to 9 p.m.

395 Wellington Street, Ottawa



Public Archives  
Canada

Archives publiques  
Canada







ca./vers 1908 [C 42641]



Public Archives  
Canada

Archives publiques  
Canada

*The Archivist*, January-February 1980  
Vol. 7 - No. 1

*L'Archiviste*, janvier-février 1980  
Vol. 7 - n° 1

## NOUVELLES PUBLICATIONS

Les Archives publiques de la Nouvelle-Écosse viennent de faire paraître des données de recensement sur les régions suivantes :

Nouvelle-Écosse — 1827  
Comté de Pictou — 1818

On y trouve la liste alphabétique des chefs de famille; leur religion; leur profession; leur adresse; le nombre de domestiques; l'âge approximatif des autres membres de la famille; le nombre de personnes dans la famille.

La publication compte 80 pages et possède une reliure en spirale.

Elle est parue à la mi-novembre 1979 ( tirage limité à 1 000 exemplaires).

Prix : \$5.25 (y compris les frais de port)

Établir le chèque payable aux Archives publiques de la Nouvelle-Écosse.

Pour renseignements, s'adresser à :

Recensement (Census)

Archives publiques de la

Nouvelle-Écosse

Chemin Coburg

HALIFAX (Nouvelle-Écosse)

B3H 1Z9

M. Robert Gibson, président de Micromedia Limited, nous informe qu'il tient à la disposition des intéressés les copies sur microfilm des rapports annuels des Archives publiques du Canada, en français. Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous adresser à Micromedia Limited, 144 Front Street West, Toronto (Ontario) M5J 1G2.

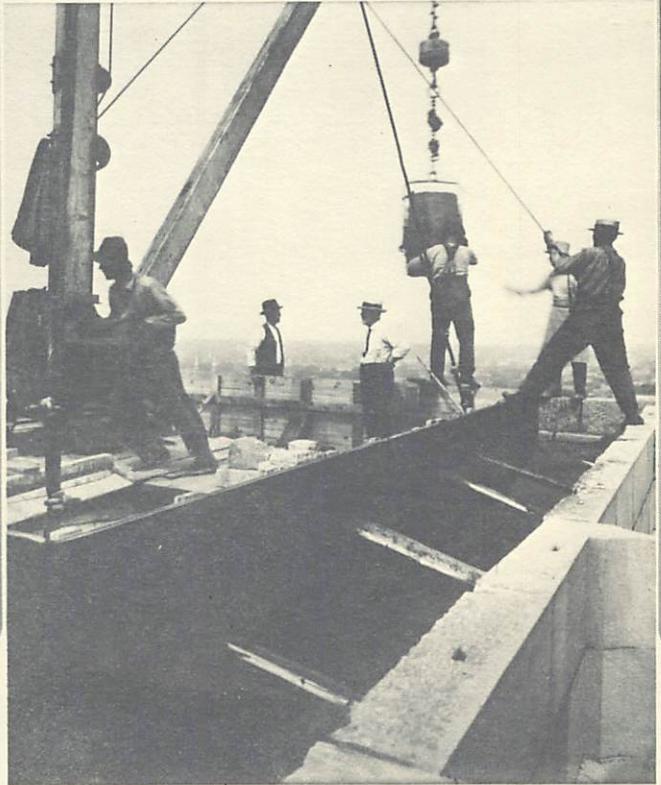


**Aperçu**  
**Photographies d'archives**

Travaux publics Canada, 1857-1975  
Cinquante illustrations de l'utilisation de la photographie par le ministère dans ses projets à travers le Canada  
Collection nationale de photographies

Du 16 janvier au 3 mars 1980  
Exposition ouverte au public tous les jours de 9 h à 21 h  
395, rue Wellington, Ottawa

Archives publiques Canada Public Archives Canada



**ICONOGRAPHIE CANADIENNE :  
TRÉSOR MÉCONNNU**

Malgré sa richesse artistique et documentaire, l'iconographie canadienne demeure l'apanage d'un petit nombre de spécialistes. Plusieurs facteurs la maintiennent en effet en marge des grands courants culturels.

En premier lieu, la fragilité des aquarelles et des gravures a amené les conservateurs à privilégier les activités de conservation plutôt qu'à mettre l'accent sur les techniques de diffusion. Beaucoup d'œuvres font par ailleurs partie de carnets qu'il est peu commode d'exposer puisqu'on ne peut en montrer qu'une page à la fois. En outre, il arrive que les musées des beaux-arts fassent l'acquisition de pièces importantes pour l'évolution culturelle, sociale ou politique, mais leurs collections s'accroissent généralement par l'addition d'œuvres marquantes dans la tradition artistique européenne ou canadienne. Quant aux cours universitaires, ils consacrent peu de temps à des artistes comme Henry Francis Ainslie (1803-1879), Philip John Bainbrigge (1817-1881), William Henry Bartlett (1809-1854), James Pattison Cockburn (1779-1847), George Heriot (1766-1844), Peter Rindisbacher (1806-1834) ou Robert Auchmuty Sproule (1799-1845). Enfin, les historiens font souvent appel aux œuvres d'art à sujet canadien,

mais il leur est difficile de repérer les œuvres inédites à cause du manque d'instruments de recherche en iconographie canadienne. Pour tout dire, l'existence même et *a fortiori* le contenu des collections iconographiques ne sont guère connus.

**Les débuts de l'iconographie canadienne**

Ce n'est pas avant 1812, année de la conception de l'*Album Viger*, que ne se manifesta vraiment l'idée d'une collection en iconographie canadienne. Aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, certaines institutions comme le

séminaire de Québec avaient bien conservé des œuvres produites par les ingénieurs, les architectes ou les militaires, mais ces relevés topographiques, vues de villes et paysages répondait alors à des besoins pratiques étrangers au désir de consigner la réalité environnante pour le bénéfice des générations futures.

La première moitié du XIX<sup>e</sup> siècle voit l'apparition d'un grand nombre de sociétés culturelles et de bibliothèques où l'iconographie commence à jouer un rôle. Sans doute stimulés par l'exemple de certains gouverneurs généraux et par le désir de mieux connaître l'histoire du pays, quelques érudits assemblent



Vue de la rivière Saint-Charles, à Québec, montrant la conflagration du 28 juin 1845 et les ruines du feu du 28 mai 1845. Lithographie en couleur de G.T. Sanford d'après un croquis de J. Murray. Imprimée par A. Bourne à Montréal. [C 79207]

des collections. Mentionnons notamment Georges Barthélemy Faribault (1789-1866), assistant greffier de la chambre du Bas-Canada, chargé de la bibliothèque et des archives. En 1837, il publia à Québec un *Catalogue d'ouvrages sur l'histoire de l'Amérique, et en particulier sur celle du Canada* (207 pages). Cette première bibliographie canadienne montre son intérêt pour l'iconographie qui fait l'objet de l'une des trois parties de l'ouvrage. Après l'incendie de l'édifice du parlement à Montréal en 1849, G.B. Faribault partit en Europe afin de reconstituer la bibliothèque détruite. Ce séjour de plus d'une année lui donna l'occasion d'enrichir sa collection, déjà considérable, de nouveaux plans, cartes et gravures à sujet canadien.<sup>1</sup>

Vers le milieu du XIX<sup>e</sup> siècle, album et carnet d'esquisses ne sont pas définis avec la même précision qu'aujourd'hui. On appelle maintenant album un cahier sur les pages duquel sont fixées toutes sortes d'illustrations. Par contre un carnet d'esquisses est fait d'œuvres originales exécutées sur les pages mêmes du cahier. C'est surtout pour son côté carnet d'esquisses que l'œuvre réalisée par Jacques Viger (1787-1858) intéresse l'iconographie canadienne. Tout en étant maire de Montréal, Viger s'était appliqué pendant de nombreuses années à recueillir des œuvres originales pour son cahier de *Souvenirs canadiens* conçu vers 1812 et réalisé de 1835 environ à 1856. Le 23 novembre 1839, il s'adressait au peintre Joseph Légaré en ces termes :

*Je fais, dans ce moment-ci, un album, mais à ma façon, c'est-à-dire non pas tout à fait aussi petite [sic], léger et insignifiant que cette sorte de livre l'est généralement et je tâche de le rendre aussi canadien que possible tant par le choix des sujets que j'y admets que par la main des ouvriers que j'y emploie. Ar-*

1. Testament de G.B. Faribault, 17 mars 1868. Greffe du notaire Amable Bélanger, document 2339. Québec.



Céline et Rosalvina Pelletier. Huile de Théophile Hamel. 63,5 x 76,2 cm. [C 99707]

tistes et amateurs, tout ce qui sait dessiner ou peindre à Montréal a été mis à contribution. J'ai déjà près de cent pièces dont bon nombre ne sont certes pas à mépriser, mais je n'ai rien encore de Québec, ça viendra<sup>2</sup>.

Conservé à la salle Phileas Gagnon de la bibliothèque de la ville de Montréal, l'album renferme des œuvres de Bainbrigge, de Berczy fils, de Cockburn, de James Duncan, de Joseph Légaré, de Théophile Hamel et de plusieurs autres artistes.

Plus tard, Alfred Sandham (1838-1910) s'est pour sa part consacré à l'illustration de livres auxquels on peut ap-

2. Lettre de J. Viger à J. Légaré, 23 novembre 1839. Archives du séminaire de Québec, Fonds Verreau, boîte 62, document 227. Voir aussi : MAURAUT, Olivier, *Souvenirs canadiens. Album de Jacques Viger*, dans *Cahier des dix*, 1944, pp. 83-99; MORISSET, Gérard, *L'album de Jacques Viger*, dans *Vie des arts*, no 8, automne 1957, pp. 15-18.

pliquer le terme d'album. Ses talents d'artiste amateur et d'écrivain l'ont amené à choisir des livres, à les dépouiller de leur reliure, à intercaler entre les feuillets des gravures ou des reproductions et à les faire relier à nouveau. Ces ouvrages « extra-illustrated » contiennent bon nombre de pièces intéressantes. Le Département de l'iconographie possède une vingtaine de livres ainsi traités, comme : *Sketches of Celebrated Canadians*, publié par Henry J. Morgan à Québec en 1842; *Memoir of the Life of the Right Honourable Charles Lord Sydenham*, publié à Londres en 1843; et *Toronto of Old*, publié par Henry Scadding en 1878.

D'autres collectionneurs ont réuni des œuvres dans le but de les publier. Journaliste puis rédacteur du journal torontois *Evening Telegram*, John Charles Dent (1841-1888) publiait en 1880 et 1881 quatre volumes intitulés *Canadian Portrait Gallery*. De 1887 à 1898, paraissait la première *Histoire du Canada illustrée*, en dix volumes, par William Kingsford (1819-1898).

Érudits, auteurs d'albums et éditeurs de recueils spécialisés ont formé un grand nombre de collections dont la valeur n'est pas bien connue, faute de catalogues et d'études. Les Archives nationales du Québec, le musée de Québec et le séminaire de Québec conservent un grand nombre d'œuvres montrant les paysages et les personnalités de la région de la Vieille Capitale. Mentionnons en outre la bibliothèque de la ville de Montréal (Québec), le Château Ramezay de Montréal, Louisbourg (Nouvelle-Écosse) et les archives de la *United Church* au collège Victoria, ainsi que celles de la province de l'Ontario qui se sont partagé la *Perkins Bull Historical Collection* du *Brampton High School* (Ontario). Il existe enfin un grand nombre de maisons d'enseignement et de sociétés historiques qui conservent quelques documents iconographiques de valeur.

Raymond Vézina  
Département de l'iconographie

#### Note :

Dans une étude ultérieure, l'auteur nous parlera de six institutions canadiennes qui conservent des collections iconographiques prestigieuses. Il décrira un plan de collaboration entre ces différentes institutions qui permettrait de mettre à la disposition des chercheurs un catalogue descriptif informatisé afin de faciliter les échanges de documents ou de leurs photographies.



Manoir Mauvide-Genest, Saint-Jean (1734). île d'Orléans, p. 9. Service de ciné-photographie de la province de Québec. [C 6407]

#### L'ÎLE D'ORLÉANS UN MUSÉE VIVANT

Quatre paroisses de l'île d'Orléans, près de Québec, fêtaient leur tricentenaire en 1979. On ne saurait passer sous silence un tel événement.

Fondée par Richelieu en 1629, la compagnie des Cent-Associés avait établi 29 seigneuries en Nouvelle-France. L'île d'Orléans, qui portait pourtant le nom distinctif de seigneurie de l'île d'Orléans, fit d'abord partie de la seigneurie de la côte de Beaupré concédée au Sieur Chef-fault de la Regnardière, le 15 janvier 1636. Mgr de Laval, évêque de Québec, en fit l'acquisition en 1675; dès l'année suivante, des lettres patentes l'autorisaient à concéder, comme arrière-fiefs, des terres à des habitants, avec droit au titre de seigneur.

Lorsque la seigneurie passa aux mains du Sieur François Berthelot, l'île devint un fief indépendant et l'on compta bientôt dix fiefs portant pour la plupart les noms de leurs propriétaires. Jusqu'à l'apparition des paroisses, ce furent ces appellations qui prévalurent pour désigner les différentes parties de l'île.

Aujourd'hui, six paroisses couvrent l'île. Il s'agit de Saint-Pierre (la première à gauche, à la sortie du pont de l'île), puis, en poursuivant notre tour de l'île, de Sainte-Famille, Saint-François (à l'extrême est de l'île), Saint-Jean, Saint-Laurent et enfin de Sainte-Pétronille (à l'extrême ouest de l'île, juste avant de reprendre le pont).

La paroisse de Sainte-Famille, fondée en 1666, est la doyenne : la première église y fut construite en 1669 par Mgr de Laval et c'est là que se trouvent les



T.S. 11695

Vieille maison typique de l'île d'Orléans, 1928. [PA 20273]

plus anciens registres de l'île. Plus encore, des trois églises qui nous restent du Régime français (les deux autres étant la basilique de Québec et la chapelle des Ursulines), seule l'église de Sainte-Famille est demeurée intégrale.

Sainte-Pétronille, appelée populairement « le Bout de l'île », est la plus jeune des six paroisses. Ce fut le premier territoire à être habité dans l'île, mais ce n'est qu'en 1872 qu'y fut érigée canoniquement une paroisse portant le nom soi-disant de la fille de Saint-Pierre, cette section de l'île faisant jadis partie de la paroisse Saint-Pierre.

Les quatre autres paroisses, dont les noms complets sont Saint-Pierre-et-Saint-Paul, Saint-François-de-Sales, Saint-Jean-Baptiste et Saint-Laurent, furent érigées en 1679. La paroisse Saint-Laurent s'appela Saint-Paul jusqu'à l'acquisition de l'île par

François Berthelot; cette zone étant devenue le « comté de Saint-Laurent », Berthelot exerça des pressions sur l'évêque pour que la paroisse Saint-Paul prît le nom du comté, soit celui de Saint-Laurent. Il en résulta une querelle entre les paroissiens de Saint-Pierre et de Saint-Laurent à propos des reliques qui durent être échangées, surtout que le changement de nom de Saint-Paul en Saint-Laurent amena aussi un changement de vocable à Saint-Pierre qui devint Saint-Pierre-et-Saint-Paul. La paroisse voisine, Saint-Jean, fut ainsi nommée en souvenir du fils du gouverneur de Lauzon, Jean, qui fut tué par les Iroquois en 1661.

Nous pourrions nous étendre longuement sur la richesse architecturale, artistique et historique de cette île plus que trois fois centenaire\*. C'est un monument vivant de notre histoire. En plus des très vieilles maisons, on y retrouve en effet l'au-

thentique caractère du vieux Canada français : nulle part ailleurs en Amérique les habitants ne sont restés autant attachés aux traditions ancestrales, malgré tout le confort moderne dont ils ont su néanmoins s'entourer. Réjouissons-nous donc que le gouvernement du Québec ait adopté, dès 1935, une loi pour assurer la protection de ce véritable musée et que trois des églises paroissiales notamment soient maintenant considérées monuments historiques.

Le « tour de l'île » demeure sans aucun doute une expérience très agréable et très enrichissante, tant pour les sites enchanteurs qui carac-

\*Il ne s'agit ici, évidemment, que de colonisation par des Européens, car, lorsqu'on s'intéresse à l'âge géologique de l'île, on découvre avec stupéfaction que son sous-sol date de l'ère primaire et a plus de 425 millions d'années!

térisent l'île d'Orléans que pour le merveilleux voyage dans le passé qu'elle peut nous offrir.

Richard M. Bégin  
Services de l'information

P.S. Nous tenons à remercier tout particulièrement Mme Raymonde Bonenfant, de l'île d'Orléans, pour l'intéressante documentation qu'elle nous a fournie pour la rédaction de cet article. Mentionnons d'ailleurs que son frère, Jean-Charles, bien connu dans les milieux légaux et historiques, a fait paraître plusieurs articles sur l'île d'Orléans et ses particularités, notamment dans les feuillets paroissiaux de l'île et dans le volume 3 (1974) de *La Vie médicale au Canada français*.



La maison Hébert, construite avant l'occupation anglaise, et une des rares à ne pas avoir été détruite. R. Traquair, *The Cottages of Quebec*, (université McGill, Montréal, 1926). [C3897A]

### UN GRAND PAS LE MICROFILM : PREUVE LITTÉRALE

Le 5 septembre 1979, M. Hugh Janes, gestionnaire de la division des normes du Conseil canadien des normes, a officiellement remis à l'archiviste fédéral, M. W.I. Smith, la première copie de la norme nationale CAN2-72.11-M79, « Microfilm : preuve littérale ».

Cette nouvelle norme, qui est un jalon important de l'histoire de la micrographie et pourrait un jour être profitable à tous les Canadiens, permettra à un organisme de prouver qu'un document qui a été reproduit sur microfilm constitue une transposition exacte de l'original, et que la reproduction a été faite conformément à une norme nationale du Canada.

L'emploi de plus en plus fréquent des microfilms au lieu des documents traditionnels remonte aux années 1950, lorsque les outils nécessaires à la mise en œuvre d'un tel système sont devenus vraiment accessibles. Les ministères et les grandes compagnies ont été les premiers à instaurer des systèmes complètement intégrés de reproduction sur microfilm.

Ce recours aux nouveaux systèmes a causé certains problèmes. Le microfilm et l'original sont à toutes fins pratiques interchangeables. Toutefois, il n'est pas sûr qu'un microfilm soit accepté comme preuve documentaire par un tribunal et, de ce fait, les sociétés doivent conserver les originaux sur papier et payer des frais d'entreposage très élevés.

Les documents commerciaux jouent souvent un rôle capital dans l'issue d'un procès. Les tribunaux sont maintenant invités à rendre un verdict sur la foi de microfilms aussi bien que de documents sur papier. C'est pour cela, selon M. Ken Chasse, président du Groupe d'étude fédéral-provincial sur la preuve, « ...que les tribunaux n'ont d'autre choix que de faire leur propre évaluation de ces domaines... Si des normes ne sont pas émises par le gouvernement ou par l'industrie privée, ils devront avoir recours à leurs propres méthodes, beaucoup plus longues ».

Les documents sur microfilm n'auront la même valeur que les documents sur papier que lorsqu'ils rempliront les conditions requises par les tribunaux, à savoir : que les renseignements s'y trouvant soient la transcription fidèle de ceux ren-

fermés dans les originaux. La norme « Microfilm : preuve littérale » en donne l'assurance.

La norme nationale énonce les cinq critères généraux que doit remplir tout programme de reproduction sur microfilm pour être digne de foi : le programme doit avoir été autorisé par écrit; il doit faire partie des activités courantes de l'organisme qui l'entreprend; il doit reposer sur des systèmes et des procédés bien documentés; des normes de qualité doivent être élaborées et appliquées; des mesures doivent être prises pour assurer l'entreposage et la conservation du microfilm.

La simple publication d'une nouvelle norme nationale ne garantit pas que les microfilms seront acceptés en cour. Toutefois, elle donnera aux avocats une base sur laquelle ils pourront s'appuyer lorsqu'ils voudront contre-interroger un témoin pour s'assurer qu'un microfilm soumis comme preuve et le système qui l'a créé sont dignes de foi.



**CHARLOTTE WHITTON**  
Travailleuse sociale, rédac-  
trice et personnalité politique  
1896-1975

La Division des manuscrits vient de terminer le classement et la description des papiers de Charlotte Whitton (MG 30E 256). Cette collection se compose de lettres, de rapports, de manuscrits et de documents imprimés portant sur les carrières de Mme Whitton, qui fit tour à tour du travail social, de la rédaction à la pige et de la politique municipale. Ces papiers comprennent d'importants documents sur les débuts de l'aide sociale à l'enfance et à la famille, sur le statut professionnel accordé aux travailleurs sociaux dans les années 1920 et 1930, ainsi que sur les femmes, l'administration municipale et l'histoire de la vallée de l'Outaouais.



Charlotte Whitton, 1922. [PA 121980]

Charlotte Whitton, née à Renfrew (Ontario), fait ses études à l'université Queen's de Kingston, de 1914 à 1918. Après y avoir obtenu des diplômes en arts et en éducation, elle accepte un poste à Toronto, au *Social Science Council of Canada*,

comme secrétaire adjointe et corédactrice de *Social Welfare*. Elle se rend à Ottawa en 1922, à titre de secrétaire particulière du ministre du Commerce, Thomas Low. En même temps, elle travaille bénévolement pour le *Canadian Council on Child Welfare*, qui vient d'être fondé. Après la défaite de Low en 1926, elle devient le premier directeur administratif du conseil. Elle s'absente souvent d'Ottawa pour parcourir le pays, afin de donner des conseils aux organismes privés et aux ministères s'occupant d'assistance sociale. Pendant la dépression, Mme Whitton prépare plusieurs rapports pour le

gouvernement fédéral, sur l'assurance-chômage (1932) et la lutte contre la misère (1937). On trouve dans ses papiers des notes et des brouillons qui ont servi à la préparation de ces rapports, ainsi que des documents imprimés de l'époque, souvent annotés par Mme Whitton.

À la fin des années 1940, la section albertaine de l'*Imperial Order of the Daughters of the Empire* demande à Mme Whitton d'enquêter sur les méthodes de l'*Alberta Welfare Commission* dans le domaine des adoptions. Des extraits de son rapport, où elle n'est pas tendre pour



Charlotte Whitton descendant l'escalier de l'hôtel de ville d'Ottawa avec David Ben Gurion [PA 121982]

les autorités, sont publiés en 1947 dans le *New Liberty Magazine*, dans un article intitulé *Babies for Export*. Ce rapport controversé lui vaut d'être poursuivie pour diffamation par le gouvernement provincial, et mène à la création d'une commission royale d'enquête sur l'assistance sociale aux enfants en Alberta. Le rapport de la commission confirme les allégations de Mme Whitton, mais critique le penchant qui la porte à attaquer les personnalités. La collection comprend des documents de travail et des manuscrits de Mme Whitton en rapport avec cette cause désormais célèbre.

Mme Whitton se lance en politique après un discours à Montréal, dans lequel elle se plaint de l'absence des femmes en politique. Mise au défi par l'*Ottawa Journal*, elle fait campagne pour le poste de contrôleur au conseil municipal d'Ottawa, et l'obtient. À la mort du maire Goodwin en 1951, elle devient ensuite la première femme à se faire élire maire d'une ville canadienne; son mandat est renouvelé deux fois, en 1952 et 1954.

Mme Whitton démissionne à la fin de 1956 pour se lancer en politique fédérale, à titre de candidate du parti progressiste-conservateur dans la circonscription d'Ottawa-Ouest, mais ne réussit pas à déloger le député libéral en place lors des élections de 1958. Elle retourne donc sur la scène municipale en 1960; elle gagne les élections en 1960 et 1962, mais est battue en 1964. Lors des élections de 1966, elle devient conseiller municipal pour le quartier Capital Ward; elle est réélue jusqu'en 1972, mais un malheureux accident survenu chez elle l'oblige alors à quitter la vie politique. Bien connue pour ses prises de position énergiques sur de nombreux sujets, Mme Whitton s'est toujours préoccupée profondément des problèmes des jeunes, des personnes âgées et des défavorisés.

L'imposante documentation sur ces années en politique municipale constitue environ un tiers de la collection Whitton. La majeure partie de la correspondance et des notes de service provenant du bureau du maire était envoyée à d'autres services municipaux, à des entreprises privées, à des conseils publics, à d'autres paliers de gouvernement et à des particuliers. Pendant son séjour à l'hôtel de ville, Mme Whitton donna l'impulsion à l'essor remarquable que connut l'industrie du bâtiment à Ottawa dans les années 1950 et 1960. Et, à l'époque où elle était conseiller municipal, à la fin des années 1960 et au début des années 1970, elle assista à la croissance extraordinaire du centre-ville.



Charlotte Whitton, 1951. [PA 121981]

Au moment de sa retraite, Mme Whitton avait reçu de nombreuses récompenses pour son activité publique. Elle était notamment membre de l'Ordre de l'Empire britannique (1934) et de l'Ordre du Canada (1967). Elle est morte à Ottawa le 25 janvier 1975.

Judy Roberts-Moore  
Division des manuscrits

## AU FIL DES SEMAINES

### Les dossiers du Congrès du travail du Canada

L'archiviste fédéral, M. W.I. Smith, et le secrétaire-trésorier du Congrès du travail du Canada, M. Donald Montgomery, ont signé en 1979 une entente officielle destinée à assurer la conservation des documents historiques de la fédération nationale des travailleurs.

L'entente prévoit que le congrès remettra périodiquement aux Archives ses dossiers inactifs d'intérêt historique. Elle établit également comment les Archives pourront mettre cette documentation à la disposition de tous les chercheurs.

Comme l'a indiqué M. Smith, la signature de cette entente confirme les avantages mutuels, pour le congrès et les Archives, des liens qu'ils ont noués en 1970, lors du premier transfert de dossiers inactifs. Plusieurs autres transferts ont eu lieu depuis, et le fonds d'archives du congrès occupe maintenant près de cent mètres de rayons.

Parmi ces documents, dont les plus anciens remontent à la fin des années 1930, se trouvent des dossiers des prédecesseurs du congrès actuel, le Congrès des métiers et du travail du Canada et le Congrès canadien du travail. Ils expliquent notamment le processus qui a amené les divers syndicats à collaborer plus étroitement entre eux par l'entremise du congrès, et à consolider ainsi la position de la fédération nationale des travailleurs et des syndicats en général.

## Les archives acquièrent la collection d'une importante congrégation juive

Le 20 septembre dernier, l'archiviste fédéral, M. Wilfred I. Smith, et M. Leon Brownstein, président de la *Shearith Israel*, la plus ancienne congrégation juive du Canada, ont signé un accord en vue du transfert aux Archives publiques des documents historiques de la congrégation. La *Shearith Israel*, parfois

appelée la congrégation hispano-portugaise, a été fondée en 1768. Le plus ancien document créé par la congrégation et ayant subsisté jusqu'à nos jours est un registre des procès-verbaux de la congrégation qui date de 1778. Toutefois, le plus vieux document que possède la congrégation, et qui vient d'être remis aux Archives publiques, est une *Sefer-Tora* offerte à la congrégation par des amis de Londres en 1768. Déjà, à cette époque, la *Sefer-Tora* était considérée fort ancienne : son origine remonterait même au XV<sup>e</sup> siècle.

En recevant les documents, M. Smith a déclaré : « Les premiers écrits de la congrégation se trouvent à être les premières sources de renseignements connues sur les Juifs canadiens. Or, les premiers immigrants juifs et leurs descendants ont joué un rôle important dans le développement social et économique du Canada. » Pour sa part, M. Henry Blaustein, président du comité des archives de la congrégation, a affirmé au nom de celle-ci que ces documents font indéniablement partie du patrimoine canadien et qu'il était très heureux de les confier aux Archives publiques pour qu'ils y soient conservés en permanence.



Provenant de la congrégation Bevis Marks de Londres, la Torah a été donnée à la congrégation espagnole et portugaise de Montréal, communément appelée *Shearith Israël*, la plus ancienne synagogue du Canada. [C 108964]

## Les archives présentent une exposition sur la vie des documents publics

Savez-vous ce que le gouvernement fait des tonnes de dossiers qu'il crée chaque année? Pour répondre à cette question, les Archives publiques ont monté l'exposition, *La chaîne ininterrompue : la gestion des documents publics du gouvernement fédéral*, qui a été inaugurée à Ottawa le 16 octobre dernier et sera ouverte au public jusqu'au 15 janvier 1980.

Cette exposition a été l'un des événements marquants de la conférence intitulée « Nouvelles orientations en gestion de documents », qui a eu lieu du 16 au 18 octobre 1979 sous l'égide de la Direction de la gestion des documents des Archives, dans le cadre de la Semaine internationale des archives.

L'exposition, qui recrée les diverses étapes du traitement des documents au gouvernement, est destinée à faire comprendre au public toute l'importance des documents comme éléments de l'administration gouvernementale et comme sources d'information.

Les faits sont révélateurs. Ainsi, en 1978, le gouvernement fédéral a reproduit sur papier plus de deux milliards de documents. Comme l'a indiqué le directeur général de la Gestion des documents, M. Jay Atherton, le moyen le plus efficace de se débarrasser des documents inutiles est d'établir des plans d'élimination. « Ces plans d'élimination sont des calendriers qui permettent de planifier la vie d'un document dès sa création et de décider de son sort final », a-t-il ajouté.

En 1978, l'application des plans a entraîné l'élimination de 90 934 mètres de documents au gouvernement fédéral; 2 000 mètres de documents ont été versés aux Archives publiques en vue de leur conservation permanente, et 88 934 mètres ont été détruits.

Outre la quantité et la variété des documents du gouvernement fédéral, l'exposition *La chaîne ininterrompue* illustre leur organisation, leur contrôle et leur disposition finale.



Participants au colloque au moment de leur inscription. [C 109370]

« Grâce à la collaboration d'une équipe pluridisciplinaire regroupant historiens, historiens de l'art, linguistes, documentalistes, informaticiens et restaurateurs, le Département de l'iconographie des Archives compte mettre au point la description informatisée de tous les éléments importants des œuvres d'art qui constituent ses collections », a déclaré M. Raymond Vézina, l'un des responsables du colloque.

#### Un colloque sur les ordinateurs et les normes descriptives en art

Un colloque réunissant des spécialistes venus de cinq pays et portant sur le développement de normes en vue de la création d'un inventaire informatisé des œuvres d'art figuratives s'est tenu aux Archives publiques du Canada, à Ottawa, les 1<sup>er</sup>, 2 et 3 novembre derniers.

Ce colloque était une entreprise conjointe du Département de l'iconographie des Archives publiques du Canada, du Programme du Répertoire national des Musées nationaux et du groupe de Recherche iconographique par ordinateur de l'université Laval.

leur premier contact avec la collection l'avaient affectueusement surnommé « Monsieur Division des cartes ».

M. Lawrence Earl termina ses études dans sa ville natale d'Athens, en Ontario (au nord de Brockville), et travailla à Toronto avant de se joindre au Corps médical de l'armée royale canadienne en 1940. Pendant la guerre, il servit à bord du H.M.C.S. *Letitia*, spécialisé dans le rapatriement des soldats blessés. Après sa démobilisation, il compléta ses études au *Kingston Business College* avant d'entrer dans la fonction publique en 1950. En tant que commis-dactylo, pendant ses premières années aux Archives publiques, Lawrence se passionna pour un certain nombre de sujets parmi lesquels l'exploration des nouvelles terres de l'Ouest et du Nord canadien, les fortifications d'Amérique du Nord, les hommes qui ont exploré notre pays et en ont fait la carte : Joseph Bouchette, Peter Fidler et Samuel Holland entre

#### Le départ à la retraite de Lawrence B. Earl

Avec le récent départ à la retraite de Lawrence B. Earl, les Archives publiques ont perdu l'un de leur plus anciens employés. Quand Lawrence est entré aux Archives publiques, en septembre 1950, il a fait partie de l'équipe des cinq employés de la « salle des cartes » qui comprenait à l'époque 20 000 articles. Pendant ses vingt-neuf années de service, Lawrence a vu le personnel quintupler et les acquisitions augmenter de quarante fois. Pendant cette période il a acquis une connaissance très poussée des fonds de la Collection nationale de cartes et plans. Comme il était soucieux de partager avec les autres cette connaissance, et qu'il était d'un contact très agréable, sa renommée s'étendit largement. Les chercheurs qui avaient eu affaire à lui lors de



À la réception, Linda Camponi, de la Collection nationale de cartes et plans, présente un album de souvenirs à Lawrence Earl. [C 20694]



Au bureau de référence, 1970. [C 32890]

autres. Sa passion ne s'est pas éteinte avec l'âge, au point que, dans les années qui ont précédé l'avènement des photocopies, Lawrence a sacrifié de nombreuses pauses de repas à dactylographier des articles et des notes sur ces sujets; les carnets de notes qu'il a produits sont toujours utilisés avec beaucoup de profit comme instruments de recherche par ses collègues.

Avec les années, ses connaissances augmentaient ainsi que ses responsabilités. Étant le plus ancien parmi les préposés au service de références pendant de nombreuses années, il a contribué énormément à la bonne réputation que la division s'est acquise. En 1977, on a utilisé la connaissance qu'il avait du grand Nord pour la préparation de l'exposition et du catalogue : *Images de l'Arctique*.

Pour tout le personnel de la division, il a été un professeur patient et un ami sincère.

Le 30 août dernier, pour marquer son départ à la retraite, après le repas du

personnel, on lui a offert une petite réception dans les bureaux de la Collection nationale de cartes et plans. M. Bernard Weilbrenner, de la part des Archives publiques, lui a remis une médaille souvenir pour ses trente-cinq ans de service, un certificat signé par le premier ministre et une carte de Gaspésie dessinée par Joseph Bouchette en 1831. Ses nombreux amis de la division de la Collection nationale de cartes et plans, aussi bien que des autres divisions, lui ont offert une plaque gravée en argent. Il reçut aussi un album de photos et de souvenirs recueillis par ses collègues, comme gage et souvenir de leur amitié.

Lawrence Earl a contribué largement, même si c'était silencieusement, au développement des Archives publiques. Il gardera une place importante dans l'histoire du développement de la Collection nationale de cartes et plans, aussi bien que dans le cœur de ses nombreux collègues.

Betty Kidd  
Collection nationale de cartes et plans

### Les Archives ouvrent leurs portes à 3 000 visiteurs au cours de deux journées d'accueil, les 2 et 3 novembre

Cet événement a fait remonter à la surface des sentiments latents à l'égard de tout ce qui a façonné l'histoire du Canada, parce que ce passé nous explique le présent et nous rassure sur l'avenir. À la façon dont les gens se pressaient d'un présentoir à l'autre pour saisir des passages de cette histoire, on pouvait deviner la fièvre qui les animait. Ce sont 3 000 personnes qui ont franchi les lourdes portes des Archives à l'occasion des journées d'accueil des 2 et 3 novembre, organisées dans le cadre de la Semaine nationale des Archives au Canada, pour faire ce retour aux sources.

Ce fut non seulement un rassemblement d'archives historiques de différentes époques, mais de personnes de divers milieux, intérêts et groupes d'âges. Bref, cette exposition a eu un sens particulier pour chacun, nous a rendus un peu plus fiers de notre patrimoine national et un peu plus déterminés à préserver notre mode de vie.

Comme c'était aussi l'Année internationale de l'enfant, les Archives se sont appliquées à trouver divers moyens de captiver l'attention des jeunes visiteurs. On a pu les voir se rendre gaiement d'un étage à l'autre et regarder d'un œil avide tout ce qui les entourait. Le « coin des enfants » aménagé à la Collection nationale de cartes et plans a remporté un grand succès. Ici, des enfants de tous âges ont pu dessiner et colorier des cartes pendant que leurs parents examinaient d'autres documents cartographiques habilement étalés dans d'autres salles de la division. La Division des archives ordinolinguës avait également prévu de quoi piquer la curiosité des jeunes ... des personnages tirés des bandes dessinées Peanuts et tracés par un ordinateur, et qui pouvaient ensuite être coloriés.

L'exposition *Les petits castors* à l'œuvre qui rassemblait des peintures et des dessins, pleins d'imagination, d'enfants de quatre à quinze ans, a aussi contribué à tenir l'esprit des enfants en éveil. Soutenir l'intérêt d'un enfant pendant une visite de deux heures, c'est souvent un tour de force que les Archives ont réussi, à la grande satisfaction des parents.

Les visiteurs qui s'attendaient à ne trouver que des choses anciennes dans un endroit comme les Archives ont pu constater que tel n'était pas le cas. L'immense caméra de 105 mm qui sert au microfilmage, à la Collection nationale de cartes et plans, les lecteurs de microfilms à la Division des archives fédérales et à celle des manuscrits, les visionneuses de

microfiches en couleurs du Département de l'iconographie, les diapositives présentées par la Collection nationale de photographies, sans parler des présentations audiovisuelles de la Division des archives nationales du film et de celle des archives ordinolinguées, ni des techniques modernes de conservation, de préservation et de restauration



M. Weilbrenner souhaitant la bienvenue aux premiers visiteurs, à l'occasion des journées d'accueil. Il s'agit ici d'un groupe d'étudiants de l'école Glashan accompagné de M. Gilles Carrière, leur professeur. [C 109237]



Le coin des enfants à la Collection nationale de cartes et plans. [C109308]



Visiteurs à la bibliothèque des archives. [C 109328]

utilisées aux Archives, montrent bien qu'une institution de ce genre doit, pour préserver le passé, englober dans ses plans d'ensemble le présent et l'avenir.

Ceux qui aiment les choses anciennes ont été bien servis. Ainsi, au Département de l'iconographie, les visiteurs ont pu admirer *les quatre rois indiens* (peintures à l'huile) de John Verelst et le beau portrait de Sir John A. Macdonald qu'on doit à T. Horsburg. Ils semblaient réels au point de confondre en nous le passé et le présent. À la Collection nationale de photographies, les daguerréotypes, les ambrotypes, les ferrotypes, les diapositives et les diverses épreuves nous ont replongés une fois de plus dans le passé. Ce retour en arrière s'est poursuivi par les présentations audio-visuelles de la Division des archives nationales du film qui nous révélèrent aussi des passages de notre histoire. Une collection de manuscrits, de livres, de cartes, de globes et de médailles rares est venue compléter la gamme des objets du passé.

Partout dans l'immeuble, les gens enthousiasmés échangeaient des idées et des impressions et lançaient des exclamations : « bien organisé! sensationnel! épantant! » Ils bombardèrent les archivistes de questions, dans le genre de celles-ci : « Comment faut-il s'y prendre pour retracer nos ancêtres? Je me demande s'il n'y a pas quelque chose dans mon grenier qui pourrait intéresser les Archives? » Et l'on ne pouvait s'empêcher de conclure, en regardant la foule quitter l'immeuble, l'esprit enrichi et les mains pleines de souvenirs, que ces journées d'accueil avaient été un franc succès.

Dave Matley  
Services de l'information



# the archivist

## THE FUTURE OF THE NATIONAL LIBRARY OF CANADA

### Views of the Dominion Archivist

The National Librarian's recently-published report entitled *The Future of the National Library of Canada* discusses a number of vital issues which concern the Public Archives of Canada. The report recommends that the process of drafting a new Public Archives Act include a review intended to rationalize the collecting policies of the Public Archives and the National Library; that the Public Archives transfer to the National Library not only the National Map Collection, its staff and equipment, but also the papers of Canadian "literary and musical personages" and the mandate for collecting such papers; and that the Public Archives occupy new accommodation as soon as it is feasible. On 6 February 1980, the Dominion Archivist, Dr. Wilfred Smith, clarified his position on the report in an interview.

**Interviewer:** Dr. Smith, what is your reaction to the proposals made by the National Librarian?

**Dr. Smith:** I am not surprised. For more than a decade I have been aware of the National Librarian's ambition to have collections of maps and manuscripts. I have defended the mandate of the Public Archives in discussions, correspondence, and communications with a succession of Government Ministers, and hoped that attempts to cause competition or dismemberment would cease.

The publication of the report on the future of the National Library does two things. First, it reveals the issue to the public, giving a biased version, since only one side of an argument is presented. Second, by giving such prominence to the matter in the report it gives the impression that it is an important part of the role of the National Library. In the original report, prepared by a task force, only one out of some 150 recommendations related to the Public Archives. That recommendation was that the Secretary of State discuss with the National Librarian and the Dominion Archivist the possibility of overlapping collecting functions. That is far different from the specific proposals for transfers of collections.

To summarize my reaction: I feel strongly that the existing mandate of the Public Archives, based firmly on legislation and more than a century of successful experience, should be maintained. Furthermore, since there are so many important things which only the National Library can do, it should not occupy itself by seeking to undermine or dismember a sister institution which has an impressive record of success and service to the community.

**Interviewer:** What are the immediate implications of this report for the Public Archives?

**Dr. Smith:** The recommendations of the report are simply proposals, an indication of what the National Librarian would like to do in the future. The Secretary of State has taken no stand on the report and I have been assured that no action will be taken which would affect the

Public Archives until we have an opportunity to present our side of the case. The briefing of the new Secretary of State following the February election will present one such opportunity. It is significant that the National Library Advisory Board did not support the proposed transfer of the National Map Collection, and there is evidence of strong opposition to all the proposals concerning collections from concerned professional associations and people who have used archives' facilities.

**Interviewer:** The report challenges the Public Archives' concept of "total archives", and questions its acceptance on the international archival scene. How do you respond to this challenge?

**Dr. Smith:** The report reveals a lack of understanding of the origin and nature of the concept of total archives. Its references to other countries where national archives are limited to the custody of public records are not relevant. In Canada, the Public Archives was established in 1872 to acquire all research materials relating to Canadian history. It collected private papers and copies of records in Canada, Britain, and France for thirty years before becoming the official repository for federal public records as well. It had been in operation for forty years when the Archives Act was passed in 1912, and everybody concerned knew and approved the broad mandate which it gave for collecting all kinds of archival material relating to all aspects of Canadian experience. Similar legislation has now been passed by every Canadian province and territory. The established practice in Canada now is for each



government archives to be responsible for all archival materials of every type, from any source, on any subject relating to the geographical jurisdiction of the respective governments.

Every institution develops in response to particular needs. Many national archives are limited primarily to public records, and it is difficult to change radically the nature of archives or other institutions. The International Council on Archives, however, recognizes responsibility for the entire range of archival materials encompassed by total archives, and many countries which have had an opportunity to initiate archives have adopted this concept, which has proven to be so satisfactory in Canada. At this time any significant change would be unthinkable.

**Interviewer:** Is the report correct in implying that there is unfinished business from the time the National Library came into existence, in the sense that a formal review of the collecting policies of the Public Archives and the National Library never took place?

**Dr. Smith:** It does not seem reasonable that those concerned with drafting and implementing the National Library Act would have neglected to make clear the distinction between the materials to be collected by the Library and the Archives. They felt that the boundary was clearly defined, and I have confirmed this by conversations with those most deeply involved, particularly Dr. W. Kaye Lamb, who was both Dominion Archivist and National Librarian from 1953 to 1968, and the Hon. J.W. Pickersgill, who was the Minister responsible for the Library and the Archives, 1953-1957. The key phrase was in the definition of "book" in the National Library Act. Book was defined as library matter of every kind, nature, and description *published by a publisher*.

The 1969 revision of the Act slightly amended the definition to ensure that it included cassettes and other

non-paper publications, but the fundamental qualifying phrase was retained. The intention, and indeed the practice from 1953 to 1968, was for the Archives to continue to acquire unpublished materials of every kind and for the Library to be limited to published materials. I believe that any other interpretation would result in confusion or conflict. By 1967, the Public Archives had transferred to the National Library its significant collection of newspapers and a large portion of the holdings of the Archives Library, and the National Library had refrained from collecting archival materials. The proposals in the report would obviously create, not solve, jurisdictional problems.

**Interviewer:** What is your reaction to the report's recommendation concerning the transfer of the National Map Collection?

**Dr. Smith:** Actually, I thought this matter had been settled. Early in the 1970s, a major part of the Canadian cartographic community — producers, custodians, and users — strongly opposed just such a proposal. The Hon. Hugh Faulkner, Secretary of State at that time, assured both us and the cartographic community in 1974 that the National Map Collection would remain part of the Public Archives. However, the National Librarian submitted a brief and proposal for the transfer of the National Map Collection to the National Library at a meeting of the National Library Advisory Board in Halifax, in November 1978. As already mentioned, it was not supported.

We oppose the proposal because of the fact that a large part of the Collection's holdings are public records which cannot be alienated from the Public Archives. What the report in effect would bring about is a splitting of the Collection which would result in two competing collections as well as the duplication of many functions. Canada would lose what is now envied by other countries — one, comprehensive, national collection of documents of

a cartographic nature. We also feel that such details of the proposal as the legal deposit of maps are misleading. About 95 percent of the annual production of maps in Canada is exempt from legal deposit regulations, since it is produced by various government agencies. That small percentage which is privately published is now obtained by the National Map Collection, often free, upon request and otherwise upon payment. Implementation of the proposal is not legally possible, and even if it were, it would have only negative results.

**Interviewer:** What are your comments on the report's recommendations that papers of Canadian authors and musicians be transferred to the National Library?

**Dr. Smith:** This proposal reveals a lack of understanding concerning archival principles and practices. It contemplates the organization of material on the basis of subject matter rather than on the basis of the fundamental principle of *respect des fonds*. It is one thing to say that the national manuscript collection should be in the National Library because other national libraries have national manuscript collections. It is less defensible to support splitting up a manuscript collection according to subjects.

In the first place, what are authors? Do they include journalists, historians, and other writers? Few Canadians have been full-time writers. Should one split the papers of a politician or teacher or scientist or public servant who also writes?

Second, what are literary papers? An author may retain drafts of his work, but the bulk of his papers may be incoming correspondence from many types of people other than fellow authors.

Third, even if the above difficulties could be resolved, it would establish a precedent for placing archival material with published material on the same subject, which would make either libraries or archives obsolete;

or for placing archival material in a subject-related institution, that is, science in the Museum of Science and Technology, military with the War Museum, and so forth.

It is surely far better to avoid competition at least within the same government jurisdiction, and to recognize one national manuscript collection as the one which has a legislative mandate and a successful record. Finally, the proposal to transfer our "few" literary and music collections to the National Library is amusing, since we have literally hundreds of such collections. It is surely more reasonable to expect the National Library to transfer the few collections of papers it may have acquired in the last few years to the Archives. We have recognized that music scores, whether published or not, if separate from cohesive collections, should go to the National Library.

**Interviewer:** Does the report foresee a role for archives in any future national information network?

**Dr. Smith:** Yes, the report recommends that such a network consist of archives, libraries, and information centres, and suggests that the Dominion Archivist be one of the members of the Board which would co-ordinate the network. These proposals are in line with the international recognition by UNESCO that archives are institutions which have a recognizable and valuable store of information needed in a nation's social, political, and economic planning and development, and which have the responsibility of making that information available to those who need it. The National Librarian and I are both committed to the principle of a national information system in which the integrity of archives and libraries as integral parts of the system is recognized.

**Interviewer:** The report's recommendation concerning new accommodation for the Public Archives is one with which you agree, I take it?

**Dr. Smith:** The need for new accommodation is certainly one which affects both ourselves and the National Library. I appreciate the National Library's help in this regard. It is not accurate, however, to consider the present building as belonging to the National Library. It was in fact designed to be jointly occupied by both institutions, and it was the Public Archives which volunteered, a number of years ago, to move into a planned new building designed to meet archival requirements. Until that new building is constructed, however, the Public Archives can justify an equal claim to the available space in the present building.

**Interviewer:** One further small point: could you explain why you are listed as abstaining from the November 1978 vote of the National Library Advisory Board, which supported certain resolutions affecting the Public Archives that are now embodied in the report, when it is quite clear from your previous comments that you oppose the position put forward by the National Librarian?

**Dr. Smith:** I assumed that when two ex-officio members of the Board were supporting opposing views, they should abstain from voting on the matter. I confirmed this view with the Chairman, and my abstention was thus a technical matter which could not be interpreted as agreement with the resolutions which were voted on.

### MAJOR COLLECTIONS OF ICONOGRAPHIC WORKS

*This is the second part of a two-part article on this subject. The first instalment appeared in The Archivist, Volume 7, Number 1, 1980.*

Six institutions in Canada conserve prestigious collections of iconographic works of art and have the task of bringing together Canadian examples for the benefit of the

Canadian public. Four of these institutions focus on works relating to the St. Lawrence Valley, while the other two concentrate on the Maritimes and the West respectively. Except for the Picture Division<sup>1</sup>, they were started by very prominent collectors. Connoisseurs, as well as influential businessmen, these men travelled, contacted museums, and invested money (sometimes huge sums) in order to obtain rare watercolours and high quality engravings.

Most of the collection in the Metropolitan Toronto Library came from John Ross Robertson (1841-1918). A journalist, and later on one of the founders and the owner of the *Evening Telegram*, Robertson amassed a considerable fortune which he used to establish and endow the Hospital for Sick Children in Toronto. For many years he collected documents and works of art showing the development of Ontario. He gave his collection to the Toronto Public Library in 1912. The first catalogue of the collection was published in 1917, and the second in 1921. These two books, with the addition of an index, were republished as one in 1967: *Landmarks of Canada, a Guide to the J. Ross Robertson Canadian Historical Collection in the Toronto Public Library*. A similar collection provided material for another publication in 1964: *Toronto and Early Canada*.

David Ross McCord (1844-1930) also belonged to the first generation of great collectors. His father was a Supreme Court judge, and he himself became a lawyer in 1868. For many years he devoted his spare time to setting up a collection which was presented to McGill University in 1919 and became the McCord Museum. In 1962, J. Russell Harper published a catalogue of this collection entitled, *Everyman's Canada, Paintings and Drawings from the McCord Museum of McGill University*.

<sup>1</sup> See Raymond Vézina, "Getting the Picture", in *The Archivist*, Vol. 5, No. 3, May-June 1978.

Sigmund Samuel (1868-1962) was twenty-seven years younger than J.R. Robertson, but they both had the same enthusiasm for Canadian iconography, in particular that of Ontario. Samuel amassed a fortune as founder and president of a steel company, and with this fortune he became one of the most prominent collectors of *Canadiana* in the early 1900s. He also played an important part in several cultural societies as well as in the *Art Gallery of Ontario* and the *Royal Ontario Museum*. His collection was integrated with others in the *ROM* between 1940 and 1944. In 1974, Mary Allodi published an authoritative two-volume catalogue describing 2,220 works: *Canadian Watercolours and Drawings in the Royal Ontario Museum*. The first catalogue was published in 1948 by C.W. Jefferys: *A Catalogue of the Sigmund Samuel Collection: Canadiana and Americana*.

Because the Public Archives is a federal institution, the Picture Division has a slightly different outlook. Arthur Doughty (1860-1936) and the other Dominion Archivists have acquired many collections in Canada as well as abroad. The most noteworthy acquisition of the last ten years is the William Hugh Coverdale Collection, obtained by the Archives in 1970. An engineer, an administrator, and president of several companies, Coverdale (1871-1949) laid particular emphasis on quality when choosing pieces for the Manoir Richelieu at Murray Bay, near Quebec City. Percy Godenrath published several catalogues of this collection in 1930, 1932, 1935, and 1942.

John Clarence Webster (1863-1950) transformed the New Brunswick Museum into the main centre for iconography in the Maritimes. He was a physician who turned to literature in his limited spare time, but in his retirement he also became very interested in iconography. In 1932, Webster published a book of more than 400 pages entitled, *Catalogue of the John Clarence Webster Canadiana Collection*. His introduction shows the importance he



*The Quebec Tandem Club, Champ de Mars, Montreal.* Watercolour by James Duncan, ca. 1840. Reproduced courtesy of the Royal Ontario Museum, Toronto, Ontario. (68Can109, 953.186.1)

attached to his work, which he wanted to be a clear representation of Canadian history and a useful tool for studying this area of Canada, where many British artists stayed.

The most recent of the great collectors, Eric L. Harvie (1892-1975), provided western Canada with a similar institution that collects documents which are useful for studying all aspects of the provinces concerned. Harvie established the *Glenbow Foundation* in Calgary in 1954, and he was one of the founders of the *Glenbow Alberta Institute*<sup>2</sup>, which was formed in 1966 to house collections given to the province in honour of the 100th anniversary of Canadian Confederation. In 1976, the Glenbow Institute opened its doors to members of the public who can now see and admire some of the 350,000 items donated by Eric L. Harvie. He spared neither time nor effort in developing a new collection called the Devonian Collection.

Valued at around \$20 million, it was presented to the Glenbow Institute in 1979 and includes more than



*Sir Brook Watson*, (1735-1807), portrait in Sheriff's robes, original oil painting by John Singleton Copley. John Clarence Webster Collection, reproduced courtesy of the History Department, The New Brunswick Museum.

<sup>2</sup> The Glenbow Institute publishes leaflets on its activities and the content of its collections.

100,000 items. Although iconography is a secondary aspect of this collection, it nonetheless deserves consideration.

### Study group on Canadian iconography

Whether we consider the similarities between collections of iconographic works or their differences, there seem to be many prospects for exchanging information.

One similarity is the fact that the works of a single artist may be contained in several collections, as is the case with *Six views of the city of Halifax and its harbour*, engravings made from drawings by Richard Short and published in 1764. There are many examples of this kind. In spite of the fact that these artists are represented in several collections, their dates and sometimes even their first names are often unknown. Thorough research should be carried out and their names included in an authoritative list.

Themes represented in the collections of one institution are sometimes repeated or complemented in others. However, curators are very often

Institutions Specializing in Canadian Iconography		
Collection	Date acquired by institution	Institution
Collections acquired by Douglas Brymner (1823-1902), Arthur G. Doughty (1860-1936) and other Dominion Archivists	Since 1872	Public Archives Canada Picture Division
John Ross Robertson (1841-1918)	1912	Metropolitan Toronto Library
David Ross McCord (1844-1930)	1919	McCord Museum Montreal
John Clarence Webster (1863-1962)	Approx. 1939	New Brunswick Museum
Sigmund Samuel (1868-1962)	1940-1944	Royal Ontario Museum Toronto
Eric L. Harvie (1892-1975)	1966	Glenbow Institute Calgary

unaware of items in collections belonging to other institutions because catalogues are outdated or incomplete. It goes without saying that researchers would derive immense benefit from a collective catalogue of themes, no matter how general it might be at first.

A specialized bibliography in Canadian iconography would also be useful to institutions. Existing publications such as Russell Harper's *Early Painters and Engravers in Canada* could be used as a reference and

supplemented by new articles and books, and by various other sources such as archival records, articles in old newspapers, and auction catalogues.

An exchange of information based on the differences between collections would also be very useful. Many sets contained in collections are still incomplete, such as Thomas Davies' views of waterfalls (six views published in 1768), aquatints by Joseph Frederick Wallet DesBarres (approximately 182 works published between 1770 and 1781) and the lithographs by Robert Petley portraying Nova Scotia and New Brunswick (fifteen views published in 1837). Exchanging photographs would give researchers access to complete sets of works in the subject areas most often requested in a given region.

In a more general context, a method of completely describing works — one which is suitable for Canadian iconography, which is compatible with recent trends in classification and thesaurus compilation and which can be computerized — must be developed. It is thus indispensable to establish precise standards in the beginning so that each particular project can complement the others and institutions can exchange information easily.



*The Death of General Wolfe*. Oil painting done in 1759 by James Barry, R.A. First exhibited in London, 1776. John Clarence Webster Collection, reproduced courtesy of the History Department, The New Brunswick Museum.

An important outcome of the seminar held at the Public Archives from November 3 to 10, 1979 on computerized inventories of works of art, was the establishment of a study group on Canadian iconography composed of representatives from eighteen institutions. The goal of the first joint project is to draw up and distribute an authority list comprising six hundred names of artists with a special interest in Canadian iconography. A bulletin to allow the members of the group to exchange information will be edited by Raymond Vézina with the assistance of Paul Lajoie, Director of Plastic Arts Programs, University of Quebec, Hull.

Raymond Vézina  
Picture Division

## WILLIAM LYON MACKENZIE KING PAPERS — 1949

As of 2 January 1980, the documents in the William Lyon Mackenzie King Papers are available for researchers. These 1949 documents include Mackenzie King's diary, his political correspondence, the Prime Ministerial Notes and Memoranda, as well as his personal correspondence. These papers were released in accordance with the access provisions that were developed by the Literary Executors prior to July 1977. The papers of Prime Minister Mackenzie King are now the property of the Public Archives.

The Public Archives began organizing the Mackenzie King Papers when they were first transferred in September 1946. This collection now occupies more than 200 metres of shelf space and contains everything from Christmas cards to top secret Prime Ministerial documents. Work continues today on the identification and description of this material. At the same time the Archives is attempting to add to the Mackenzie King Collection through its acquisition programme. In order to make

this large collection more readily accessible, the Prime Ministers Section of the Public Archives is preparing a computer-sorted index. The Mackenzie King Papers continue to be one of the most heavily consulted collections at the Public Archives.

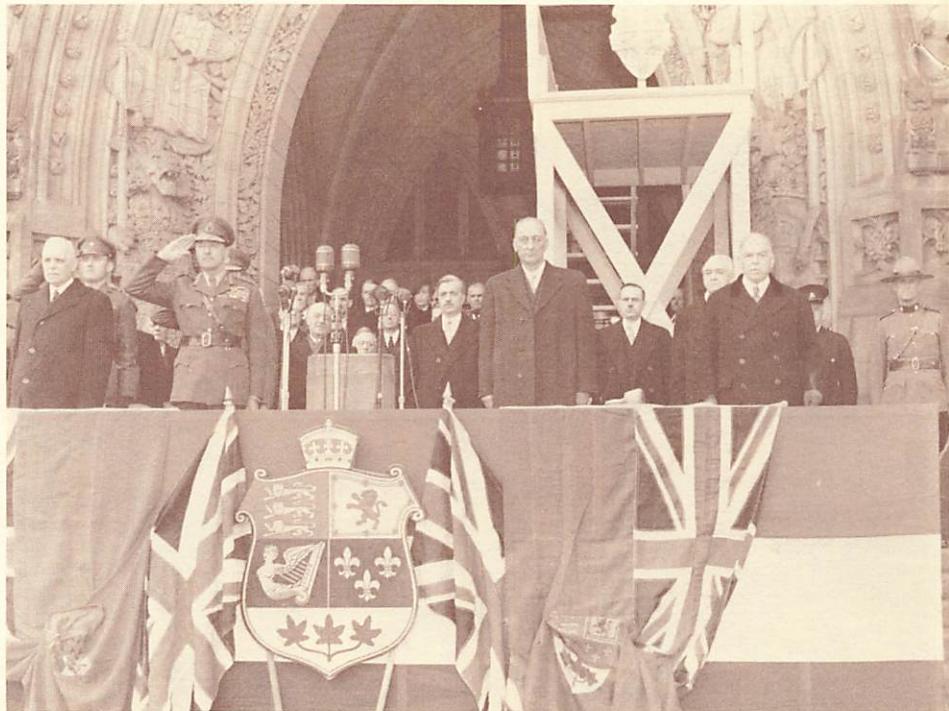
In addition to the release of the textual documents, photographs and sound and video recordings related to Mackenzie King's activities in 1949 have been made available. The photographs, which were originally with the Mackenzie King Papers, are now under the custody of the National Photography Collection.

### The 1949 Diary

The diaries of William Lyon Mackenzie King represent an unparalleled source for twentieth century Canadian political history. While the Public Archives has the diaries of Lady Macdonald and Prime Minister Robert Borden, none can match the extent and detail found in Mackenzie King's diaries. Between 1893 and

1950, in approximately 64,000 pages, Mackenzie King recorded his public and private lives as a university student, Minister of Labour, Leader of the Liberal Party, Leader of the Opposition, and Canada's Prime Minister for twenty-one years. Mackenzie King best described the diaries in 1902 as ". . .the story of a human life, its ambitions, its beliefs, its failures and its broken achievements, all or any of which may be right or wrong, none of which are without their influence. . . ." In the more than 700 pages of the 1949 diary, the story of Mackenzie King's life is continued.

In order to highlight the contents of the 1949 diary, the Archives has divided it into several subjects: Mackenzie King's Private Life; Canadian Events; International Events; and Significant Personalities. Within each of these subject areas, the Archives has identified the key events of the years along with a sample of diary references. Several abbreviations appear in the diary: J. — Joan Patteson; G. — Godfrey



Ceremony to mark the entry of Newfoundland into Confederation, Parliament Hill, Ottawa, Ontario, April 1, 1949. Duncan Cameron Collection. Photo by Duncan Cameron. (PA 122472)

Patteson; P. — Pickersgill; H. — Heeney; L.H. — Laurier House; H.E. — His Excellency, Governor General Lord Alexander.

### Private World

It was a difficult year for Mackenzie King. With constant expressions of loneliness and a sense of missing one's real purpose in life, the 1949 diary reflected Mackenzie King's difficulties in coping with retirement from public life (see 29,31 Jan.; 8,19,25 Feb.; 26,28 March; 12,14 April; 8 May). His retirement was

complicated by the almost daily worries of running the households of Laurier House and Kingsmere. Ironically, Mackenzie King seems to have had more difficulty coping with the domestic problems of Laurier House than in running the country as Prime Minister (see 4 Jan.; 5 March; 13 April; 6 May; 2 June; 4 Sept.). These domestic worries and fears of loneliness contributed to a gradual deterioration in his health, resulting in several medical examinations and finally in illness at Christmas (see 4,22 Feb.; 17 May; 4 Aug.; 22 Oct.; 8 Nov.; 24-28 Dec.).

In his retirement year, Mackenzie King planned for the donation of Laurier House and Kingsmere to the Canadian nation (see 24 July; 22 Oct.; 9 Dec.). Throughout the year, Mackenzie King expressed his frustrations at being unable to make any real progress in writing his memoires. In February, he learned that the Rockefeller Foundation was going to finance much of the memoires project; but to his horror the press reported the "sale" of his papers to the Rockefellers (see 13 Jan.; 1,9,10 Feb.; 1,12 March; 2-9 April; 8 May; 27 Oct.; 9 Dec.). As work on his papers proceeded at the Public Archives, Mackenzie King commented on the progress of this work (see 1,8 Feb.; 2,4,25 April; 30 Aug.). For the first time Mackenzie King had the time and the opportunity to examine some of the documents in his papers, and in doing so revealed some early letters to his parents, the details of his financial position, and the nature of the Larkin Trust fund of the 1920s (see 12 Jan.; 8,13,19,31 March; 10 April; 30 May; 3,12,13,25 June; 6,16 Sept.; 18 Oct.). The diary also recorded Mackenzie King's comments about a 1949 biography written by Reginald Hardy entitled, *Mackenzie King of Canada* (see 6,7,16,21 Jan.; 21 April). By the year's end, Mackenzie King dedicated himself to that project by hiring Fred MacGregor to assist him in his work.

As in past years, Mackenzie King turned to various forms of spiritualism to escape the frustrations of illness and the fears of loneliness. In the company of his close friend, Joan Patteson, Mackenzie King returned to using the "little table" and table-rapping in order to contact his guiding spirits (see 2 Jan.; 6 Feb.; 24 April; 12,30 June; 22 Aug.; 25 Sept.). The 1949 diary has also recorded the many dreams or visions, and daily coincidences from which Mackenzie King attempted to draw some meaningful interpretation or mystic explanation (see 4,5,11 Jan.; 1,6 Feb.; 1,13,25,29 March; 28 June; 4,11,15,25-27 July; 4,22 Aug.; 8,9,13,24 Sept.; 6,8,20,30,31 Oct.; 9,19 Nov.; 8,13 Dec.).



William Lyon Mackenzie King on his seventy-fifth birthday, December 17, 1949. Duncan Cameron Collection. Photo by Duncan Cameron. (PA 122473)

## World Events

With Mackenzie King's retirement from public life, the diary recorded only glimpses of the world events of 1949. It was in his new role as "elder statesman" that Mackenzie King received briefings from Secretary of State for External Affairs Lester Pearson and Prime Minister Louis St. Laurent on India (see 16,17,31 March) and NATO (see 13 April). The year was important in the development of the British Commonwealth for agreement was reached along the lines suggested by King in 1948 which enabled India, with her republican constitution, to remain a member. On 4 April in Washington, Canada participated in the signing of the North Atlantic Treaty, thereby establishing NATO (see 29 April; 18 March).

The diary also recorded Mackenzie King's comments about the Middle East (see 3 Jan.; 25 Feb.), the explosion of the Russian atomic bomb (see 23 Sept.), British-Canadian relations (see 9 Sept.; 4 Oct.), American military planning (see 16 Nov.),

and a fascinating recollection by an American diplomat about a mission to Mussolini in the 1930s (see 9 Aug.). On 1 October, Mackenzie King received the Grand Cross of the Legion of Honour from the French Minister of External Affairs.

## Canadian Events

For the first time since 1935, Parliament opened without Mackenzie King as its Prime Minister. Instead King sat as the Liberal member from Glengarry, Ontario. The diary recorded the opening of Parliament in January and again in September after the election, (see 15,22,23,26 Jan.; 15 Sept.). For media viewing this year, the National Film Board has provided a copy of the first film record of the opening of Parliament. The calling of the Federal Election by Prime Minister St. Laurent in April led to Mackenzie King's final retirement from public life, and on 27 May he travelled to Glengarry to witness the nomination of his successor (see 15,26-30 April; 27 May). During the election, King

made only one major speech (see 16,20 June). He saw the election results of an overwhelming Liberal majority as due in part to his own record of achievements in the last years of his public life (see 27,30 June; 2,4,6 July; 15 Sept.). Throughout the 1949 diary, he expressed on the one hand, his relief at having retired, but just as frequently he wrote of the regret of seeing his era passing and his presence fading from public view (see 14,24 April; 7,12 July).

In 1949, Mackenzie King was the "elder statesman" of Canadian politics. The diary recorded many occasions when Prime Minister St. Laurent sought his advice on proposed government policy or action (see 18,20,22 Jan.; 7 Feb.; 28 April; 30 June). As in past years, the diary revealed Mackenzie King's concern about Lester Pearson's influence in directing the government towards a greater involvement in foreign affairs while at the same time projecting Pearson as a future Prime Minister (see 18,26 Jan.). On the occasions that Mackenzie King attended the House of Commons the diary recorded his comments about the debate and the members (see 31 Jan.; 7,14,15,17 Feb.; 1,10,22, 23 March; 5,29,30 April). The diary revealed Mackenzie King's impressions of the Massey Commission (see 6 Jan.), Igor Gouzenko (see 13,14 Jan.), and recorded his opinion that third political parties should be eliminated by the St. Laurent government (see 7 July; 19 Aug.). On 1 April Mackenzie King attended the Ottawa ceremonies marking the admission of Newfoundland into Confederation. Towards the end of the year, he hired Fred MacGregor of the Combines Investigation Board to work on his memoirs, and in so doing became indirectly involved in the controversy over government inaction on a report on sugar price fixing (see 4,5,7,10,14 Nov.).

## Personalities

Even though Mackenzie King left public life in 1949, and spent much of the spring and summer at Kings-



A meeting between William Lyon Mackenzie King and John Diefenbaker at the opening of the fifth session of Parliament, January 26, 1949, Ottawa, Ontario. William Lyon Mackenzie King Collection. (PA 122475)

## CHRONOLOGY

The following is a simple chronology of the year 1949 and the various events in Mackenzie King's life:

### 1949

- |                     |   |
|---------------------|---|
| 26 January          | — Opening of Parliament   |
| 31 March            | — At midnight, Newfoundland joins the Dominion of Canada as the 10th province   |
| 4 April             | — North Atlantic Treaty creating NATO is signed in Washington   |
| 30 April            | — Prime Minister St. Laurent dissolves Parliament and calls a federal election  |
| 27 May              | — Mackenzie King retires as a Member of Parliament for the riding of Glengarry, Ontario, leaving Canadian politics after 33 years |
| 27 June             | — Election day 1949, the Liberal Party returns with a majority government   |
| 29 July - 15 August | — Mackenzie King vacations in Maine with John D. Rockefeller  |
| 15 September        | — Opening of Parliament   |
| 23 September        | — United States announces the explosion of a Russian atomic bomb  |
| 1 October           | — Mackenzie King receives France's Grand Cross of the Legion of Honour  |
| 3,4 October         | — Mackenzie King meets Sir Ernest Bevin, British Foreign Secretary  |
| 23-25 October       | — Mackenzie King meets Pandit Nehru, Prime Minister of India  |
| 17 December         | — Mackenzie King's 75th birthday  |

mere or on holidays in the United States, we meet many significant personalities of the time. As noted above, Mackenzie King still maintained a contact with domestic events through meetings and conversations with Prime Minister St. Laurent and Secretary of State for External Affairs Lester Pearson. In October, he met socially with Sir Ernest Bevin, the British Foreign Secretary, and on 24 and 25 October he entertained India's Prime Minister Nehru at Laurier House. Mackenzie King recorded some interesting comments about the Leader of the Opposition George Drew (see 1 March), and former Cabinet Ministers J.L. Ralston (see 29 Dec.) and Ian Mackenzie (see 27 Oct.). Perhaps of most interest are the diary passages which described Mackenzie King's friendship with John D. Rockefeller, as well as the activities and life style of the Rockefeller family during King's vacation with them in July and August (see July to 15 Aug.).

W.A. Smith  
Paulette Dozois  
Prime Ministers' Section

## PUBLICATION OF ARCHIVES CANADA MICROFICHES INDEX

Have you been searching for years for a view of Coote's Paradise? Do you spend restless nights worrying about that illustration of flax processing in 18th-century Quebec that has so far evaded your grasp? Are you nearing despair over ever finding a watercolour of the Moravian Mission at Hebron, Labrador?

It is a pleasure to announce to all researchers seeking visual documentation on Canada's history that help is on the way. With the recent publication of the *Artist/Geographic/Subject Index to Archives Canada Microfiches 1-10*, not only does one have Coote's Paradise, Quebec flax processing, and the Moravian Mission at one's fingertips, but one also has immediate and in-depth subject



William Lyon Mackenzie King going up the stairs to the opening of the fifth session of Parliament, Ottawa, Ontario, January 26, 1949. William Lyon Mackenzie King Collection. (PA 122476)

access to nearly 500 watercolours, drawings, and prints of major importance from the historical and documentary points of view.

In order to share its treasure with researchers and students across Canada and thereby to stimulate the study of Canadian iconography, the Picture Division began in 1976 to publish on colour microfiches some of its outstanding collections of documentary art. The Public Archives was therefore one of the first repositories in the world to seize the advantages of colour microfiche for the publication of works of art. Devoted to the complete holdings of

a selected artist's work, each microfiche is accompanied by a printed catalogue containing a short biography of the artist, selected references, and a descriptive entry for each work giving its title, date, medium, dimensions, inscriptions, explanatory notes when necessary, and negative number. Since black and white photographs and colour slides may be purchased, or colour transparencies borrowed, for all works reproduced on microfiche, the publication can also serve as an order catalogue for teachers seeking slides for lectures or for authors pursuing illustrations for books and articles.

engravers from the 18th to the 20th centuries has been published, including Henry Francis Ainslie, Alexander Caivalié Mercer, James Peachey, Thomas Mitchell, Elizabeth Simcoe, and F.H. Varley. Their watercolours and drawings depict some 268 different geographic locations in Canada spread over seven provinces and territories — New Brunswick, Newfoundland, Northwest Territories, Nova Scotia, Ontario, Prince Edward Island, and Quebec — as well as 46 locations outside Canada. In the third and longest part of the *Index*, one finds 567 individual subject headings covering the following major topics: Agriculture, Animals, Architecture, Arctic, Bridges, Camping, Canals & Locks, Cartoons, Ceremonies & Visits, Commerce & Industry, Communications, Costume,

The Moravian Mission at Hebron, Labrador, 1938. Watercolour over charcoal by Frederick H. Varley, reproduced in Microfiche 10. (C 2650)



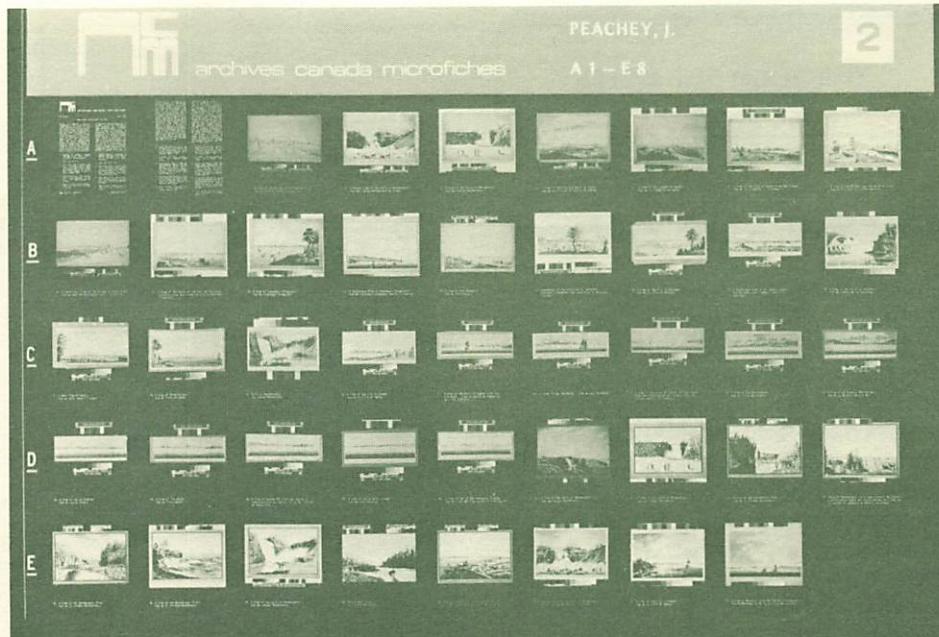
Disasters & Accidents, Eskimos, Expeditions & Explorations, Fences, Fishing, Flags, Furniture, Fur Trade, Geology, Greeting Cards, Heraldry, Historical Events, Hunting, Immigration & Colonization, Indians, Maps & Charts, Military, Monuments, Mountains, Natural Phenomena, Ovens, People: by geographic location and by group or occupation, Plants, Portraits & Works Related to Specific Persons, Religion, Sports & Amusements, Transportation: Land, Transportation: Water, Waterfalls, Wells, and Work Activities.

In order to ensure a broad geographical range covering every part of Canada, the next ten microfiches in the on-going programme will feature the complete PAC collections of George Back and Henry James Warre, which together provide a rich pictorial survey of the Arctic and the West in the early 19th century. Another Index will follow at the conclusion of Microfiche 20.

Public response to the project has been very favourable and encouraging. According to recent reports from the Publishing Centre, there are currently 257 subscribers from every Canadian province and territory, as well as from seven American states, France, Great Britain, Australia, Belgium, Germany, India, and Japan.

Archives Canada Microfiches are sold by subscription from the Publishing Centre, Supply and Services Canada, at \$25.00 per Series (\$30.00 Foreign). Subscriptions to the first four Series are presently available (Series I: Microfiches 1-5; II: 6-10; III: 11-15; IV: 16-20). Copies of the Index are supplied free of charge to all who purchase Microfiches 1-10. For further information and order forms, please write to the Picture Division.

Douglas Schoenherr  
General Editor  
Archives Canada Microfiches  
Picture Division



Archives Canada Microfiche: James Peachey (active 1773-1797), featuring 42 watercolours, hand-coloured etchings and aquatints of Ontario and Quebec in the Post-Revolutionary period.



#### National Film Board Signing Ceremony

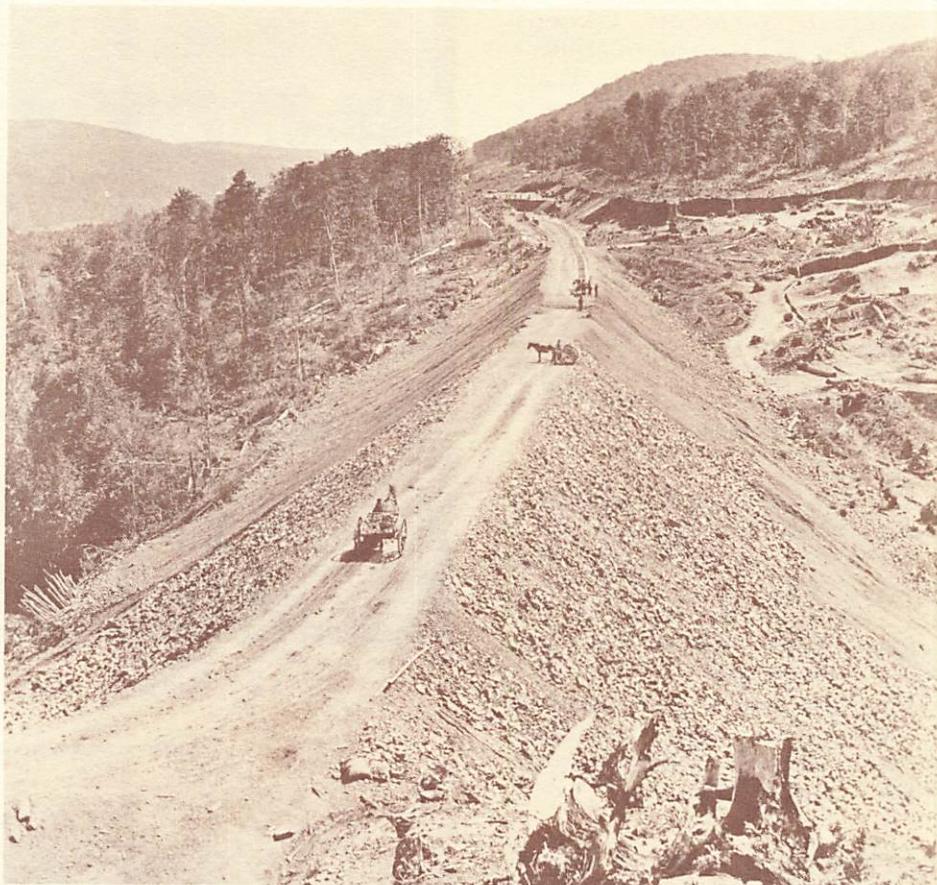
On 19 December 1979, James de B. Domville, Government Film Commissioner, and Dr. Smith, Dominion Archivist, signed a letter of agreement under which the National Film Board would begin the systematic deposit of negatives and other master material for Board productions no longer in active distribution. The visit also formally acknowledged the transfer of the papers of Hye Bossin, a pioneer historian of the Canadian film industry, and former editor of *The Canadian Film Weekly*, which had been in the custody of the Board since Bossin's death in 1958.

## THROUGH THE WEEKS

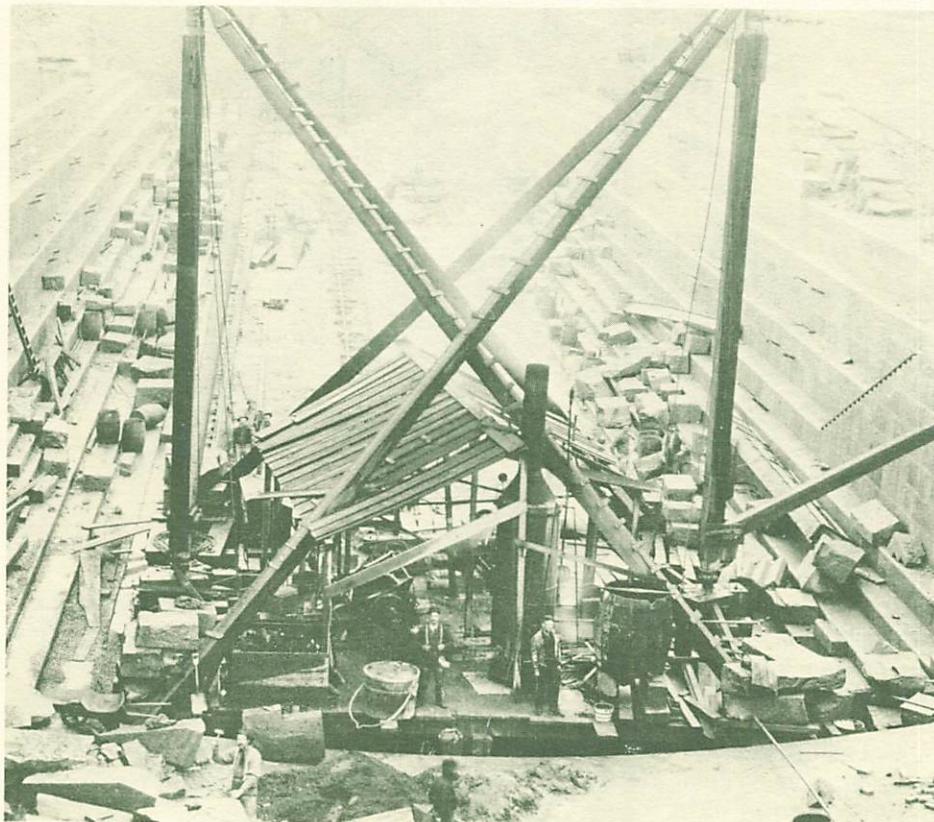
### Public Works: A Century of Progress

During the past century, the Department of Public Works has made continuous use of photography in the planning, design, and construction of public buildings, wharves, piers, roads, and bridges, and in the improvement of harbours and navigable channels across Canada. On January 15, at 6 p.m., Mr. A.D. Wilson, Assistant Deputy Minister, Operations, Public Works, officially opened the exhibition *Public Works Canada, 1857-1975*. It featured 50 illustrations of the department's use of photography for its projects from coast to coast.

Over the years the Department of Public Works has transferred its historical records to the Public Archives. Recently, the National



▲  
*Intercolonial Railway. Construction view of Embankment Section 7, Smiths Brook, Nova Scotia, August 18, 1871. Photographer unknown. Copy from the original albumen print. (C 17696)*



▲  
*Graving Dock, Esquimalt, British Columbia, 1885. Photographer unknown. Copy from the original albumen print. (C 39999)*

Photography Collection of the Archives received some 61,000 photographs from the department. "In order to highlight this transfer", said Dominion Archivist Dr. W.I. Smith, "the Archives presents this exhibition as an insight into the richness of the photographic records of the Department of Public Works and as a visual document of the Department's important role in the development of Canada."

Among the more interesting items from the exhibition are photographs of the first Parliament Buildings in Ottawa, of the Esquimalt Graving Dock, British Columbia, 1885, and of the Intercolonial Railway, Nova Scotia, 1871.

### Canadian Christmas Cards

More than one hundred Christmas cards designed and made by Canadian artists were on display during the holiday season at the Public Archives of Canada.

The selection included cards by such well-known Canadian artists as A.Y. Jackson, Lawren Harris, Alfred Pellan, and Robert LaPalme. For the occasion, the cards were grouped by subject: comic, landscape and architecture, birds, animals and flowers, religion and war.

The cards were all drawn from the H.O. and Dorothy McCurry Collection recently acquired by the Picture Division of the Archives. As an employee of the National Gallery of Canada from 1919, and its director from 1939 to 1955, Harry Orr McCurry received over the years hundreds of greeting cards designed and made by Canadian artists.

"Cards by Fritz Brandtner, Robert Bruce and Lowrie Warrener sent to McCurry during the Second World War are particularly interesting", said archivist Lydia Foy. "These three artists have expressed their intense feelings about the war by depicting the carnage and machines of destruction alongside traditional Christmas symbols."



Public Archives Canada  
Archives publiques Canada



# Aperçu

The Archives Looks at.../  
Photographies d'archives

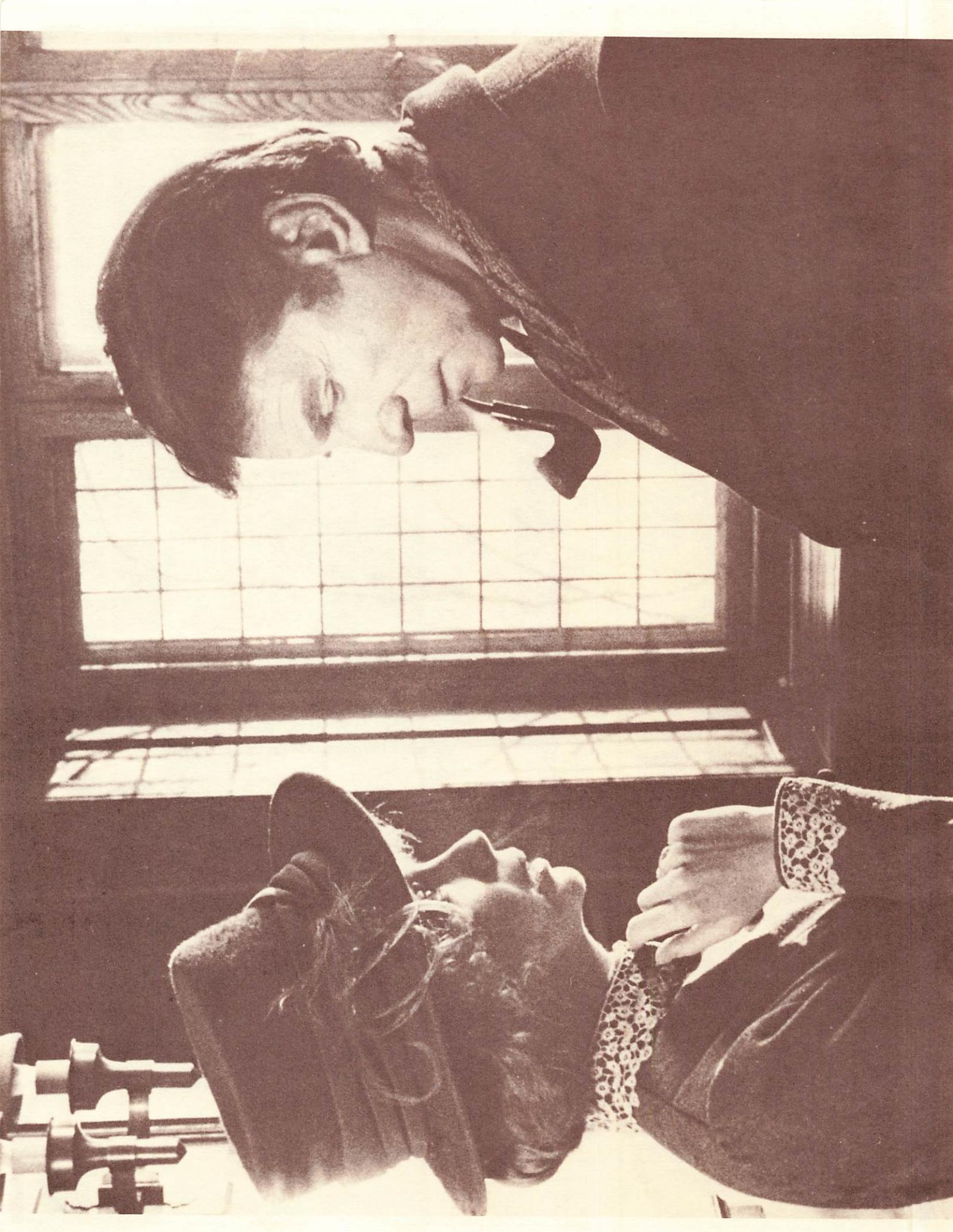
1880-1980

The Royal Canadian Academy  
of Arts Centennial

Photographs by Walter Curtin,  
Yousuf Karsh, Gabor Szilasi,  
Kryn Taconis, Sam Tata  
20 original prints by members  
of the Academy

National Photography Collection

From March 4 to June 2, 1980  
Exhibition open daily from 9 a.m. to 9 p.m.  
395 Wellington Street, Ottawa





Gloria Carlin as Kathleen Tallard and Jean-Pierre Aumont as Jean-Claude Tallard in *Two Solitudes*, 1978, based on the novel by Hugh MacLennan. (Canadian feature films master preservation program. National Film Archives.)

Gloria Carlin, qui tient le rôle de Kathleen Tallard, et Jean-Pierre Aumont, celui de Jean-Claude Tallard, dans *Deux solitudes* (1978), un film inspiré du roman de Hugh MacLennan. [Programme de conservation permanent des longs métrages canadiens, Archives nationales du film.]

*The Archivist*, March-April 1980  
Vol. 7, No. 2

*L'Archiviste*, mars - avril 1980  
Vol. 7 - no 2



Public Archives  
Canada

Archives publiques  
Canada



▲  
**Cérémonie officielle de la signature  
d'une entente à l'Office national du  
film**

Le 19 décembre, M. James de B. Domville, commissaire du gouvernement à la cinématographie, et M. Wilfred Smith, archiviste fédéral, ont signé une entente en vertu de laquelle l'Office national du film s'engage à remettre systématiquement aux Archives les négatifs et autres copies originales des productions que l'Office national du film ne distribue plus actuellement. À cette occasion, l'office a aussi déposé officiellement aux Archives les documents de Hye Bossin qu'il détenait depuis la mort de ce dernier en 1958. M. Bossin a été l'un des pionniers de l'histoire du cinéma au Canada ainsi que le rédacteur en chef du *Canadian Film Weekly*.

▼  
*Les Hutterites au Canada. Un ancien parlant aux enfants de la colonie d'Ewelme (Alberta), en 1963. Photo : Kryn Taconis*



Public Archives Archives publiques Canada Canada



# Aperçu

## The Archives Looks at.../ Photographies d'archives

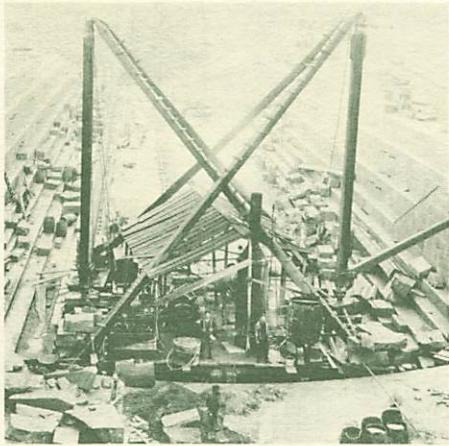
1880-1980

Le centenaire de l'Académie royale  
des arts du Canada

Photographies de Walter Curtin,  
Yousuf Karsh, Gabor Szilasi,  
Kryn Taconis, Sam Tata  
20 épreuves originales par  
des membres de l'académie

La Collection nationale de photographies

Du 4 mars au 2 juin 1980  
Exposition ouverte tous les jours  
de 9 h à 21 h  
395 rue Wellington, Ottawa



Bassin de radoub, 1885, Esquimalt (Colombie-Britannique). Photographe inconnu. Copie de l'épreuve originale à l'albumine. [C 39999]

Travaux publics a périodiquement transféré des dossiers historiques aux Archives. Récemment, la Collection

nationale de photographies des Archives publiques obtenait quelque 61 000 photographies de ce ministère. « C'est dans le but de marquer ce transfert que les Archives présentent une exposition soulignant la richesse de la documentation photographique du ministère des Travaux publics », a déclaré l'archiviste fédéral, M. Wilfred I. Smith. « Ces photographies constituent en même temps un témoignage visuel de l'importance de ce ministère dans le développement du pays », a-t-il ajouté.

Parmi les pièces les plus intéressantes de l'exposition figurent des photographies des premiers édifices du Parlement à Ottawa, d'un bassin de radoub à Esquimalt en Colombie-Britannique (1885) et du chemin de



Chemin de fer Intercolonial (I.C.R.). Vue du chantier, section de terrassement no 7, de Smiths Brook (Nouvelle-Écosse), 18 août 1871. Photographe inconnu. Copie de l'épreuve originale à l'albumine. [C 17696]

fer Intercolonial en Nouvelle-Écosse (1871).

L'exposition *Travaux publics Canada, 1857-1975* sera ouverte au public tous les jours jusqu'au 3 mars 1980, de 9 h à 21 h, aux Archives publiques, 395, rue Wellington, à Ottawa.

#### Meilleurs vœux d'artistes canadiens

Plus d'une centaine de cartes de Noël conçues et réalisées par des artistes canadiens ont été exposées pendant la période des fêtes aux Archives publiques du Canada.

Cette sélection comprenait des cartes d'artistes réputés tels Alfred Pellan, Robert Lapalme, A.Y. Jackson et Lawren Harris. La plupart de ces cartes avaient été regroupées pour l'occasion sous divers thèmes, notamment le genre comique, le paysage et l'architecture ; les oiseaux, la faune et la flore ; la religion et la guerre.

Ces cartes font toutes partie de la collection H.O. et Dorothy McCurry, une acquisition récente du Département de l'iconographie. D'abord comme employé à la Galerie nationale du Canada depuis 1919, puis à titre de directeur de cette institution de 1939 à 1955, Harry Orr McCurry reçut, au fil des ans, des centaines de cartes de vœux créées et réalisées par des artistes canadiens.

« Les cartes de Fritz Brandtner, Robert Bruce et Lowrie Warrener adressées à McCurry durant la Seconde Guerre mondiale sont particulièrement intéressantes », a déclaré l'archiviste Lydia Foy. Ces trois artistes ont traduit de façon poignante leurs sentiments face à la guerre en dépeignant des scènes de carnage et de destruction en même temps que des symboles traditionnels de Noël.

L'exposition *Meilleurs vœux d'artistes canadiens* a été présentée jusqu'au 10 janvier 1980, dans le foyer des Archives publiques, 395, rue Wellington, à Ottawa.

seurs désirant des diapositives pour leurs cours ou par les auteurs recherchant des illustrations pour leurs livres ou leurs articles.

Une analyse statistique de l'index donnera une idée de l'ampleur du projet. Ainsi, les œuvres de 31 artistes et graveurs depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, notamment Henry Francis Ainslie, Alexander Cavalié Mercer, James Peachey, Thomas Mitchell, Elizabeth Simcoe et F.H. Varley, ont été reproduites sur microfiches. Leurs aquarelles et dessins représentent quelque 268 vues différentes du Canada, dans sept provinces et territoires — Terre-Neuve, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse, Nouveau-Brunswick, Québec, Ontario, Territoires du Nord-Ouest — ainsi que 46 régions étrangères. Dans la troisième partie de l'index, la plus longue, on trouve 567 vedettes-matière qui portent sur les grands sujets suivants : activités, agriculture, animaux, architecture, Arctique, camping, canaux et écluses, caricatures, cartes de souhaits, cartes géographiques et cartes marines, catastrophes et accidents, cérémonies et visites, chasse, chutes, clôtures, commerce et industrie, communications, costume, drapeaux, événements historiques, expéditions et explorations, fours, gens (par groupe ou occupation et par secteur géographique), géologie, héraldique, immigration et colonisation, Indiens, Inuit, affaires militaires, mobilier, montagnes, monuments, pêche, pelleteries, phénomènes naturels, plantes, ponts, portraits et œuvres ayant trait à des particuliers, puits, religion, sports et loisirs, transports par eau, transports par terre.

Comme nous avons pour but de faire connaître, par l'œuvre de nos artistes, toutes les régions du Canada, les dix prochaines microfiches, produites dans le cadre de notre programme actuel, reproduisent en entier nos collections des œuvres picturales de George Back et de Henry James Warre qui nous dépeignent dans un style plein de vivacité l'Arctique et l'Ouest au début du XIX<sup>e</sup> siècle. Un autre index sera publié dès que la microfiche 20 sera prête.



Mission morave de Hébron (Labrador), 1938. Aquarelle sur fusain de Frederick H. Varley, reproduite sur la microfiche 10. [C 2650]

Le public a montré un intérêt marqué pour ce projet. D'après des rapports publiés récemment par le Centre d'édition du ministère des Approvisionnements et Services, il y a actuellement 257 abonnés aux Archives Canada Microfiches, venant de tous les coins du Canada, de sept États américains, de la France, de la Grande-Bretagne, de l'Australie, de la Belgique, de l'Allemagne, de l'Inde et du Japon.

Douglas Schoenherr  
Département de l'iconographie

**Note :** Chaque série de microfiches se vend \$25 au Canada (\$30 à l'étranger). Des abonnements aux quatre premières séries sont déjà disponibles (la série I comprend les microfiches 1 à 5; la série II, 6 à 10; la série III, 11 à 15; la série IV, 16 à 20). L'index est fourni gratuitement à tous les abonnés des séries de microfiches 1 à 10. Si vous désirez des renseignements complémentaires ou des formulaires d'abonnement, veuillez vous adresser au : Département de l'iconographie, Archives publiques du Canada, 395, rue Wellington, Ottawa (Ontario) K1A 0N3

#### AU FIL DES SEMAINES

#### Un siècle de photographie aux Travaux publics

Au cours des cent dernières années, le ministère des Travaux publics a eu constamment recours à la photographie dans la planification, la conception et la construction d'édifices publics, de havres, de quais, de routes et de ponts, de même que lors du développement de ports et de canaux de navigation d'un bout à l'autre du pays. Le 15 janvier dernier, le sous-ministre adjoint de l'exploitation aux Travaux publics, M. A.D. Wilson, a inauguré aux Archives l'exposition *Travaux publics Canada, 1857-1975*. L'exposition comprend une sélection de cinquante illustrations de l'utilisation de la photographie par ce ministère dans ses divers projets à travers le Canada.

Au fil des années, le ministère des



quent l'entrée de Terre-Neuve dans la fédération canadienne. Vers la fin de l'année, il demande à Fred MacGregor, de la Commission d'enquête sur les coalitions, de travailler à ses mémoires, s'immisçant ainsi indirectement dans la controverse qui entoure l'inactivité du gouvernement devant le rapport sur l'établissement des prix du sucre (voir les inscriptions des 4, 5, 7, 10 et 14 novembre).

## Personnalités

Bien que King se soit retiré de la vie publique en 1949 et qu'il ait passé une bonne partie du printemps et de l'été à Kingsmere et aux États-Unis, il a quand même rencontré de nombreuses personnalités de l'époque. Tel que nous l'avons mentionné plus haut, il est au courant des événements nationaux par les contacts qu'il entretient avec Louis St. Laurent et le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Lester Pearson. En octobre, lors d'une réception, il rencontre Sir Ernest Bevin, ministre britannique des Affaires étrangères et, les 24 et 25 octobre, il reçoit le premier ministre Nehru à la maison Laurier. Il est intéressant de lire les remarques de King sur le chef de l'opposition, George Drew (voir l'inscription du 1<sup>er</sup> mars), et sur les anciens ministres J.L. Ralston (voir l'inscription du 29 décembre) et Ian Mackenzie (voir l'inscription du 27 octobre). Les passages les plus intéressants du journal sont peut-être ceux qui portent sur l'amitié de King avec John D. Rockefeller, et sur les activités et le train de vie de la famille Rockefeller durant les vacances que King passa avec elle en juillet et août (voir les inscriptions qui s'échelonnent du mois de juillet au 15 août).

Paulette Dozois  
W.A. Smith

Section des archives des premiers ministres

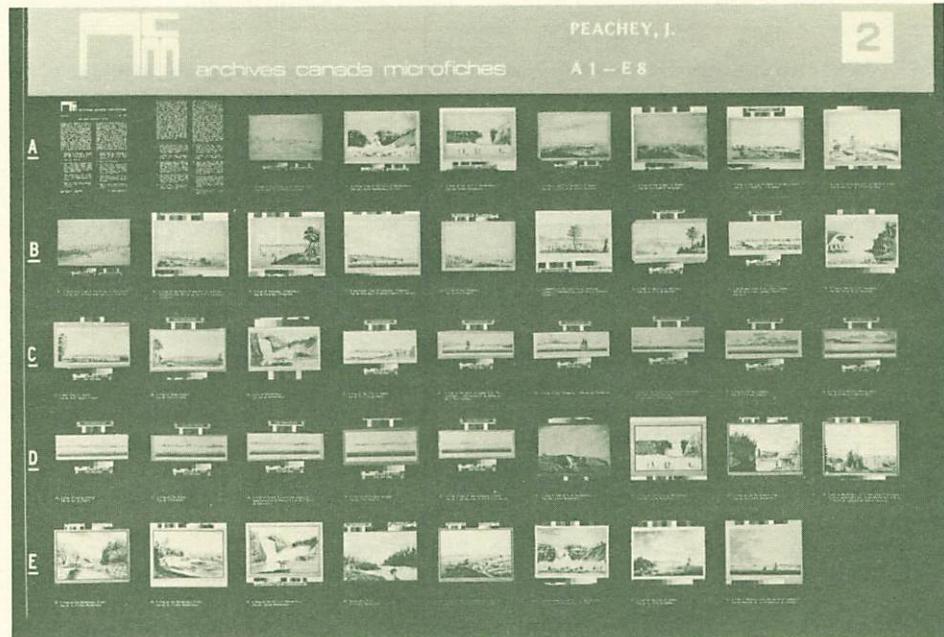


## UN INDEX ICONOGRAPHIQUE?

Avez-vous pendant des années cherché à admirer une peinture du paradis de Coote? Ou vous êtes-vous parfois demandé comment on traitait le lin dans le Québec du XVIII<sup>e</sup> siècle? Ou encore avez-vous jamais désespéré de trouver un jour une aquarelle représentant la mission morave à Hébron, au Labrador?

Tout cela n'est plus du domaine du rêve et les chercheurs en quête de témoignages visuels d'événements précis de l'histoire du Canada seront bientôt comblés. En effet, la récente publication de l'*Index des artistes, des noms géographiques et des sujets* présentés dans les microfiches 1-10 de la série *Archives Canada Microfiches* met à leur portée non seulement le paradis de Coote, une illustration des différentes opérations du traitement du lin dans l'ancien temps et une aquarelle de la mission morave à Hébron, mais encore une superbe collection de près de 500 aquarelles, dessins et estampes de grande valeur du point de vue historique et archivistique.

Afin de permettre aux chercheurs et aux étudiants de tout le Canada d'avoir accès à la précieuse collection du Département de l'iconographie et de susciter un intérêt accru pour l'étude de l'iconographie canadienne, cette division a commencé, en 1976, à photographier sur des microfiches en couleurs quelques-unes des pièces de ses collections les plus remarquables. À cet égard, les Archives publiques du Canada sont parmi les premiers organismes de dépôt du monde à utiliser la microfiche en couleurs pour la reproduction d'œuvres d'art. Chaque microfiche, décrivant la collection complète d'un artiste, est accompagnée d'un catalogue imprimé où se trouvent, en plus d'une brève biographie de l'artiste et d'un certain nombre de renseignements bibliographiques, la description des caractéristiques de chaque œuvre : titre, date, médium, dimensions, inscriptions, notes explicatives, le cas échéant, et numéro du négatif. Le public peut acheter des photographies en noir et blanc et des diapositives en couleurs, ou emprunter des transparents de couleurs de toutes les œuvres reproduites sur microfiches ; cet index peut alors être utilisé comme bulletin de commande, par exemple, par les profes-



Microfiche 2 : James Peachey (connu de 1773 à 1797). On y présente 42 aquarelles, eaux-fortes colorées à la main et aquatintes du Québec et de l'Ontario pendant la période post-révolutionnaire. [C 93682]

tions (voir les inscriptions des 15, 22, 23 et 26 janvier, et du 15 septembre). Cette année, l'Office national du film a présenté à l'intention des média une copie du premier film montrant l'inauguration du Parlement. En avril, lorsque le premier ministre, Louis St. Laurent, annonce la tenue d'élections fédérales, King quitte définitivement la scène politique. Le 27 mai, il assiste à Glengarry au choix de son successeur (voir l'inscription du 15 avril, celles du 26 au 30 avril, et du 27 mai). Durant la campagne électorale qui suit, King ne fait qu'un seul discours important (voir les inscriptions des 16 et 20 juin). Les libéraux sont reportés au pouvoir avec une écrasante majorité et, cette victoire, King l'attribue en partie à ses propres réalisations au cours des dernières années de sa vie publique (voir les inscriptions des 27 et 30 juin, des 2, 4 et 6 juillet et du 15 septembre). Dans son journal, King exprime à la fois son soulagement d'avoir quitté la politique et ses regrets de voir son époque presque révolue et de devenir peu à peu un homme du passé (voir les inscriptions des 14 et 24 avril et des 7 et 12 juillet).

En 1949, Mackenzie King est le « doyen des hommes d'État » cana-



[William Lyon Mackenzie King montant les marches], ouverture de la 5<sup>e</sup> session parlementaire, [Ottawa (Ontario)], 26 janvier 1949. Collection William Lyon Mackenzie King. [PA 122476]

diens. Il note dans son journal que le premier ministre Louis St. Laurent le consulte fréquemment sur des questions de politique gouvernementale

#### 1949 : Une chronologie des événements établie à partir du journal de William Lyon Mackenzie King

- |                         |   |
|-------------------------|---|
| 26 janvier              | — Ouverture du Parlement.   |
| 31 mars                 | — À minuit, Terre-Neuve devient la dixième province du Canada.  |
| 4 avril                 | — Signature, à Washington, du Traité de l'Atlantique Nord.  |
| 30 avril                | — Le premier ministre Louis St. Laurent dissout le Parlement et déclenche une élection fédérale.  |
| 27 mai                  | — Mackenzie King abandonne son siège de député de la circonscription de Glengarry (Ontario), après avoir œuvré pendant trente-trois ans dans la vie politique canadienne. |
| 27 juin                 | — Jour d'élection. Le parti libéral est reporté au pouvoir à la tête d'un gouvernement majoritaire.   |
| 29 juillet - 15 août    | — Mackenzie King prend des vacances dans le Maine avec John D. Rockefeller.   |
| 15 septembre            | — Ouverture du Parlement.   |
| 23 septembre            | — Les États-Unis annoncent que les Russes viennent de faire exploser une bombe atomique.  |
| 1 <sup>er</sup> octobre | — Mackenzie King reçoit la grand-croix de la Légion d'honneur.  |
| 3 et 4 octobre          | — Mackenzie King rencontre Sir Ernest Bevin, ministre britannique des Affaires étrangères.  |
| 23-25 octobre           | — Mackenzie King rencontre le pandit Nehru, premier ministre de l'Inde.   |
| 17 décembre             | — Mackenzie King célèbre son 75 <sup>e</sup> anniversaire.  |

(voir les inscriptions des 18, 20 et 22 janvier, du 7 février, du 28 avril et du 30 juin). Comme par le passé, il est préoccupé par l'influence de Lester Pearson qui pousse le gouvernement à s'intéresser davantage aux questions de politique étrangère qu'à celles de politique interne. Malgré tout, il voit en Pearson un futur premier ministre (voir les inscriptions des 18 et 26 janvier). Lorsque King assiste aux débats de la Chambre des communes, il écrit dans son journal des commentaires sur ces débats et sur les députés (voir les inscriptions du 31 janvier, des 7, 14, 15 et 17 février, des 1<sup>er</sup>, 10, 22 et 23 mars et des 5, 29 et 30 avril). Le journal renferme également les impressions de King sur la Commission Massey (voir l'inscription du 6 janvier) et sur Igor Gouzenko (voir les inscriptions des 13 et 14 janvier), et l'opinion selon laquelle le gouvernement de Louis St. Laurent devrait éliminer les tiers partis (voir les inscriptions du 7 juillet et du 19 août). Le 1<sup>er</sup> avril, King assiste à Ottawa aux cérémonies qui mar-

## Événements internationaux

Le journal ne donne qu'un faible aperçu des événements internationaux de 1949 puisque King s'est retiré de la vie publique. C'est parce qu'il est le « doyen des hommes d'État » qu'il est informé par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, Lester Pearson, et le premier ministre, Louis St. Laurent, de la situation en Inde (voir les inscriptions des 16, 17 et 31 mars) et à l'O.T.A.N. (voir les inscriptions du 13 avril). L'année 1949 est importante pour le Commonwealth britannique. En effet, une entente permet à l'Inde de continuer à faire partie du Commonwealth tout en restant une république. Mackenzie King avait lui-même tracé en 1948 les grandes lignes de cette entente. Le 4 avril, à Washington, le Canada participe à la signature du traité de l'Atlantique Nord, qui donne naissance à l'O.T.A.N. (voir les inscriptions du 8 mars et du 29 avril).

Le journal de 1949 contient en outre des observations sur le Moyen-Orient (voir les inscriptions du 3 janvier et du 25 février) ; sur l'explosion, par les Russes, d'une bombe atomique (voir l'inscription du 23 septembre) ; sur les relations anglo-canadiennes (voir les inscriptions du 9 septembre et du 4 octobre) ; sur la planification militaire américaine (voir l'inscription du 16 novembre) ; et sur le souvenir d'une mission auprès de Mussolini dans les années 1930, raconté d'une manière captivante par un diplomate américain (voir l'inscription du 9 août). Le 1<sup>er</sup> octobre, Mackenzie King reçoit la grand-croix de la Légion d'honneur du ministre français des Affaires étrangères.

## Événements canadiens

Pour la première fois depuis 1935, le Parlement est inauguré sans Mackenzie King comme premier ministre. Il est en effet député libéral pour la circonscription de Glengarry en Ontario. King décrit l'ouverture du Parlement en janvier, puis en septembre au lendemain des élec-



Cérémonies à l'occasion de l'entrée de Terre-Neuve dans la Confédération, colline parlementaire [Ottawa (Ontario)], 1<sup>er</sup> avril 1949. Collection Duncan Cameron. Photo de Duncan Cameron. [PA 122472]



[Rencontre de William Lyon Mackenzie King et de John Diefenbaker], ouverture de la 5<sup>e</sup> session parlementaire, [Ottawa (Ontario)], 26 janvier 1949. Collection William Lyon Mackenzie King. [PA 122475]

phies qui, à l'origine, faisaient partie des papiers de Mackenzie King, ont été confiées à la Collection nationale de photographies. Les Archives nationales du film ont acquis, au fil des ans, les enregistrements sonores et visuels qui ont trait à Mackenzie King et à son époque.

### Journal intime de 1949

Les journaux intimes de William Lyon Mackenzie King constituent une mine de renseignements inégalée pour l'étude de l'histoire politique du Canada au XX<sup>e</sup> siècle. Certes, les Archives possèdent les journaux intimes de Lady Macdonald et de Robert Borden, mais aucun d'eux n'a l'envergure ni la profondeur des journaux intimes de Mackenzie King. Entre 1893 et 1950, Mackenzie King raconte, en 64 000 pages, les détails de sa vie publique et privée, ses études universitaires et sa carrière politique (ministre du Travail, chef du Parti libéral, chef de l'opposition et premier ministre du Canada pendant vingt et un ans). En 1902, Mackenzie King décrit ses journaux intimes comme « ...l'histoire d'une vie, ses ambitions, ses croyances, ses échecs et ses déconvenues, pour le meilleur et pour le pire, mais ayant tous leur influence... ». Dans son journal intime de 1949, Mackenzie King consacre plus de 700 pages à l'histoire de sa vie.

Les points saillants du journal intime de 1949 sont les suivants : vie privée de Mackenzie King ; événements canadiens ; événements internationaux ; personnalités importantes. Pour chacun d'eux, les Archives ont souligné les événements clés de l'année et ont indiqué, en outre, des renvois aux inscriptions du journal intime.

### Vie privée

L'année 1949 est une année difficile pour Mackenzie King. Son journal, d'où se dégagent à la fois une sensation de solitude et le sentiment de n'avoir pu donner un sens réel à son existence, montre les difficultés de Mackenzie King à se réadapter à la vie privée (voir les inscriptions des 29



William Lyon Mackenzie King le jour de son 75<sup>e</sup> anniversaire, 17 décembre 1949. Collection Duncan Cameron. Photo de Duncan Cameron. [PA 122473]

et 31 janvier, des 8, 19 et 25 février, des 26 et 28 mars, des 12 et 14 avril, et du 8 mai). Cette vie est compliquée par les soucis quotidiens que lui cause l'administration des maisons Laurier et Kingsmere. Il semble d'ailleurs que les problèmes domestiques de la maison Laurier aient donné plus de soucis à Mackenzie King que les problèmes du pays (voir les inscriptions du 4 janvier, du 5 mars, du 13 avril, du 6 mai, du 2 juin et du 4 septembre). Ces tracas et la crainte de la solitude minent peu à peu la santé de King, qui doit subir de nombreux examens médicaux. Il tombe malade à Noël (voir les inscriptions des 4 et 22 février, du 17 mai, du 4 août, du 22 octobre, du 8 novembre, et des 24, 25, 26, 27 et 28 décembre).

L'année de sa retraite, Mackenzie King décide de léguer les maisons Laurier et Kingsmere au peuple canadien (voir les inscriptions du 24 juillet, du 22 octobre et du 9 décembre). Tout au long de l'année, il s'irrite de voir que la rédaction de ses mémoires avance trop lentement. En février, il apprend que la Rockefeller Foundation s'ap-

prête à financer une grande partie des mémoires, mais, à sa grande indignation, la presse rapporte que ses papiers ont été vendus aux Rockefeller (voir les inscriptions du 13 janvier, des 1<sup>er</sup>, 9 et 10 février, des 1<sup>er</sup> et 12 mars, et celles des 2 au 9 avril, du 8 mai, du 27 octobre, et du 9 décembre). Les Archives publiques ont déjà commencé à classer les papiers de King et ce dernier peut commenter les progrès réalisés dans ce domaine (voir les inscriptions des 1<sup>er</sup> et 8 février, des 2, 4 et 25 avril, et du 30 août). Pour la première fois, il peut examiner à sa guise plusieurs documents et découvre ainsi quelques anciennes lettres qu'il a écrites à ses parents, des détails sur sa situation financière et la nature du *Larkin Trust Fund* des années 1920 (voir les inscriptions du 12 janvier, des 8, 13, 19 et 31 mars, du 10 avril, du 30 mai, des 3, 12, 13 et 25 juin, des 6 et 16 septembre, et du 18 octobre). Le journal relate aussi les commentaires de King au sujet d'une biographie rédigée en 1949 par Reginald Hardy, intitulée *Mackenzie King of Canada* (voir les inscriptions des 6, 7, 16 et 21 janvier, et du 21 avril). À la fin de l'année, King se dédie de nouveau à la rédaction de ses mémoires et embauche Fred MacGregor pour le seconder.

Comme par le passé, King se tourne vers le spiritisme pour oublier sa maladie et les affres de la solitude. En compagnie d'une amie intime, Joan Patteson, il a de nouveau recours à la « petite table » et au phénomène des tables tournantes pour entrer en contact avec les esprits (voir les inscriptions du 2 janvier, du 6 février, du 24 avril, des 12 et 30 juin, du 22 août et du 25 septembre). King confie aussi à son journal de 1949 ses nombreux rêves ou visions, et les coïncidences curieuses auxquelles il essaie de donner un sens réel ou mystique (voir les inscriptions des 4, 5 et 11 janvier, des 1<sup>er</sup> et 6 février, des 1<sup>er</sup>, 13, 25 et 29 mars, du 28 juin, des 4, 11, 15, 25, 26 et 27 juillet, des 4 et 22 août, des 8, 9, 13 et 24 septembre, des 6, 8, 20, 30 et 31 octobre, des 9 et 19 novembre, et des 8 et 13 décembre).



Portrait de Sir Brook Watson (1735-1807) en costume de shérif. Peinture à l'huile originale de John Singleton Copley. [Gracieuseté du département d'histoire, musée du Nouveau-Brunswick. Collection John Clarence Webster.]

Institutions spécialisées en iconographie canadienne		
Collections	Date de passage des collections à une institution	Institution
Collections acquises par Douglas Brymner (1823-1902), Arthur G. Doughty (1860-1936) et leurs successeurs	Depuis 1872	Archives publiques du Canada, Département de l'iconographie
John Ross Robertson 1841-1918	1912	Metropolitan Toronto Library
David Ross McCord 1844-1930	1919	Musée McCord à Montréal
John Clarence Webster 1863-1950	Vers 1939	Musée du Nouveau-Brunswick
Sigmund Samuel 1868-1962	1940-1944	Royal Ontario Museum à Toronto
Eric L. Harvie 1892-1975	1966	Glenbow Institute à Calgary

conforme aux tendances récentes dans le domaine de la classification et de l'élaboration d'un *thesaurus*<sup>4</sup> et, enfin, qui puisse être informatisée. Il s'avère donc indispensable d'établir des normes précises dès le point de départ, afin que chaque projet particulier prenne sa place dans l'ensemble et pour que les échanges entre institutions puissent se faire facilement.

L'un des principaux résultats du colloque tenu aux Archives publiques du 1<sup>er</sup> au 3 novembre 1979 à propos de l'inventaire informatisé des œuvres d'art fut la création d'un *Groupe de travail en iconographie canadienne* réunissant dix-huit institutions. Le premier projet de collaboration consiste à diffuser une liste d'autorité de six cents noms d'artistes spécialisés en iconographie canadienne. Un *Bulletin* servira de lien entre les membres du groupe dont la

présidence a été confiée au sous-signé assisté de Paul Lajoie, directeur des programmes d'art plastique à l'université du Québec à Hull.

Raymond Vézina  
Département de l'iconographie

### LES PAPIERS DE WILLIAM LYON MACKENZIE KING — 1949

Le 2 janvier 1980, les Archives publiques du Canada ont mis à la disposition des chercheurs les papiers de William Lyon Mackenzie King relatifs à l'année 1949. Outre le journal intime de Mackenzie King, on y trouve sa correspondance politique et personnelle ainsi que ses diverses notes. Ces documents sont rendus publics conformément aux modalités d'accès énoncées par les exécuteurs littéraires avant juillet 1977. Ils sont maintenant la propriété des Archives publiques du Canada.

Les Archives publiques ont commencé à classer les papiers de Mackenzie King dès leur transfert initial en septembre 1946. Ils occupent maintenant plus de 200 mètres de rayonnage et constituent l'une des collections les plus diversifiées des Archives; des cartes de Noël et des documents ministériels ultra-secrets en font partie. Les archivistes consacrent encore beaucoup de temps et d'énergie à décrire les documents de la collection. Les Archives publiques tentent également de faire l'acquisition de documents qui viendraient enrichir la collection Mackenzie King. La Section des archives des premiers ministres s'oriente de plus en plus vers la production d'un index ordonningue pour aider les chercheurs qui veulent examiner la correspondance politique des premiers ministres. Les papiers de Mackenzie King constituent, encore aujourd'hui, l'une des collections les plus consultées des Archives publiques.

Les représentants des media ont eu accès cette année non seulement aux textes, mais à des photographies, enregistrements sonores et films documentant les activités de Mackenzie King en 1949. Les photogra-

<sup>4</sup> *Thesaurus* : compilation de mots et d'expressions où sont indiquées, entre autres relations et dépendances, celles de synonymie et de hiérarchie; sa fonction est d'assurer un vocabulaire uniforme pour les processus d'indexation et de repérage documentaires.

John Clarence Webster (1863-1950) a fait du musée du Nouveau-Brunswick le principal centre iconographique des Maritimes. C'est surtout la littérature qui a occupé les loisirs que lui laissait sa carrière de médecin, mais, au moment de sa retraite, il s'est aussi passionné pour l'iconographie. En 1932, J.C. Webster publiait un livre de plus de 400 pages intitulé *Catalogue of the John Clarence Webster Canadiana Collection*. Son introduction montre le sérieux de son entreprise qu'il voulait bien enracinée dans l'évolution canadienne et utile à cette région du pays où un grand nombre d'artistes britanniques ont séjourné.

Dernier en lice, Eric L. Harvie (1892-1975) a doté l'Ouest canadien d'une institution semblable dans le but de réunir les documents utiles pour l'étude de ces vastes provinces depuis la préhistoire jusqu'à nos jours. Après la création en 1954 de la *Glenbow Foundation* à Calgary, E.L. Harvie fut à l'origine du *Glenbow-Alberta Institute* formé en 1966 pour recevoir les collections données à la province à l'occasion du centenaire de la Confédération canadienne. Créé pour abriter les collections du *Glenbow Institute*, le *Glenbow Museum*, en 1976, ouvrait ses portes au public qui peut y admirer quelques-uns des 350 000 articles offerts par Eric L. Harvie. Infatigable, Harvie a consacré beaucoup de son temps à créer une nouvelle collection appelée *Devonian Collection*. Donnée au *Glenbow Institute* en 1979, elle comprend plus de 100 000 articles évalués à environ 20 millions de dollars. Bien que secondaire en regard des autres parties de la collection, l'aspect iconographie mérite considération.<sup>3</sup>

### Formation d'un groupe de travail en iconographie canadienne

Que l'on considère les similitudes qui unissent ces collections ou, au

contraire, leurs différences, les possibilités de dialogue apparaissent nombreuses.

Au chapitre des similitudes, il faut mentionner tout d'abord les artistes. Quelle collection n'a pas les *Six vues de la ville de Halifax et de son port* gravées d'après les dessins de Richard Short et publiées en 1764? Des exemples comme celui-ci pourraient être cités en grand nombre. Ces artistes dont les dates et souvent même les prénoms sont peu connus, bien qu'ils soient représentés dans plusieurs collections, devraient être réunis en une liste qui fasse autorité après avoir fait des vérifications méthodiques aux sources.

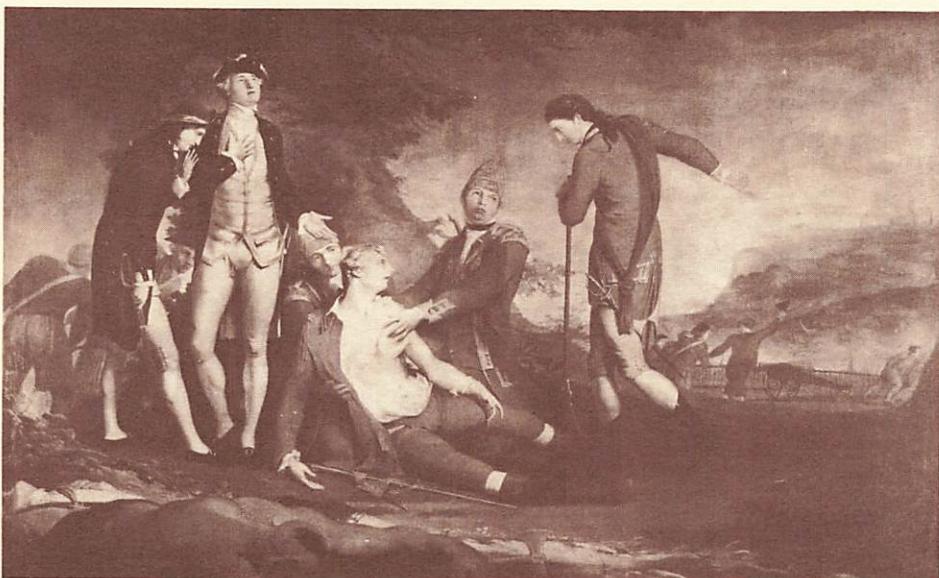
Les thèmes se répètent et se complètent d'une collection à l'autre. Or, les catalogues sont anciens ou partiels de sorte que les conservateurs ignorent très souvent ce que possèdent les autres institutions. Il va sans dire que les chercheurs tireraient un immense profit d'un catalogue collectif des thèmes, si général soit-il dans un premier temps.

Une bibliographie spécifique à l'iconographie canadienne rendrait également des services à chaque

institution. Les publications déjà existantes comme le *Early painters and engravers in Canada* de Russell Harper devraient être mises à contribution puis complétées à la fois par les articles et les livres nouveaux, ainsi que par des sources différentes comme les documents archivistiques, les articles de journaux anciens et les brochures des maisons d'encans.

Une collaboration fondée sur les différences serait également fort profitable. De nombreuses séries demeurent incomplètes dans l'une ou l'autre des collections. Mentionnons les vues de chutes par Thomas Davies (six vues publiées en 1768), les aquatintes de Joseph Frederick Wallet Des Barres (environ 182 œuvres publiées entre 1770 et 1781) ou les lithographies de Robert Petley représentant la Nouvelle-Écosse et le Nouveau-Brunswick (quinze vues publiées en 1837). Un échange de photos permettrait d'offrir aux chercheurs des séries complètes sur les sujets les plus en demande dans chaque région.

Sur un plan plus général, il importe de développer une méthode descriptive complète qui convienne à l'iconographie canadienne, qui soit



La mort du général Wolfe. Peinture à l'huile de James Barry, Artillerie royale, 1759. Exposée pour la première fois à Londres en 1776. [Gracieuseté du département d'histoire, musée du Nouveau-Brunswick. Collection John Clarence Webster.]

<sup>3</sup> Le *Glenbow Institute* publie des feuillets expliquant ses activités et le contenu des collections.

## ICONOGRAPHIE CANADIENNE : TRÉSOR MÉCONNNU (2<sup>e</sup> partie)<sup>1</sup> Les grandes collections

Six institutions conservent des collections prestigieuses qui se donnent pour mission de réunir l'iconographie canadienne afin d'en faire bénéficier la population. Quatre d'entre elles s'intéressent surtout à la vallée du Saint-Laurent, l'une touche les provinces maritimes et la sixième collection concerne l'Ouest. Si l'on excepte le Département de l'iconographie, Archives publiques du Canada<sup>2</sup>, toutes ces institutions ont à leur origine un collectionneur de grande envergure. Hommes d'affaires importants, ces connaisseurs ont voyagé, ont été en contact avec les musées et ont investi des sommes parfois énormes pour obtenir des aquarelles rares ou des gravures de belle qualité.

La Metropolitan Toronto Library doit la majeure partie de sa collection iconographique à John Ross Robertson (1841-1918). Journaliste et plus tard fondateur et propriétaire de l'*Evening Telegram*, Robertson parvint à amasser une fortune considérable dont une grande partie fut utilisée pour l'hôpital des enfants à Toronto. Pendant plusieurs années, il a collectionné documents et œuvres d'art montrant surtout l'évolution de l'Ontario. En 1912, il céda sa collection à la bibliothèque de Toronto. Un premier catalogue fut imprimé en 1917 et un second en 1921. En 1967, les deux livres auxquels fut ajouté un index ont été réimprimés en un seul : *Landmarks of Canada. A Guide to the J. Ross Robertson Canadian Historical Collection in the Toronto Public Library*. Une collection parallèle a fourni la matière d'une autre publication en 1964 : *Toronto and Early Canada*.

1 La première partie de cet article a été publiée dans le numéro précédent de *L'Archiviste* : janvier-février 1980 (Vol. 7-<sup>n</sup>o 1), p. 1-3.

2 Voir, du même auteur, *Inventaire des collections iconographiques*, dans *L'Archiviste*, vol. 5, n<sup>o</sup> 3, mai-juin 1978.



Le Quebec Tandem Club (club de carrioles), Champ de Mars, Montréal. Aquarelle de James Duncan, vers 1840. [Gracieuseté du Royal Ontario Museum, Toronto (Ontario).]

David Ross McCord (1844-1930) appartient aussi à la première génération des grands collectionneurs. Son père était juge de la Cour suprême et lui-même devint avocat en 1868. Pendant de nombreuses années, il a consacré ses loisirs à former une collection qui, léguée à l'université McGill en 1919, devint le musée McCord. En 1962, J. Russell Harper publiait un catalogue intitulé *Everyman's Canada. Paintings and Drawings from the McCord Museum of McGill University*.

De vingt-sept ans plus jeune que J.R. Robertson, Sigmund Samuel (1868-1962) a développé le même goût pour l'iconographie canadienne avec un accent sur l'Ontario. Grâce à la fortune amassée au sein d'une compagnie d'acier qu'il avait fondée et dont il était le président, S. Samuel devint vers 1910 l'un des plus importants collectionneurs de *canadiana*. Il a par ailleurs joué un rôle important dans plusieurs sociétés culturelles, ainsi qu'au sein de l'Art Gallery de l'Ontario et du Royal Ontario Museum. De 1940 à 1944, sa collection fut, du reste, intégrée à celles du musée royal de l'Ontario. En 1974,

Mary Allodi publiait un magnifique catalogue en deux volumes où sont décrites 2 220 œuvres : *Canadian Watercolours and Drawings in the Royal Ontario Museum*. Il y avait déjà eu, en 1948, un premier catalogue, préparé par C.W. Jefferys : *A catalogue of the Sigmund Samuel Collection : Canadiana and Americana*.

Etant donné son statut d'institution fédérale, le Département de l'iconographie se trouve dans une situation légèrement différente. Arthur Doughty (1860-1936) et les autres archivistes fédéraux ont fait l'acquisition de nombreuses collections à l'étranger et au Canada. Principale acquisition de la dernière décennie, la collection William Hugh Coverdale (1871-1949) est entrée aux Archives en 1970. Ingénieur, administrateur, président de nombreuses compagnies, W.H. Coverdale mettait surtout l'accent sur la qualité lorsqu'il faisait l'acquisition de pièces pour le manoir Richelieu, à la Malbaie, près de Québec. Percy Godenrath a publié plusieurs catalogues de cette collection en 1930, 1932, 1935 et 1942 notamment.

**M. Smith :** Cette recommandation révèle un manque de compréhension des principes et pratiques archivistiques. Elle envisage l'organisation des documents selon la matière plutôt que d'après le principe fondamental du respect des fonds. C'est une chose d'affirmer que la collection nationale de manuscrits devrait être à la Bibliothèque nationale parce que d'autres bibliothèques nationales ont leur propre collection de manuscrits. Mais il est beaucoup moins justifiable de soutenir l'idée de scinder la collection de manuscrits selon les sujets.

Tout d'abord, qu'entend-on par auteurs? S'agit-il de journalistes, d'historiens, d'autres types d'écrivains? Peu de Canadiens ont été écrivains à plein temps. Devrait-on diviser les papiers d'un politicien, d'un enseignant, d'un scientifique ou d'un fonctionnaire qui a aussi écrit? Et puis, qu'entend-on par papiers littéraires? Un auteur peut conserver des versions préliminaires de ses écrits, mais la majeure partie de ses papiers peut bien n'être que de la correspondance en provenance d'autres gens que des collègues écrivains. Enfin, même si on pouvait surmonter les difficultés que nous venons de mentionner, ce serait tout de même un précédent que de placer des documents archivistiques en compagnie d'ouvrages publiés sur le même sujet, précédent qui rendrait désuètes et les archives, et les bibliothèques. On pourrait aussi bien envisager de placer les archives dans des institutions qui s'occupent de sujets apparentés, comme, par exemple, les archives scientifiques au Musée national des sciences et de la technologie, les archives militaires au Musée de la guerre, etc.

De toute évidence, il est nettement préférable d'éviter la compétition, au moins à l'intérieur de la même juridiction gouvernementale, et de ne reconnaître qu'une seule collection nationale de manuscrits, celle qui a un mandat législatif et un dossier couronné de succès.

Finalement, la proposition qui vise à transférer nos « quelques » papiers d'écrivains et de personnalités du monde de la musique à la Bibliothèque nationale est amusante, vu que nous avons à proprement parler des centaines de fonds de cet ordre. Il serait plus logique de s'attendre à ce que la Bibliothèque nationale nous transfère les quelques papiers qu'elle a pu acquérir au cours des dernières années. Pour notre part, nous avons déjà admis que les partitions musicales, publiées ou manuscrites, devraient aller à la Bibliothèque, dans la mesure où elles ne font pas partie intégrante de fonds.

**Interviewer :** Le rapport prévoit-il une place pour les archives dans un éventuel réseau national d'information?

**M. Smith :** Oui, il recommande qu'un tel réseau se compose d'archives, de bibliothèques et de centres d'information, et suggère que l'archiviste fédéral soit l'un des membres du conseil qui coordonnerait le réseau. Ces propositions rejoignent celle de l'Unesco selon laquelle les archives sont des institutions disposant d'une mine de renseignements identifiables et valables, nécessaires à la planification et au développement social, politique et économique, et que ces institutions ont la responsabilité de mettre cette information à la disposition de ceux qui en ont besoin. Nous prônons tous les deux, le directeur général et moi-même, le principe d'un système national d'information où les archives et les bibliothèques garderont leur identité comme parties intégrantes du système.

**Interviewer :** Si je comprends bien, vous êtes au moins d'accord avec les recommandations du rapport en faveur de nouveaux locaux pour les Archives, n'est-ce pas?

**M. Smith :** La Bibliothèque et les Archives ont besoin de nouveaux locaux. J'apprécie l'aide du directeur général sur ce point.

Il n'est toutefois pas juste de considérer l'édifice actuel comme la propriété de la Bibliothèque nationale. Cet immeuble fut en réalité conçu pour desservir les deux institutions, et ce sont les Archives publiques qui, il y a déjà un certain nombre d'années, se sont spontanément offertes à déménager dans un nouvel édifice qui serait planifié et conçu pour répondre aux besoins archivistiques. Mais, avant la construction de ce nouvel édifice, les Archives continuent d'avoir des droits égaux à ceux de la Bibliothèque quant à l'utilisation de l'espace disponible dans l'immeuble actuel.

**Interviewer :** Une dernière question : pouvez-vous nous exposer les raisons pour lesquelles vous vous êtes abstenu lors du vote de novembre 1978 au Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale, ce vote qui appuyait certaines résolutions affectant les Archives et maintenant incorporées au rapport, alors que, d'après vos commentaires précédents, il appert que vous rejetez tout à fait cette idée?

**M. Smith :** J'ai supposé que, lorsque deux membres ex officio du conseil prônaient des options opposées, ils devaient s'abstenir de voter sur la question. J'ai mentionné cette opinion au président, et mon abstention ne fut ainsi qu'une technicalité et ne peut être interprétée comme un accord avec les résolutions proposées.



collectionnaient des papiers privés et des copies de documents canadiens, britanniques et français. Elles fonctionnaient depuis quarante ans lorsque la Loi sur les archives fut votée en 1912; et tous les gens concernés connaissaient et approuvèrent le vaste mandat d'acquisition qui fut alors confié aux Archives publiques du Canada pour tout genre de documents d'archives se rapportant à tous les aspects de l'expérience canadienne. Depuis, chaque province et chaque territoire a passé une législation similaire, de sorte que la pratique établie au Canada consiste à confier à chaque dépôt gouvernemental d'archives la responsabilité de tous les documents d'archives, quel qu'en soit le genre ou l'origine, pour tout sujet dans les juridictions géographiques des gouvernements respectifs.

Toute institution se développe en réponse à des besoins particuliers. Plusieurs archives nationales se limitent en premier lieu aux documents publics, et il est bien difficile de changer radicalement la nature d'un dépôt d'archives ou d'une autre institution. Le Conseil international des archives reconnaît toutefois aux dépôts d'archives nationales la responsabilité pour toute la variété de documents archivistiques compris dans le principe d'archives totales. Plusieurs des pays qui ont eu l'occasion d'ouvrir des dépôts d'archives ont adopté ce concept qui a si bien fait ses preuves au Canada. Aussi, un changement important serait-il impensable maintenant.

**Interviewer :** Peut-on suivre le rapport quand il laisse entendre que certaines questions sont restées en suspens lors de la création de la Bibliothèque nationale, en ce sens qu'il n'y eut jamais d'examen véritable des politiques d'acquisition des Archives et de la Bibliothèque?

**M. Smith :** Il semble bien improbable que les gens impliqués dans la rédaction et l'application de la Loi sur la Bibliothèque nationale aient négligé de clarifier la distinction qui existe entre la documentation que

doit recueillir la Bibliothèque et celle que doivent acquérir les Archives. Ils crurent que la démarcation entre les deux juridictions était clairement définie. J'en ai obtenu la confirmation à l'occasion des conversations que j'ai eues avec les personnes les plus impliquées, notamment M. W. Kaye Lamb, qui fut à la fois archiviste fédéral et directeur général de la Bibliothèque de 1953 à 1968, et l'honorable J.W. Pickersgill, qui fut ministre responsable de la Bibliothèque et des Archives de 1953 à 1957.

La phrase clef, c'était la définition du mot « livre » dans la Loi sur la Bibliothèque nationale. On y définissait « livre » comme article de bibliothèque de toute sorte, nature et description publié par un éditeur. La révision de la loi en 1969 modifia légèrement la définition de façon à inclure les cassettes et les autres publications qui ne sont pas sur papier, mais la description de base demeurait. L'intention, et à vrai dire la pratique de 1953 à 1968, était que les Archives continuent d'acquérir une documentation inédite de toute sorte et que la Bibliothèque se contente de la documentation publiée. Je crois que toute autre interprétation ne peut qu'engendrer de la confusion et des conflits. En 1967, les Archives publiques transférèrent à la Bibliothèque nationale leur importante collection de journaux et une large partie des fonds de la bibliothèque des Archives. Jusqu'alors, la Bibliothèque nationale s'était abstenu d'acquérir des documents d'archives. De toute évidence, les propositions formulées dans le rapport, loin de résoudre les problèmes de juridiction, ne peuvent qu'en créer.

**Interviewer :** Que pensez-vous de la recommandation du rapport au sujet du transfert de la Collection nationale de cartes et plans?

**M. Smith :** À vrai dire, je croyais cette affaire classée. Tôt dans les années 1970, une grande partie de la communauté cartographique canadienne — producteurs, conservateurs et utilisateurs — s'opposa fermement à une telle proposition.

En 1974, l'honorable Hugh Faulkner, alors secrétaire d'État, nous assura (la communauté cartographique et nous) que la Collection nationale de cartes et plans demeurerait au sein des Archives publiques.

Le directeur général de la Bibliothèque nationale a néanmoins soumis un mémoire et une proposition prônant le transfert de la Collection nationale de cartes et plans à la Bibliothèque, lors d'une réunion du Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale, à Halifax, en novembre 1978. Comme nous l'avons déjà mentionné, cette idée n'a pas reçu l'appui du conseil. Nous nous y opposons parce qu'une grande partie des fonds de cette collection sont des documents publics inaliénables. La conséquence du rapport serait donc une division de la collection et la formation de deux collections rivales, de même que le dédoublement de plusieurs fonctions. Le Canada perdrat alors ce que d'autres pays nous envient : une collection nationale complète et unique de documents cartographiques.

La présentation qui est faite dans le rapport de la question du dépôt légal est trompeuse. Environ 95 % de la production annuelle de cartes au Canada est exempte des règlements sur le dépôt légal, car ces cartes sont produites par des organismes gouvernementaux. Quant au léger pourcentage de cartes publiées par l'industrie privée, il est présentement acquis par la Collection nationale de cartes et plans, bien souvent gratuitement et sur demande, ou autrement, contre paiement.

Légalement, cette proposition n'est pas réalisable; et, même si elle l'était, elle n'aurait que des résultats négatifs.

**Interviewer :** Quelle est votre réaction devant les recommandations touchant le transfert à la Bibliothèque nationale de papiers d'écrivains et de personnalités du monde musical?

# A

# l'archiviste

## L'AVENIR DE LA BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

### L'archiviste fédéral nous en parle

Le directeur général de la Bibliothèque nationale faisait récemment paraître un rapport intitulé *L'avenir de la Bibliothèque nationale du Canada*. Un certain nombre de questions vitales pour les Archives publiques y sont abordées. Le rapport recommande notamment qu'au moment de la rédaction d'une nouvelle loi sur les Archives publiques l'on procède à une révision des politiques d'acquisition des Archives et de la Bibliothèque afin de les rationaliser; que les Archives transfèrent à la Bibliothèque non seulement la Collection nationale de cartes et plans, son personnel et son équipement, mais également les papiers des hommes de lettres et des personnalités du monde de la musique qu'elles possèdent, ainsi que le mandat de collectionner ce genre de papiers; et que les Archives déménagent ailleurs aussitôt que possible. Le 6 février, l'archiviste fédéral, M. Wilfred Smith, clarifia ses positions sur le sujet au cours d'une interview.

**Interviewer : M. Smith, quelle est votre réaction face à ces propositions?**

**M. Smith :** Je n'en suis pas étonné parce que, depuis plus de dix ans, je connais cette ambition qu'a le directeur général de la Bibliothèque nationale d'avoir des collections de cartes, de plans et de manuscrits.

J'ai défendu le mandat des Archives au cours de discussions, de lettres et de communications avec les divers secrétaires d'État en poste. J'espérais toujours voir la fin de ces tentatives qui ne pouvaient que susciter la compétition ou provoquer un démembrément. La parution du rapport sur l'avenir de la Bibliothèque a deux conséquences. D'abord, elle éteint le débat en public; mais il s'agit là d'une version biaisée, puisqu'on ne présente qu'un seul point de vue. Par ailleurs, en accordant autant d'importance au sujet dans le rapport, on donne l'impression que c'est là une part importante du rôle de la Bibliothèque.

Dans le rapport original, préparé par un groupe de travail, il n'y avait qu'une recommandation sur environ 150 à propos des Archives. On y alléguait simplement que le secrétaire d'État devrait étudier avec le directeur général et l'archiviste fédéral les possibilités de chevauchement des fonctions des deux organismes au niveau de l'acquisition. C'est bien différent des propositions spécifiques de transferts de collections.

En résumé, je suis convaincu que le mandat actuel des Archives s'appuie fermement sur la loi et repose sur l'expérience positive et probante de plus d'un siècle. Ce mandat devrait donc être maintenu et, s'il y a tant de choses importantes que la Bibliothèque est seule à pouvoir faire, elle ne devrait pas perdre son temps à tenter de miner ou de démembrer une institution dont la vocation est apparentée à la sienne et qui possède des états de service reconnus et appréciés du public.

**Interviewer : Quelles sont les implications immédiates du rapport pour les Archives?**

**M. Smith :** Les recommandations du rapport ne sont en vérité que des propositions, une simple indication des désirs du directeur général de la Bibliothèque. Le secrétaire d'État n'a pas pris position face au rapport et on m'a assuré qu'aucune décision pouvant affecter les Archives ne serait prise avant que nous ayons eu la chance de présenter notre point de vue. Au lendemain des élections, la séance d'information pour le nouveau secrétaire d'État nous fournira une telle occasion. Il est significatif que le Conseil consultatif de la Bibliothèque nationale n'ait pas appuyé la proposition visant à transférer la Collection nationale de cartes et plans, et il y a manifestement une forte opposition des associations professionnelles et des usagers des services des Archives aux propositions touchant aux collections.

**Interviewer : Le rapport remet en question la notion d'« archives totales » des Archives publiques et conteste son acceptation sur la scène archivistique internationale. Comment réagissez-vous à cela?**

**M. Smith :** Le rapport révèle une incompréhension de l'origine et de la nature de la notion d'archives totales. Il n'est pas exact de dire que les archives nationales à l'étranger se limitent à la garde des documents publics. Au Canada, on a créé les Archives publiques en 1872 pour qu'elles acquièrent toutes les pièces historiques qui se rapportent à l'histoire canadienne. Trente ans avant de devenir le dépôt officiel des documents publics fédéraux, elles



# a

# the archivist

## SIXTY YEARS OF PRIVATE BROADCASTING IN CANADA

This article was prepared by Jack Struthers for the Canadian Association of Broadcasters, the lobby group for private broadcasters in Canada, to celebrate sixty years of broadcasting in Canada. As part of this celebration, on 10 January 1980, the CAB officially deposited with the Public Archives some 300 sound recordings, tapes and discs of a wide variety of radio programming which had collected in the offices of the Association over the years. The institutional records of the CAB are expected to be transferred in due course, and together with the sound recordings will constitute a rich resource for the study of the history of private broadcasting.

This collection of recordings takes on particular importance due to the proportionately small number of broadcasting records which have come to the archives from private broadcasters. In contrast to the considerable quantities of broadcasting that have survived in the archives of public broadcasting, there remains little tangible evidence of the activity of private broadcasters. After having devoted considerable time and effort to collecting broadcasting materials, the Sound Archives has reclaimed only a small part of important collections (CFRB and CKEY in Toronto, CFCF and CKAC in Montreal, CKSB in St. Boniface, and CHNS in Halifax for example). The continuing search for other collections will be facilitated by the collaboration between the CAB and



Canada's first tube type radio — the Model C. (Courtesy CAB.)

the PAC and will rescue the history described here from obscurity.

Canadian broadcasting is now celebrating its diamond jubilee — sixty years of continuous service to Canada.

Day-in-day-out broadcasting is now casually taken for granted by every Canadian, but it still remains a marvel of technology and incredibly rapid development. Canada has one of the most highly developed telecommunications systems in the world

and played a pioneer role in developing this truly remarkable system of instant communication.

The first long distance transmission of electromagnetic signals was received on what is now Canadian soil. The experiment was successfully completed by the father of broadcasting, Guglielmo Marconi. In 1901, Marconi constructed a transmitting station in Cornwall, England, and a receiving station at what is now Signal Hill, in St. John's Newfoundland. On Thursday, 12 December



1901, morse messages, originating in Cornwall, were successfully received in St. John's, and further transmissions also succeeded the following day.

The Canadian government immediately became interested in this exciting new development and provided a subsidy permitting Marconi to erect a permanent receiving and sending station at Table Head, Nova Scotia. Very soon the Marconi Company was sending messages between ships and between ships and shore; the practical use of what was then called "wireless telegraphy" was then being thought of as primarily for marine communication.

In 1902, Sir Ernest Rutherford, professor at McGill University, succeeded in transmitting wireless messages over a distance of eight miles from a station at Coteau, Quebec, to a Grand Trunk train travelling between Montreal and Toronto.

"Wireless telegraphy" originally involved only the morse key, not the human voice, until the invention of the vacuum tube. This permitted transmission of the human voice. The first real "broadcast" of record was made on Christmas Eve of 1906 by Canadian-born R.A. Fessenden.

Although the possibilities of true "broadcasting" had been demonstrated, World War I intervened and temporarily slowed broadcasting's further development. The use of "wireless telegraphy" was confined to the armed forces during that period.

Late in 1918, the Marconi Wireless Telegraph Company of Canada opened broadcasting station XWA in Montreal. It was formally licensed in 1919 as CFCF, to become the first regularly operated broadcasting station in the world. It continues, in this diamond jubilee year, to serve under those same call letters.

Originally, the station's service was confined largely to provision of

information to ships in the St. Lawrence River; weather information; and to amateur operators who were eagerly, and in large numbers, building their own personal receiving and sending equipment.

But then, on May 20, 1920, CFCF undertook a daring experiment. The Royal Society of Canada was holding its annual meeting at Ottawa's Chateau Laurier. From Montreal, CFCF originated a special program with full orchestra and soloist Dorothy Lutton. Reception in Ottawa was extremely good and the amazed audience included Sir Robert Borden, the Duke of Devonshire, and William Lyon Mackenzie King. Naturally this astounding phenomenon received very wide publicity.

Public reaction was immediate and explosive. Electrical shops could not cope with the demand for home receivers. Department stores quickly

established radio divisions. CFCF programs were wired into local movie theatres for broadcast during intermission, and often the broadcasts received larger billing than the picture. Across Canada thousands of Canadians began assembling homemade "crystal" sets which could be speedily and inexpensively assembled by any reasonably good handyman.

In 1921, another major broadcasting station in Canada began operations — CKAC in Montreal — which also still provides regular daily service with the same call letters.

It is difficult to visualize, in 1980, the excitement that broadcasting generated in Canada. It served a special and deep-seated need in this country of vast distances; one in which travel at that time was difficult and complicated and the population had not yet begun to concentrate in large cities.



The Marconi Building in Montreal — where station XWA began in 1919. (Courtesy CAB.)

Broadcasting meant not only immediate access to the outside world, but to the best of its entertainment. To the lonely farm houses of the Prairies and the fishing villages of the East, it brought the sound of other human voices; news; weather forecasts; priceless information on commodity prices.

Our generation, casually attuned to a choice of several colour television channels in the comfort of an oil-heated living room, (and which

complains that reports of moon shots interfere with the football game) may marvel that such a short time ago people would travel fifty miles through the bitter cold of a northern Alberta winter to huddle about a crystal set in the hope of picking up a few faint sounds from a far distant radio station. Earphones were passed around eagerly from hand to hand so that each in turn might hear.

As early as 31 March 1922, Canada had thirty-nine broadcasting stations;

just one year later forty-four stations were providing service and nearly every home in the nation could receive local as well as international broadcasting service. Even very small communities had stations of their own, often operated through the volunteer assistance of the local citizenry.

From the outset, Canadian broadcasters displayed the imagination and desire for constantly expanding service that has remained the



Jack Dempsey interviewed at CFCF, 1922.(Courtesy CAB.)

hallmark of the industry in this country. In 1927, Canada celebrated its own diamond jubilee of confederation. The broadcasting stations improvised a coast-to-coast network involving a total of twenty-three stations. These brought to their listeners the sound of the Peace Tower bells in Ottawa for the first time in history and the shortwave station of CFCF carried the signal world-wide. In 1930, the opening ceremonies of Parliament were broadcast nation-wide for the first time; 1931 witnessed the first broadcast of the Christmas day message from Buckingham Palace. In that year, CKNC in Toronto, operating the Transcanada Broadcasting Company, began a coast-to-coast series of educational programs under the auspices of the National Council of Education. The Rogers Majestic Network, originating at CFRB in Toronto, included twenty-one stations located in every part of Canada and broadcast such performances as the Toronto Symphony and the Hart House String Quartet. A number of coast-to-coast networks came into being, including the Imperial Oil Network broadcasts in 1930 which included stations from Sydney to Vancouver and one Detroit station. CFCF originated a network which served Sydney, Charlottetown, Halifax, Moncton, Saint John, Fredericton, Montreal, Toronto, Hamilton, London, and Chatham.

As early as 1928, the Thanksgiving service from Westminster Abbey was "picked up" in Montreal and carried by a network of stations across Canada.

What now appears commonplace was enormously exciting then. Distances separating the world's cities had begun to shrink. Even the first live satellite television transmissions from Europe pale by comparison with the enthusiasm that these first transatlantic broadcasts generated.

In 1932, the Imperial Economic Conference in Ottawa was heard around the world. Later there was a "Marconi Day" special celebrating the 30th anniversary of the first trans-

atlantic message and this feature was heard in fifteen countries and five continents. The first inter-Empire Christmas broadcast brought listeners two-way conversations between London and Dublin; from five cities in Canada; from New Zealand and Australia; and from ships as far away as Egypt and South Africa.

The new marvel of broadcasting generated enthusiasm in other countries, including the United States. The vastly superior economic



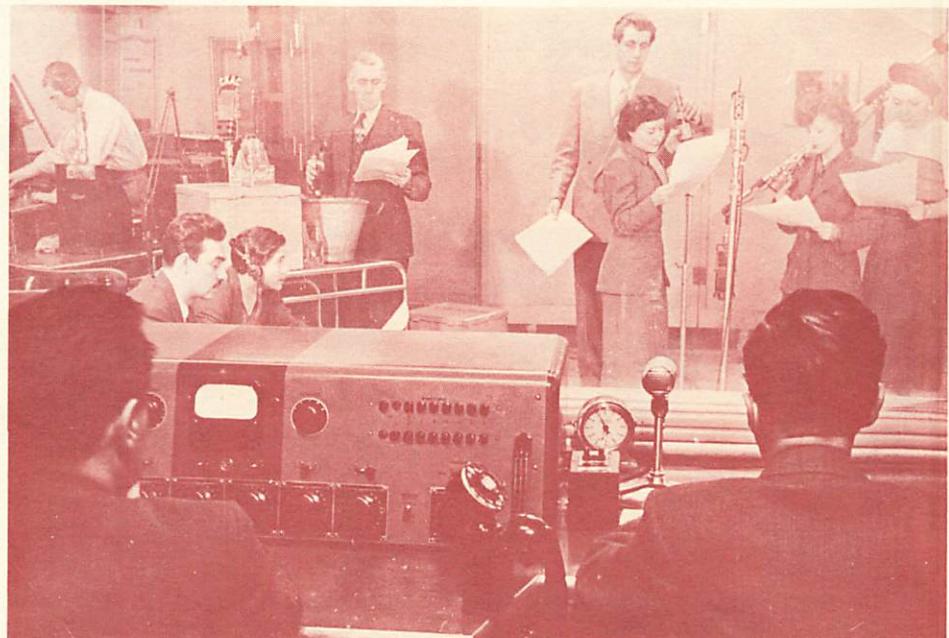
(Left to right) Dominion Archivist, Dr. W.I. Smith; T.J. Allard a former officer of CAB for whom he still provides telecommunications advice; CAB President Ernest Steele; with old 16-inch disc, no longer used in broadcasting, and Public Archives' EMT 927 type turntable — one of two remaining in Canada — used for such discs. (Courtesy CAB.)

power of the United States enabled its stations and networks to employ not only the existing famous names in entertainment, hitherto seen and heard by a privileged minority, but to employ battalions of new creators and performers. It is not surprising that many Canadians reached hungrily for this glittering array of talent. In the 1930s, such names as Rudy Vallee, Kate Smith, Morton Downey, Helen Morgan, Fred Allen, Jack Benny, Fibber McGee and Molly, Edgar Bergen and Charlie McCarthy, had become household words throughout the continent.

But Canadian stations still continued to improve service to their listeners, and by 1939 Canada had a total of seventy-three broadcasting stations.

The tragedy of World War II added a new dimension to broadcasting service. Canadian stations carried the wartime speeches of Winston Churchill, Franklin Roosevelt, Mackenzie King, and provided a speed and immediacy of news hitherto unmatched.

By war's end Canada was served by 105 broadcasting stations, and their service had become casually accepted throughout the nation.



Commercial being broadcast — with sound effects men — at station CKAC Montreal. (Year not known.) (Courtesy CAB.)

It was and is a significant accomplishment. Although the great majority of Canadians eagerly welcomed the wide range of inexpensive entertainment that broadcasting provided, the news and information it brought and the contact with the outside world, not everything was rosy for the pioneer broadcasters. Many regard any new development with suspicion or fear. The early broadcasters frequently had difficulty securing financing for equipment and operation. Some listeners blamed broadcasting stations for hailstones, for rain, or the lack of it. In the Prairies, broadcasting stations received letters and phone calls from indignant ladies protesting that announcers were viewing them "down the airwaves" in their bathtubs; or aggravating their arthritis; or had caused pregnancies alleged otherwise to be inexplicable.

Even amongst the saner elements there were widespread fears that

broadcasting would destroy the recording industry; cause widespread unemployment amongst musicians and printers; cripple the motion picture industry; the libraries, the book business, magazines and above all the newspaper industry. Some whispered that radio broadcasting would convert the young to radical ideas both religious and political; that it would debase the language. There was a horror of a strange new musical idiom called "jazz", the broadcast of which frequently aroused fierce protests. These elements were a minority, but in some areas they were powerful and articulate; that broadcasting in Canada survived and prospered nevertheless illustrates the faith and tenacity of the entrepreneurs who persisted in the development of the service.

Until the 1950s, broadcasting service was purely "sound" and was generally known simply as "radio". Then

came another significant development, that of television.

Through its trade association, The Canadian Association of Broadcasters, the industry consistently urged the government to permit creation of a domestic privately-owned television industry and ultimately succeeded. As soon as official permission to proceed had been secured, the broadcasting industry forged ahead full speed. Early in 1954, CKSO-TV in Sudbury was offering service and before the end of that year was joined by CFPL-TV, London, CHSJ-TV Saint John, New Brunswick, and CKCO-TV, Kitchener. An additional fifteen television outlets joined these before the end of 1955; by the end of 1957 there were thirty broadcasting stations in operation, serving communities from St. John's, Newfoundland, to Victoria, British Columbia.

In the earliest years these stations provided service to their individual communities, large and small, across the country, but in October 1961, the CTV television network came into existence, providing national and international programming to its affiliates. The network began with eight affiliates ranging from Vancouver to Halifax. Today the CTV network provides service to virtually every home in the nation.

In 1971, CFTM-TV, Montreal, brought into existence the TVA Television Network to serve the needs of French language listeners. Since that time broadcasters have also founded Global Television, Radiodiffusion Mutuelle, Telemedia Communications Limited, and Canada All News Radio Limited. Ten news organizations provide broadcasting stations with a running daily flow of up-to-date information.

Canada is in fact now served by one of the largest, most diverse and most effective broadcasting services in the entire world; a remarkable accomplishment by any standard for a brief sixty years.



1948 photo of Canada's first French language commercial radio station, CKAC in St. Hyacinthe, Quebec, started in 1922. (Courtesy CAB.)

But as the broadcasting industry looks back upon the phenomenal development of those sixty years, it is looking forward to further expansion of its service to the public through new techniques and the new technology exemplified by satellites, the possibility of two-way communication and a rapidly increasing flow of domestic production.

To the hundreds of broadcast pioneers across Canada who built so well, the broadcasters of today dedicate their diamond jubilee anniversary, with the promise of an equally challenging and exciting sixty years ahead.

#### COLONEL BAKER AND THE CNIB

The papers of Colonel Edwin Albert Baker and the Canadian National Institute for the Blind were received in 1979. These two significant collections are connected as Col. Baker was one of the founders of the CNIB in 1918, and he served this organization for the rest of his life.

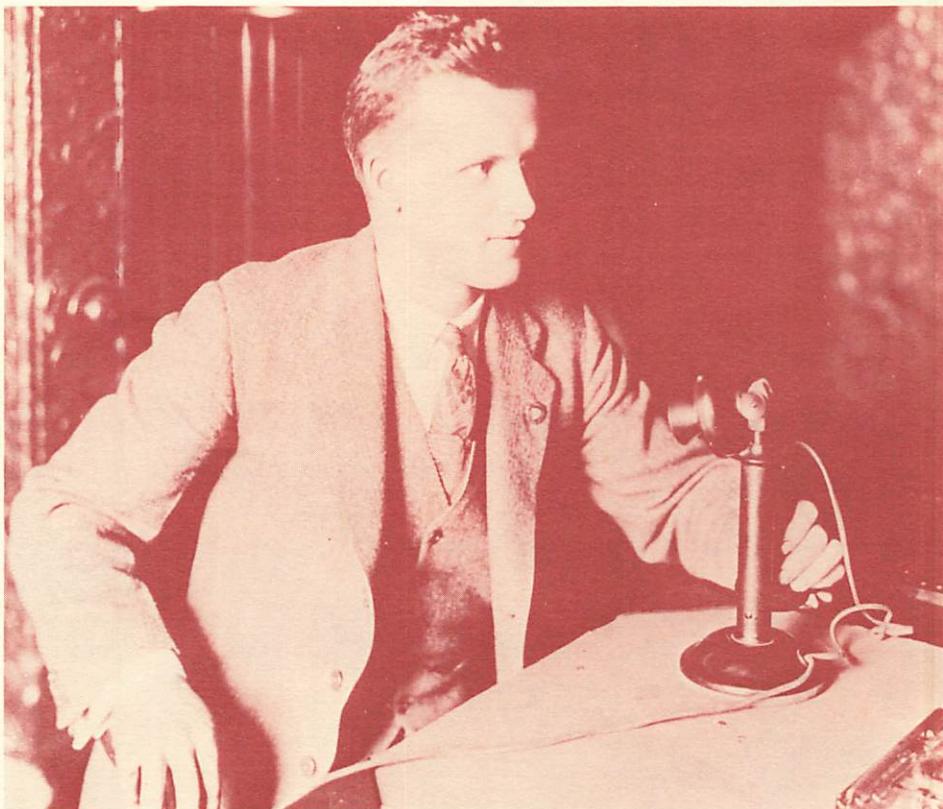
Col. Baker graduated from Queen's University in engineering in 1913. During World War I, he served in the Sixth Field Company of Canada, Engineers. He was totally blinded by a sniper's bullet at Mount Kemmel, in France, in 1915. After a rehabilitation course at St. Dunston's in London, he was employed by Ontario Hydro. His work was the typing of trouble reports coming in by telephone for the Niagara Region, which stretched from Toronto to Windsor. While in Toronto he joined the Canadian Free Library for the Blind, which was foundering, and organized an extremely successful fund-raising campaign. As a result, the Library was able to expand its service of mailing braille books to the blind across Canada. In 1918, he was appointed Officer-in-Charge of training and aftercare for blind

veterans for the Soldier Civil Re-Establishment Department. Realizing that a training and employment centre was needed for the adult blind, he helped to organize the Canadian National Institute for the Blind which received its charter in 1918. Col. Baker served on the Board of Directors in 1918 and 1919. In 1920, he was appointed General Secretary, the head of the CNIB working staff; the title was changed to Managing Director in 1931. In 1962, he took a seat on the Board of Directors, where he served until his death in 1968.

Under Col. Baker's management the CNIB spread across the country, amalgamating with other associations and creating new branches until all provinces and Newfoundland were included by the 1930s. He helped organize industrial workshops for the blind and placement of the blind in jobs in factories, businesses,

and professions. He was involved in lobbying for legislation to aid the blind and was successful in establishing pensions and blind workman's compensation. He and his co-workers at the CNIB were also interested in preventing blindness. For instance, in 1923 they issued a pamphlet on "ophthalmia neonatorum", a leading cause of blindness in infants. They persuaded the Ontario government to pass legislation for the mandatory insertion of silver nitrate in newborn infants' eyes to prevent blindness from this condition. The other provinces passed similar legislation in later years.

Col. Baker was recognized both inside and outside Canada. He became President of the World Council of Veteran's Associations and the World Council for the Welfare of the Blind. He received many honours and awards, including the Croix de Guerre, the Military



Colonel E.A. Baker, General Secretary, CNIB, 1923 (later called Managing Director). Colonel E.A. Baker Collection, (MG 30 C103, vol. 11, no. 49).



Quinquennial Conference of the World Council for the Welfare of the Blind, Rome, Italy. 1959. Col. E.A. Baker, Speaker. Colonel E.A. Baker Collection, (MG 30 C103, vol. 11, no. 20).

Cross, the honorary rank of Lieutenant-Colonel, the Helen Keller Award, and the Order of Canada.

The E.A. Baker Papers (2.2 metres in extent) and the CNIB Papers (8.6 metres) should be valuable sources for research in many fields.

James F. Kidd  
Manuscript Division

#### THROUGH THE WEEKS

#### 100 Years of the Poster in Canada

Beginning 13 February 1980, the Public Archives of Canada featured a travelling exhibition by the Art Gallery of Ontario entitled *100 Years of the Poster in Canada*. The exhibition consisted of over 60 posters produced in Canada since the 1880s and was divided into seven themes: agricultural, industrial and commercial exhibits and fairs; politics and elections; world wars; travel and tourism; advertising; art exhibits; and recreational and cultural posters.



Canada's New Army, 1941. 91.4 x 61 cm. By Eric Aldwinkle (born 1909). Based on an idea by Albert Cloutier (1902-1965). Client/Advertiser: Director, Public Information, Ottawa. Collection: Public Archives of Canada. (C 87430)

The director of the Archives Picture Division, Mr. Georges Delisle, said that the exhibition aimed to attract the public's attention to the documentary importance of applied graphic arts, and not only to their

aesthetic value. "This is, in effect, why we have established a special program of acquisition and conservation of Canadian-produced posters as well as posters relating to Canadian history", he added.

The exhibition contains six posters taken from the holdings of the Public Archives, most of them dealing with political or electoral themes, or the two world wars. The Picture Division has the most important collection of Canadian posters produced during the war years.

### **Centennial of the Royal Canadian Academy of Arts**

Beginning 4 March 1980, the National Photography Collection of the Public Archives of Canada had on display a special exhibit in its "Aperçu" series, featuring photographs by Walter Curtin, Yousuf Karsh, Gabor Szilasi, Kryn Taconis, and Sam Tata, all members of the Royal Canadian Academy of Arts. In doing so, the Archives marked the centennial of the Academy, which was founded on 6 March 1880 to promote all forms of Canadian-produced arts.

The exhibit consisted of twenty original prints including a glimpse of the customs of the Hutterite communities of Alberta as seen by Kryn Taconis, Gabor Szilasi's perception



*Michel Tremblay, playwright, 1973. Photo by Sam Tata.*



*Mario Bernardi, conductor of the National Arts Centre Orchestra. Photo by Walter Curtin.*

of the landscapes and inhabitants of l'île aux Coudres, as well as portraits drawn from the collections of Walter Curtin, Yousuf Karsh, and Sam Tata.

This special "Aperçu" exhibit was on display from 4 March to 2 June 1980, at the Public Archives of Canada, 395 Wellington Street, Ottawa.

### **Amédée Papineau Journals Acquired**

The Public Archives of Canada has recently acquired the original seven volumes of the "Journal d'un Fils de la Liberté", written by Louis-Joseph Amédée Papineau (1819-1903). He began his diaries while in exile with his father, Louis-Joseph Papineau, following the Rebellion of 1837, and continued making entries almost daily, until 1855. Accompanying the journals is a volume of newspaper clippings and notes on the Rebellion in both Lower Canada and Upper Canada. These served as source material for the political commentaries he made in the first two volumes of the journals.

"The journals were acquired from Amédée Papineau's daughter, Mrs. J.A. O'Neill of Ottawa, in whose care they have long been preserved", said Patricia Kennedy, Head of the Pre-Confederation Section of the Public Archives. "Now the full original text will be made available to scholars to compare for accuracy with several transcriptions and with his *Mémoires*, (held at the Archives nationales du Québec) which were written towards the end of his very long life", she added. Parts of his journals were published in the Montreal daily, *La Presse*, half a century ago.

The "Journal d'un Fils de la Liberté" can also be seen in relation to other records of the Papineau family and their times. The Public Archives holds correspondence of Louis-Joseph Papineau and his family, estate records of the Seigneurie de la Petite-Nation where he built the Manoir Montebello, as well as correspondence of Mary Eleanor Westcott, Amédée Papineau's first wife.



Louis-Joseph-Amédée Papineau. Reproduced from: BORTHWICK, Reverend J.D., Montreal, Its History... (Montreal, 1875), p. 104. (C 26859)



(Left to right) Dr. W.I. Smith, Dominion Archivist; Mrs. J.A. O'Neill; Mr. O'Neill; Miss Patricia Kennedy, Chief of Pre-Confederation Archives; and Mr. Michael Swift, Director General of Archives Branch (C 110253)

#### **Archives Hosts the Launching of a New Stamp on the Arctic Islands**

The Public Archives of Canada, one section of which is the National Map

Collection that houses the most extensive and complete record of Canada's cartography (approximately three quarters of a million maps), was chosen as the sight of the



On the occasion of the launching of the new commemorative stamp on the Arctic Islands, Governor General Edward Schreyer presented the High Commissioner of Great Britain, Mr. John Ford, with a pair of snowshoes. Mr. Ford is shown here trying them on after the official opening ceremonies. (C 110235)

launching of a new commemorative 17-cent stamp on the Arctic Islands by Governor General Edward Schreyer.

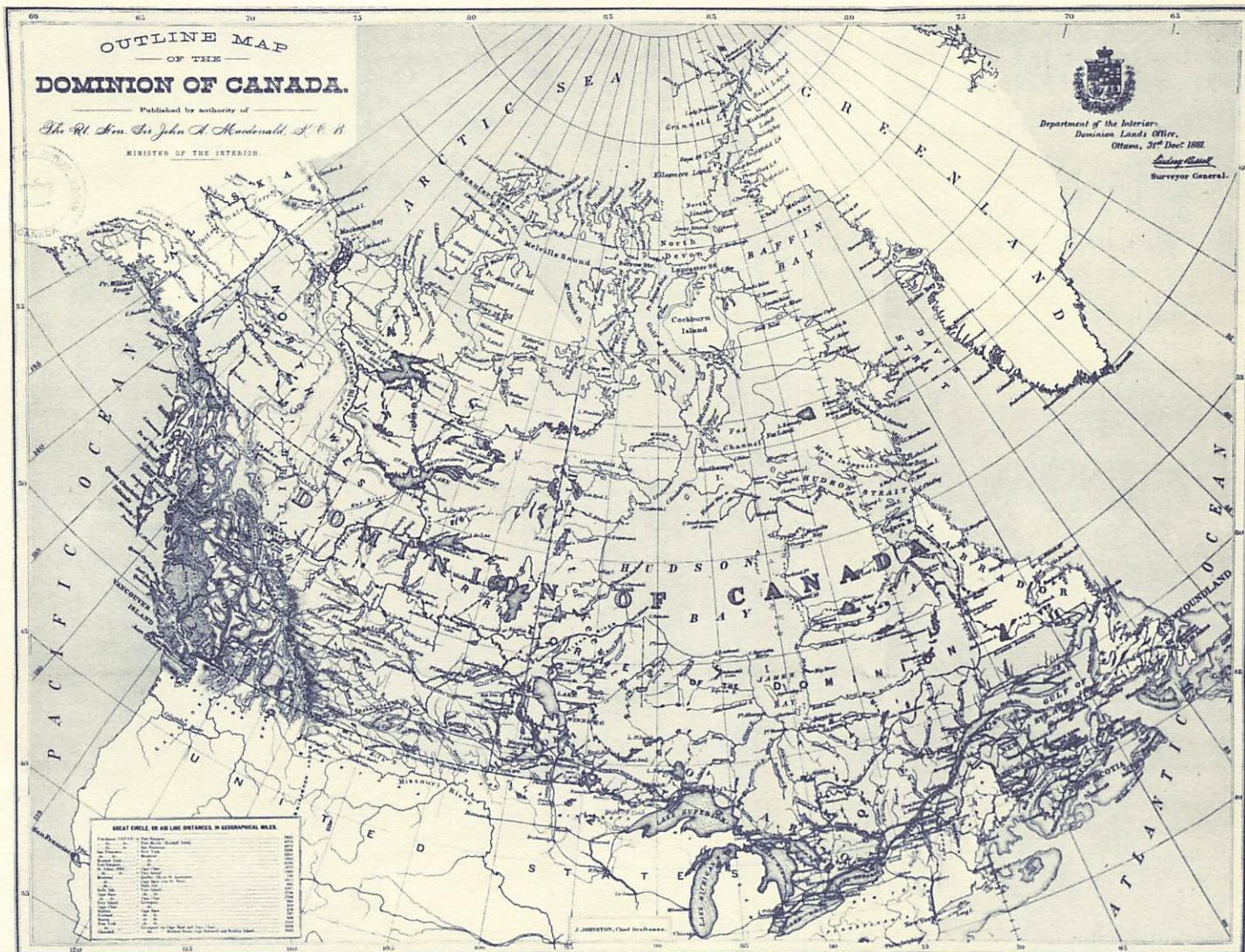
In connection with the launching of this stamp, which marked the 100th anniversary of Canada's acquisition of the Arctic Islands from Great Britain, the Archives displayed more than forty items from its travelling exhibition "Arctic Images", brought back from Vancouver for this special occasion. The exhibition was originally displayed in the Public Archives in 1977. Since then, it has been seen

by thousands of Canadians, from Sherbrooke, Nova Scotia, to Vancouver, British Columbia.

The Public Archives of Canada holds extensive documentation — textual, graphic, and cartographic — concerning the transfer of sovereignty of the Arctic Islands to Canada, and also concerning the exploratory activity under the federal government in the early part of the twentieth century, which in effect ensured Canada's claim to the area. Records of expeditions, including those of Joseph E. Bernier and Albert

P. Low are available at the Public Archives for study.

The official opening ceremonies took place on 23 January 1980, at 12:15 p.m. in the presence of His Excellency John Ford, High Commissioner of Great Britain; the Hon. John Fraser, Postmaster General; Dr. Wilfred I. Smith, Dominion Archivist; and Dr. Guy Sylvestre, National Librarian. The exhibition "Arctic Images" was on display from 23 January to mid-February 1980 at the Public Archives, 395 Wellington Street, Ottawa.



Outline map of the Dominion of Canada. Published by the authority of the Rt. Hon. Sir John A. Macdonald, K.C.B. Minister of the Interior — Lyndsay Russell, Surveyor General — J. Johnson, Chief Draftsman, Ottawa: Department of the Interior, Dominion Lands Office, 31st Decr. 1881. 1 map, col. print. 40 x 42 cm. Public Archives of Canada, National Map Collection, H3/1100-1881. The earliest map in NMC to show Canada's sovereignty over the Arctic islands. In the original, Canada is printed in brown and the neighbouring territories in white.



# l'archiviste

## 60 ANS DE RADIO-TÉLÉVISION PRIVÉE AU CANADA

L'article qui suit a été préparé par Jack Struthers pour l'Association canadienne des radiodiffuseurs, cet organisme qui représente la majorité des entreprises de radio-télévision privées au pays et s'est vouée à la défense de leurs intérêts. On y parle du passé, mais sans pour autant négliger les perspectives d'avenir de cette industrie importante qu'est devenue la radio-télévision.



L'industrie canadienne de la radio-télévision célèbre cette année ses soixante ans au service de notre pays.

Tous les Canadiens prennent maintenant pour acquis le fait qu'ils peuvent capter chaque jour des émissions de radio et de télévision, oubliant qu'ils bénéficient là d'une merveille de la technique, dont les progrès ont été incroyablement rapides. Le Canada possède l'un des systèmes de télécommunications les plus perfectionnés au monde et a joué un rôle de premier plan dans l'établissement de ce système absolument remarquable de communications instantanées.

La première émission de signaux électromagnétiques à grande distance fut captée dans une région qui fait maintenant partie du Canada. En effet, le père de la radiodiffusion, Guglielmo Marconi, construisit en 1901 un poste émetteur en Cornouailles (Angleterre) et un poste récepteur à Saint-Jean (Terre-Neuve), à l'endroit appelé aujourd'hui Signal



Le premier radio à lampes canadien, le modèle C. [Gracieuseté de l'A.C.R.]

Hill. Le jeudi 12 décembre 1901, des messages en morse provenant de Cornouailles furent captés à Saint-Jean, et l'expérience fut répétée avec le même succès le lendemain.

Le gouvernement canadien commença immédiatement à s'intéresser à cette fantastique invention et accorda à Marconi une subvention qui lui permit de construire un poste permanent d'émission et de réception à Table Head (Nouvelle-Écosse). Très vite, grâce aux appareils Mar-

coni, les navires purent communiquer entre eux et avec la terre ferme ; c'est ainsi que fut d'abord utilisée de façon pratique la technique qu'on appelait alors « télégraphie sans fil » et qu'on croyait destinée avant tout aux communications maritimes.

En 1902, Sir Ernest Rutherford, professeur à l'université McGill, réussit à transmettre des messages par télégraphie sans fil sur une distance de huit milles, de Coteau-Landing (Québec) à un train du





L'édifice Marconi à Montréal, là où la station XWA commença à émettre, en 1919. [Gracieuseté de l'A.C.R.]

Grand Tronc en route entre Montréal et Toronto.

La télégraphie sans fil ne se faisait à l'origine que par l'intermédiaire de l'alphabet morse, jusqu'à l'invention du tube à vide, qui rendit possible la transmission de la voix humaine. C'est la veille de Noël 1906 que R.A. Fessenden, originaire du Canada, fit la première véritable émission de radio dont il existe des témoignages.

Bien que cette expérience eût démontré que la « radiodiffusion » était bel et bien possible, le déclenchement de la Première Guerre mondiale ralentit temporairement les progrès dans ce domaine, la télégraphie sans fil étant réservée aux forces armées pendant toute cette période.

Malgré tout, à la fin de 1918, la Marconi Wireless Telegraph Company of Canada ouvrit à Montréal la station de radio XWA, qui reçut en 1919 un permis officiel, sous le nom de CFCF, et devint ainsi la première station de radio du monde à diffuser de façon régulière. Soixante ans plus tard, elle émet encore sous le même indicatif.

À l'origine, cette station se limitait à peu près à la diffusion de prévisions météorologiques et d'informations destinées aux bateaux naviguant sur

le fleuve Saint-Laurent; pour le reste, elle s'adressait surtout aux très nombreux sans-filistes amateurs qui construisaient en toute hâte leurs propres postes émetteurs-récepteurs.

Cependant, le 20 mai 1920, CFCF tenta une expérience des plus audacieuses. Lors de la réunion annuelle de la Société royale du Canada, au Château Laurier, à Ottawa, la station diffusa de Montréal une émission spéciale mettant en vedette la soliste Dorothy Lutton, accompagnée d'un orchestre au complet. L'excellente qualité de la réception ébahit l'auditoire d'Ottawa, où se trouvaient notamment Sir Robert Borden, le duc de Devonshire et William Lyon Mackenzie King. Naturellement, cet extraordinaire phénomène reçut une immense publicité.

La réaction du public fut immédiate. Les magasins d'appareils électriques furent bientôt incapables de suffire à la demande de récepteurs domestiques, et les grands magasins établirent rapidement des rayons consacrés à la radio. Les émissions de CFCF furent transmises dans les cinémas locaux pendant les entractes, et elles étaient souvent annoncées en caractères plus gros que le film lui-même. Dans tout le Canada, des milliers de personnes commencèrent à assembler elles-mêmes des postes à galène, que tout bricoleur raisonnablement habile pouvait monter rapidement et à bon prix.

En 1921, une autre grande station de radio ouvrit ses portes au Canada : il s'agit de CKAC, de Montréal, qui diffuse encore quotidiennement sous le même indicatif.

Il est difficile d'imaginer, en 1980, l'enthousiasme que la radio souleva au Canada. Cette découverte répondait à un besoin particulier et bien enraciné, dans un pays très vaste, à une époque où les déplacements étaient difficiles et où les migrations de populations vers les grandes villes n'avaient pas encore commencé.

La radio permettait non seulement d'avoir immédiatement accès au

monde extérieur, mais également de profiter de ses divertissements les plus agréables. Dans les fermes isolées des Prairies et les villages de pêcheurs des Maritimes, elle apportait, avec le son d'autres voix humaines, des nouvelles, des prévisions météorologiques et des renseignements précieux sur le prix des denrées.

Pour nous qui, aujourd'hui, n'avons qu'un bouton à tourner pour capter un poste sur notre téléviseur, dans le confort d'un salon bien chauffé — et qui nous plaignons parfois que les comptes rendus des expéditions vers la lune empiètent sur nos parties de football! —, il peut paraître étonnant que des gens, il n'y a pas si longtemps, aient pu parcourir cinquante milles en plein hiver, dans le Nord de l'Alberta, pour se grouper autour d'un poste à galène dans le seul espoir de capter quelques gorgouillis provenant d'une station de radio éloignée, en se passant avidement les écouteurs de main en main afin que chacun puisse écouter à son tour.

Dès le 31 mars 1922, il existait au Canada 39 stations de radio; un an plus tard, il y en avait 44, et presque toutes les maisons du pays pouvaient capter les émissions locales et internationales. Même les très petites localités avaient leur propre station, souvent exploitée bénévolement par les citoyens de l'endroit.

Dès le départ, les radiodiffuseurs canadiens firent preuve de l'imagination et du désir d'amélioration qui sont restés leur marque encore aujourd'hui. En 1927, le Canada célébrait le soixantième anniversaire de sa confédération. À cette occasion, 23 stations de radio, regroupées en un réseau transcanadien improvisé, firent entendre à leurs auditeurs le carillon de la Tour de la Paix, à Ottawa, pour la première fois dans l'histoire; en outre, la station à ondes courtes de CFCF retransmit cette émission dans le monde entier. Les cérémonies d'ouverture du Parlement furent diffusées dans tout le pays pour la première fois en 1930, et le message de Noël en provenance

du palais de Buckingham, en 1931. La même année, CKNC de Toronto, qui exploitait la *Transcanada Broadcasting Company*, commença une série d'émissions éducatives destinées à tout le pays, sous les auspices du Conseil national de l'éducation. Le réseau *Rogers Majestic* naquit en outre à CFRB à Toronto ; il englobait 21 stations situées dans toutes les régions du Canada et diffusait des concerts comme ceux de l'orchestre symphonique de Toronto et du quatuor à cordes *Hart House*. Un certain nombre de réseaux transcanadiens virent le jour à cette époque, y compris celui de l'*Imperial Oil* en 1930, qui comprenait des stations de Sydney à Vancouver, et une autre à Detroit. Pour sa part, CFCF mit sur pied un réseau qui desservait Sydney, Charlottetown, Halifax, Moncton, Saint-Jean, Fredericton, Montréal, Toronto, Hamilton, London et Chatham.

En fait, dès 1928, le service d'action de grâces célébré à l'abbaye de Westminster était capté à Montréal et retransmis par un réseau de stations réparties dans tout le Canada.

Ces réalisations qui nous semblent aujourd'hui banales étaient extrêmement fascinantes pour les gens de l'époque ; elles supprimaient en quelque sorte les frontières en diminuant les distances entre les grandes villes du globe. Même les premières émissions de télévision transmises en direct d'Europe par satellite semblent insignifiantes par rapport à l'enthousiasme suscité par les toutes premières émissions transatlantiques.

En 1932, la Conférence économique impériale à Ottawa fut entendue dans le monde entier, et une émission spéciale dédiée à Marconi, pour célébrer le 30<sup>e</sup> anniversaire du premier message transatlantique, fut

diffusée dans quinze pays, sur les cinq continents. Par ailleurs, la première émission diffusée dans divers pays de l'empire à l'occasion de Noël permit aux auditeurs d'entendre des conversations entre Londres et Dublin, ainsi que des commentaires provenant de cinq villes du Canada, de Nouvelle-Zélande et d'Australie, et de navires qui se trouvaient aussi loin qu'en Égypte et en Afrique du Sud.

Entre-temps, bien sûr, cette nouvelle merveille qu'était la radiodiffusion avait suscité beaucoup d'enthousiasme dans d'autres pays, y compris aux États-Unis. Grâce au pouvoir économique infiniment supérieur de leur pays, les stations et les réseaux américains purent non seulement faire appel aux vedettes de l'heure, qui jusque-là ne présentaient leurs spectacles que devant une minorité privilégiée, mais aussi à un très grand nombre de nouveaux créateurs et de nouveaux interprètes. Il n'est donc pas surprenant que de nombreux Canadiens se soient tournés très vite vers la radio américaine, où foisonnaient les artistes de talent. Dans les années 1930, des noms comme ceux de Rudy Vallee, Kate Smith, Morton Downey, Helen Morgan, Fred Allen, Jack Benny, Fibber McGee et Molly, Edgar Bergen et Charlie McCarthy étaient bien connus sur tout le continent.

Les stations canadiennes continuèrent toutefois à améliorer leurs services, et, en 1939, il en existait 73 au total.

La tragédie de la Seconde Guerre mondiale ajouta une nouvelle dimension à la radiodiffusion. Les stations canadiennes transmirent les discours de guerre de Winston Churchill, de Franklin Roosevelt et de Mackenzie King ; les nouvelles arrivaient beaucoup plus vite et semblaient beaucoup plus réelles que jamais auparavant.

À la fin de la guerre, il existait au Canada 105 stations de radio, dont les émissions étaient devenues une réalité quotidienne pour la population de tout le pays.



Interview de Jack Dempsey, à CFCF, en 1922. [Gracieuseté de l'A.C.R.]

Il s'agissait là d'une remarquable réalisation qui, encore aujourd'hui, n'a rien perdu de son importance.

Cependant, bien que les Canadiens, dans leur vaste majorité, aient accueilli avec grand plaisir la radio — qui les divertissait à peu de frais, les informait sur l'actualité et les mettait en contact avec le monde extérieur —, la vie n'était pas toujours rose pour les pionniers de la radiodiffusion. En effet, il existe toujours dans une société des personnes réfractaires au progrès. Les premiers diffuseurs eurent donc souvent de la difficulté à recueillir des fonds pour leur équipement et leurs opérations. Les stations de radio étaient parfois tenues responsables des tempêtes de grêle, de la pluie ou de la sécheresse. Dans les Prairies, certaines reçurent même des lettres et des coups de téléphone de dames indignées, qui accusaient les annonceurs de les regarder « du haut des ondes » dans leur baignoire, d'aggraver leur arthrite, ou encore d'avoir causé des grossesses soi-disant inexplicables autrement!

Même les gens plus sensés craignaient que la radiodiffusion ne détruise l'industrie du disque, ne généralise le chômage parmi les musiciens et les imprimeurs, et ne nuise à l'industrie cinématographique, aux bibliothèques, à l'édition, aux magazines, et, par-dessus tout, aux journaux. Certains murmuraient que la radio convertirait les jeunes à des idées radicales, en politique comme en religion, et amènerait une détérioration de la langue. Beaucoup avaient en horreur une étrange musique appelée « jazz », dont la diffusion suscitait souvent des protestations véhémentes. Une minorité seulement manifestait de telles réactions, mais, dans certaines régions, elle n'en était pas moins puissante et bien organisée. Si la radiodiffusion a pu survivre — et même prospérer — au Canada malgré tous ces obstacles, c'est donc uniquement grâce à la foi et à la ténacité de ses promoteurs.

Jusque dans les années 1950, le procédé de la radiodiffusion, souvent appelé tout simplement « radio », n'était appliqué qu'au son.

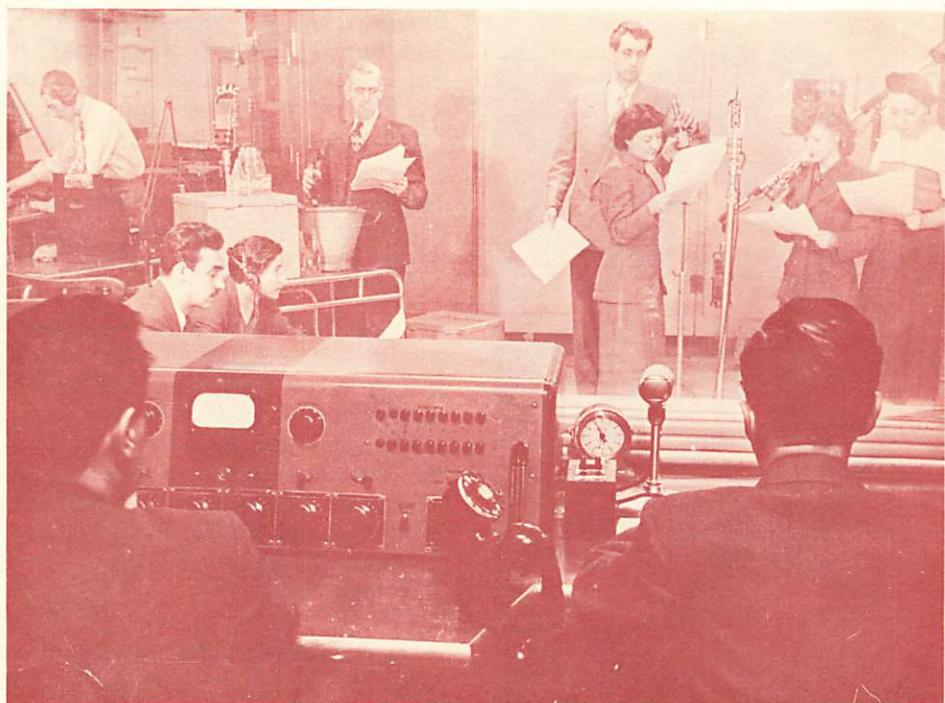
Vint ensuite une autre invention importante : la télévision.

Par l'intermédiaire de son association professionnelle, l'Association canadienne des radiodiffuseurs, l'industrie fit des pressions constantes sur le gouvernement pour qu'il autorise la création de stations de télévision au pays. Dès qu'elle eut obtenu cette autorisation officielle, l'industrie de la radiodiffusion commença très vite à aller de l'avant. Au début de 1954, la station CKSO-TV vit le jour à Sudbury ; elle fut rejoints avant la fin de l'année par CFPL-TV de London, CHSJ-TV de Saint-Jean (Nouveau-Brunswick) et CKCO-TV de Kitchener. Quinze nouvelles stations de télévision s'ajoutèrent à celles-là avant la fin de 1955 et, à la fin de 1957, il y en avait trente au service des Canadiens, de Saint-Jean (Terre-Neuve) à Victoria.

Au cours des premières années, ces stations diffusaient pour les communautés locales, grandes ou petites, de tout le pays. Cependant, en octobre 1961, CTV mit sur pied un réseau qui fournissait des émissions nationales et internationales à ses postes affiliés ; composé tout d'abord de huit postes affiliés, de Vancouver à Halifax, ce réseau rejoint maintenant presque tous les foyers du pays.

En 1971, CFTM-TV, de Montréal, créa le réseau TVA pour répondre aux besoins des téléspectateurs de langue française. Depuis, des radiodiffuseurs ont également fondé *Global Television*, Radiodiffusion Mutuelle, *Telemedia Communications Limitée* et *Canada All News Radio Limited*. Dix nouvelles organisations transmettent quotidiennement des informations à jour aux stations émettrices.

En fait, le Canada possède maintenant l'un des réseaux de diffusion les plus vastes, les plus diversifiés et les plus efficaces du monde entier, ce qui constitue une réalisation remarquable à tous points de vue, si l'on considère que l'industrie canadienne de la radio-télévision n'a que soixante ans.



Diffusion d'un commercial (avec effets sonores) sur les ondes de CKAC, Montréal. N'y reconnaît-on pas Jean Lajeunesse et Roland Bédard ? [Photo prise à la fin des années 1940. Gracieuseté de l'A.C.R.]

Cependant, tout en se remémorant l'évolution phénoménale qu'elle a connue au cours de ces années passées, l'industrie regarde aussi vers l'avant, et pense aux nouveaux services qu'elle pourra offrir au public, grâce aux progrès de la technique, par exemple la transmission par satellite et les possibilités de communication à deux sens, et grâce également à l'augmentation rapide du rythme des productions canadiennes.



Photo prise en 1948 de la première station de radio commerciale francophone, CKAC, à Saint-Hyacinthe (Québec), qui fit ses débuts en 1922. [Gracieuseté de l'A.C.R.]

En ce soixantième anniversaire de leur industrie, les artisans de la radio et de la télévision saluent aujourd'hui le travail remarquable de leurs prédécesseurs de tout le Canada, et comptent bien que les soixante prochaines années seront aussi exaltantes que les précédentes.

Le 10 janvier dernier, l'Association canadienne des radiodiffuseurs (A.C.R.) remettait officiellement aux Archives publiques (Service des archives sonores) quelque trois cents documents sonores, sur disques et sur bandes magnétiques. Il s'agit de diverses émissions de radio que l'association avait amassées au cours des années. On s'attend d'ailleurs à ce que certains dossiers administratifs de l'A.C.R. aboutissent eux aussi aux Archives publiques, s'ajoutant ainsi aux documents déjà fort précieux que nous possédons main-



De gauche à droite : M. Wilfred I. Smith, archiviste fédéral ; M.T.J. Allard, ancien cadre de l'A.C.R. pour laquelle il est encore consultant en télécommunications ; M. Ernest Steele, président actuel de l'A.C.R. M. Allard tient un vieux disque de 16 po ; on n'en utilise plus en radiodiffusion. On peut également voir la table tournante EMT 927 (pour disques de 16 po) des Archives publiques, l'une des deux seules qui existent encore au Canada.

tenant pour étudier l'histoire de la radio-télévision privée.

L'ensemble de ces documents présente d'autant plus d'intérêt qu'un très petit nombre seulement de fonds d'archives créés par les stations privées nous sont parvenus jusqu'à aujourd'hui. Alors que les archives de la radio-télévision d'État regorgent littéralement de documents de toutes sortes, il ne semble malheureusement rester que peu de preuves tangibles de l'activité fébrile des radiodiffuseurs privés. En fait, après avoir consacré beaucoup de temps et d'efforts à la collecte de documents radiophoniques, le Service des archives sonores n'a réussi à retracer qu'une poignée de fonds

d'archives importants : aux stations CFRB et CKEY de Toronto, CFCF et CKAC de Montréal, CKSB de Saint-Boniface et CHNS de Halifax, par exemple.

La quête de documents n'en continue pas moins et l'esprit de collaboration qui règne entre l'A.C.R. et les Archives publiques permettra peut-être de mettre à jour davantage de fonds d'archives de stations de radio-télévision privées, afin de tirer de l'ombre un passé si glorieux.



## LE COLONEL BAKER ET L'I.N.C.A.

Les Archives publiques ont reçu en 1979 les papiers du colonel Edwin Albert Baker et ceux de l'Institut national canadien pour les aveugles. Ces deux collections sont étroitement liées, puisque le colonel Baker fut l'un des fondateurs de l'I.N.C.A. ; il se dévoua d'ailleurs pour cette organisation pendant le reste de sa vie.

Le colonel Baker reçut en 1913 un diplôme de génie à l'université Queen's. Pendant la Première Guerre mondiale, il servit dans la Sixième compagnie de campagne du Génie canadien ; en 1915, il perdit la vue dans une embuscade au mont Kemmel, en Belgique. Après avoir suivi un cours de réadaptation à St. Dunston's, à Londres, il entra à l'Hydro-Ontario, où il fut chargé de dactylographier les rapports sur les pannes qui lui parvenaient par télé-

phone de la région du Niagara, soit de Toronto à Windsor.

Pendant son séjour à Toronto, il se joignit à la Canadian Free Library for the Blind, qui connaissait alors de graves difficultés financières ; il y organisa une campagne de financement qui eut un tel succès que la bibliothèque put étendre à tout le Canada son service de distribution postale de livres en braille. En 1918, il fut nommé chef du service de formation et de traitement post-hospitalier des anciens combattants aveugles, au ministère du Rétablissement des soldats dans la vie civile. C'est alors qu'il se rendit compte de la nécessité d'ouvrir un centre de formation et de placement pour les adultes aveugles ; il participa donc à la fondation de l'Institut national canadien pour les aveugles, qui fut constitué officiellement en 1918. Le colonel Baker siégea au conseil d'administration de l'institut en 1918 et 1919, et fut nommé secrétaire général en 1920 ; il était en fait chargé de diriger tout le personnel de l'I.N.C.A. et, en 1931, bien qu'occupant toujours le même poste, il reçut le titre de directeur admi-



Conférence quinquennale de l'Organisation mondiale pour la promotion sociale des aveugles, Rome (Italie), 1959. Discours du colonel E.A. Baker. Collection colonel E.A. Baker. (MG 30 C 103, vol. 11, no 20)

nistratif. En 1962, il retourna au conseil d'administration, où il resta jusqu'à sa mort en 1968.

Sous la direction du colonel Baker, l'I.N.C.A. s'étendit dans tout le Canada, grâce à sa fusion avec d'autres associations et à la création de nouvelles succursales ; en 1930, il était déjà implanté dans toutes les provinces et à Terre-Neuve. Le colonel Baker aida à organiser des ateliers professionnels pour les aveugles et à promouvoir leur placement dans les usines, les affaires et les milieux professionnels. Il se joignit aux groupes de pression qui se battaient pour obtenir des lois destinées à aider les aveugles, et il réussit à faire établir des pensions de retraite et des caisses d'indemnisation pour les personnes aveugles à la suite d'accidents de travail. Avec ses collaborateurs de l'institut, il travailla également à la prévention de la cécité. Par exemple, l'institut publia en 1923 une brochure sur l'ophtalmie des nouveaux-nés, l'une des principales causes de la cécité infantile, et réussit à persuader le gouvernement ontarien d'adopter une loi rendant obligatoire l'application de nitrate d'argent dans les yeux des nouveaux-nés afin de prévenir la cécité causée par cette inflammation. Les autres provinces adoptèrent des lois semblables au cours des années qui suivirent.



Le colonel E.A. Baker, secrétaire général de l'I.N.C.A., 1923 (ce poste porta plus tard le titre de directeur administratif). Collection colonel E.A. Baker. [MG 30 C 103, vol. 11, no 49]

Le colonel Baker était bien connu tant au Canada qu'à l'étranger. Il a été président du Conseil national des associations d'anciens combattants, ainsi que de l'Organisation mondiale pour la promotion sociale des aveugles. Il a reçu de nombreuses décosations et de nombreux prix, notamment la Croix de guerre, la Croix militaire, le grade honoraire de lieutenant-colonel, le prix Hellen Keller et la médaille de l'Ordre du Canada.

Les papiers E.A. Baker (2,2 mètres) et les documents de l'I.N.C.A. (8,6 mètres) seront sans aucun doute très utiles à la recherche dans de nombreux domaines.

James F. Kidd  
Division des manuscrits

#### AU FIL DES SEMAINES

#### L'affiche au Canada : un siècle d'histoire

Les Archives publiques du Canada ont présenté une exposition itinérante du Musée des beaux-arts de l'Ontario (Art Gallery of Ontario) intitulée *L'affiche au Canada : un siècle d'histoire*. Renfermant plus de 60 affiches produites au Canada depuis les années 1880, l'exposition comprenait sept sections thématiques : foires et expositions agricoles, industrielles et commerciales ; politique et élections ; guerres mondiales ; voyage et tourisme ; publicité ; expositions d'art ; affiches à caractère culturel et récréatif.

Selon le directeur du Département de l'iconographie des Archives publiques, M. Georges Delisle, cette exposition visait, entre autres, à attirer l'attention du public non seulement sur la valeur esthétique des arts graphiques appliqués mais surtout sur leur valeur documentaire.



Canada's New Army, 1941. 91,4 x 61 cm. Artiste/dessinateur : Eric Aldwinkle (né en 1909). D'après une idée d'Albert Cloutier (1902-1965). Client/annonceur : Directeur de l'information publique, Ottawa. Collection : Archives publiques du Canada. [C 87430]

« C'est en fait pour cette raison que nous avons mis sur pied un programme spécial d'acquisition et de conservation d'affiches produites au Canada ou reliées à l'histoire du pays », a-t-il ajouté.

On retrouvait dans cette exposition six affiches tirées du fonds des Archives publiques, la plupart se rapportant à la politique, aux élections et aux guerres mondiales. Le Département de l'iconographie

possède d'ailleurs la plus importante collection d'affiches canadiennes produites au cours des deux guerres mondiales.

L'exposition *L'affiche au Canada : un siècle d'histoire* a été ouverte au public du 13 février au 9 mars, aux Archives publiques, à Ottawa.



### Les Archives célèbrent le centenaire de l'Académie royale des arts

La Collection nationale de photographies des Archives publiques a présenté, à partir du 4 mars 1980, une exposition spéciale de la série « Aperçu » mettant en relief des œuvres des photographes Walter Curtin, Yousuf Karsh, Gabor Szilasi, Kryn Taconis et Sam Tata, tous membres de l'Académie royale des arts du Canada. Les Archives voulaient par ce geste souligner le centenaire de l'académie, fondée le 6 mars 1880 dans le but d'encourager la production artistique canadienne dans tous les domaines d'expression.



Michel Tremblay, auteur dramatique, 1973. Photo : Sam Tata.



Mario Bernardi, chef d'orchestre au Centre national des arts, à Ottawa. Photo : Walter Curtin.

Les vingt épreuves originales qui constituaient l'exposition illustraient notamment la perception de Kryn Taconis des mœurs des Hutterites de l'Alberta, les paysages et les habitants de l'île aux Coudres tels que saisis par Gabor Szilasi, ainsi que des portraits tirés des fonds de Walter Curtin, Yousuf Karsh et Sam Tata.

Cette exposition spéciale de la série « Aperçu » est présentée jusqu'au 2 juin 1980, aux Archives publiques du Canada, à Ottawa.



### Acquisition du journal intime d'Amédée Papineau

Les Archives publiques ont récemment acquis les sept volumes originaux du *Journal d'un Fils de la Liberté*, de Louis-Joseph-Amédée Papineau (1819-1903). Ce dernier avait commencé à écrire son journal intime alors qu'il était en exil avec son père, Louis-Joseph Papineau, à la suite de la Rébellion de 1837, et en avait poursuivi la rédaction presque quotidiennement jusqu'en 1855. À

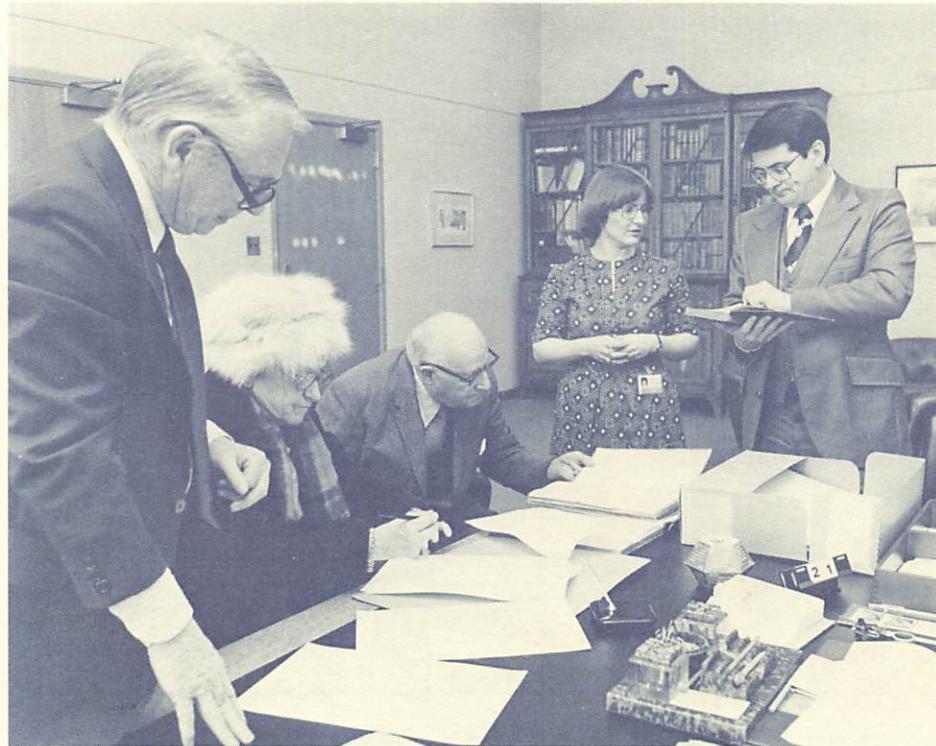
ce journal s'ajoutent des coupures de journaux et des notes sur la rébellion dans le Bas et le Haut-Canada, qui ont servi à la rédaction des commentaires politiques dans les deux premiers volumes.

« Le journal a été remis aux Archives par la fille d'Amédée Papineau, Mme J.A. O'Neill, d'Ottawa, qui l'avait précieusement conservé pendant de longues années », a déclaré le chef de la Section des archives antérieures à 1867, Patricia Kennedy. « Le journal au complet sera maintenant à la disposition des chercheurs qui pourront le comparer aux nombreuses transcriptions et à ses mémoires, conservés aux Archives nationales du Québec et écrits durant les dernières années de sa longue vie », a-t-elle ajouté. Certains extraits du journal ont été publiés dans le quotidien montréalais *La Presse*, il y a un demi-siècle.

Le *Journal d'un Fils de la Liberté* peut être étudié avec d'autres docu-



Louis-Joseph-Amédée Papineau. Reproduction tirée de : BORTHWICK, révérend J.D., Montreal, It's History... (Montréal, 1875), p. 104. [C 26859]



De gauche à droite : M. Wilfred I. Smith (archiviste fédéral), Mme J.A. O'Neill, M. O'Neill, Mme Patricia Kennedy (chef, Section des archives antérieures à 1867) et M. Michael Swift (directeur général, Direction des archives). [C 110253]

ments de la famille Papineau et de son époque. Les Archives publiques possèdent en effet des lettres de Louis-Joseph Papineau et de sa famille, des documents sur la seigneurie de la Petite-Nation où Louis-Joseph avait érigé le manoir Montebello, ainsi que des lettres attribuées à la première femme d'Amédée Papineau, Mary Eleanor Westcott.

---

#### Lancement d'un nouveau timbre sur l'archipel arctique aux Archives

C'est aux Archives publiques du Canada, dont une des divisions, la Collection nationale de cartes et plans, possède le choix de documents cartographiques le plus complet et le plus riche du pays (environ 750 000 pièces), que s'est déroulé, le 23 janvier dernier, sous la présidence du gouverneur général, M. Edward Schreyer, le lancement d'un nouveau timbre commémoratif de 17 cents sur l'archipel arctique. La cérémonie officielle a eu lieu en présence de S.E. le haut-commissaire de Grande-Bretagne, M. John Ford, du ministre des Postes, M. John Fraser, de l'archiviste fédéral, M. Wilfred I.



Le gouverneur général du Canada, M. Edward Schreyer, et le haut-commissaire britannique, M. John Ford (en raquettes), à l'entrée de l'immeuble principal des Archives publiques du Canada. [C 110235]

Smith, et du directeur général de la Bibliothèque nationale, M. Guy Sylvestre.

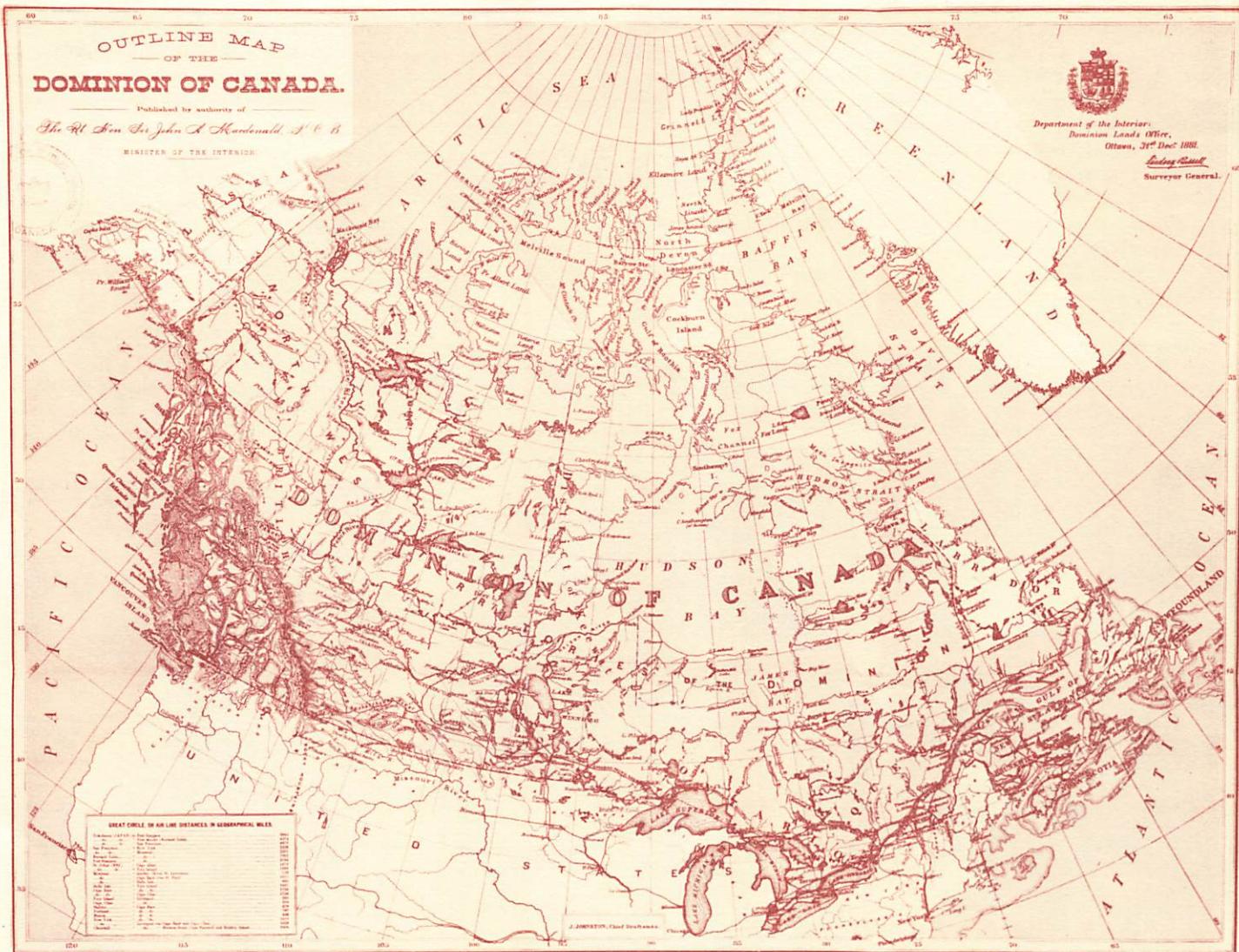
Comme le lancement de ce timbre marque le centenaire de l'acquisition, par le Canada, des îles de l'Arctique jadis anglaises, les Archives ont présenté plus de 40 pièces de leur exposition itinérante intitulée *Images de l'Arctique*. Les pièces de cette exposition, dont l'inauguration a eu lieu en 1977 aux Archives publiques, ont été ramenées de

Vancouver spécialement pour cette occasion. Des milliers de Canadiens ont déjà eu l'occasion de voir cette exposition qui a été présentée de Sherbrooke (Nouvelle-Écosse) jusqu'à Vancouver.

Les Archives publiques possèdent une documentation très complète de textes, de dessins, de reproductions et de cartes sur le transfert de la souveraineté des îles de l'Arctique au Canada et sur les explorations lancées par le gouvernement

fédéral au début du xx<sup>e</sup> siècle pour assurer la domination de notre pays sur cette région. Les Archives ont également à la disposition des chercheurs des documents sur les différentes expéditions, notamment sur celles de Joseph E. Bernier et d'Albert P. Low.

L'exposition *Images de l'Arctique* a été ouverte au public jusqu'à la mi-février 1980, aux Archives publiques, à Ottawa.



Outline map of the Dominion of Canada. Cette carte en couleurs (40 × 42 cm) est la plus ancienne carte de la Collection nationale de cartes et plans à montrer la souveraineté du Canada sur l'archipel arctique. Sur l'original, le Canada est en brun et les territoires voisins en blanc.

Elle fut publiée le 31 décembre 1881 par le Bureau des terres fédérales, ministère de l'Intérieur, Ottawa, alors que Sir John A. Macdonald était ministre de l'Intérieur, Lyndsay Russell, arpenteur général, et J. Johnston, dessinateur en chef. [H3/1100-1881]

## L'ARCHIVISTE : UNE MISE AU POINT

Le Comité de la haute direction des Archives publiques s'est réuni le 20 mars dernier pour étudier de plus près le rôle et la diffusion du bulletin bimestriel *L'Archiviste*.

Depuis sa création, en 1974, cette revue a vu le nombre de ses pages passer de 4 à 12 (largement illustrées) et son tirage, de 1000 à plus de 2500 exemplaires. D'abord distribué essentiellement au personnel des Archives publiques (de 600 à 700 personnes), le bulletin atteint maintenant plus de 1700 lecteurs à l'extérieur des Archives et quelque 300 employés.

*L'Archiviste* en est donc à sa septième année de parution. Après avoir un peu hésité entre une vocation de communication interne et une de relations publiques, le bulletin finit par s'orienter davantage vers un rôle externe, d'ailleurs très favorablement accueilli par un vaste public friand d'histoire et d'archivistique.

Il était cependant nécessaire de s'arrêter un peu et d'étudier plus attentivement cette question. C'est à cette tâche que se livra le Comité de la haute direction, à la veille du printemps 1980. Étaient présents à la réunion M. Wilfred I. Smith, archiviste fédéral ; M. Bernard Weilbrenner, archiviste fédéral adjoint ; M. A.C. Taylor, directeur exécutif, Administration des départements ; M. Michael Swift, directeur général, Direction des archives ; M. Jay Atherton, directeur général, Direction de la gestion des documents ; Mme Yvonne Iler, directeur, Services de l'information ; Mme Ann MacNab, directeur intérimaire pour la planification et l'évaluation.

On y convint en premier lieu que *L'Archiviste* devrait être un instrument de relations publiques d'intérêt général et que, grâce à une large diffusion, il devrait informer et le public, et le personnel des Archives des activités et des progrès courants. Le bulletin se doit d'être aussi représentatif que possible du département en entier : il s'efforcera donc de décrire, suivant un certain cycle, tous les aspects des Archives à partir de différents points de vue. D'une

part, la revue ne tentera pas de présenter des articles spécialisés d'archivistes à propos de certains fonds ; il ne s'agira pas non plus, d'autre part, d'un bulletin de nouvelles sur la vie sociale aux Archives.

Au niveau de la distribution on décida de faire parvenir une copie à tous les employés et d'en produire quelque 500 copies supplémentaires pour les offrir, à tour de rôle, à des gens qui n'en ont pas encore reçu. La revue pourrait également être distribuée à plus de conférences, et annoncée dans des diverses revues.

On envisagea enfin de procéder bientôt à un sondage auprès des lecteurs. Le nombre d'abonnés s'accroît de 25 à 30 noms tous les mois, ce qui constitue déjà un indice de la satisfaction du public, sans parler des lettres ou commentaires téléphoniques favorables que nous recevons à l'occasion. Mais il y a toujours place pour une amélioration et c'est le but que nous espérons atteindre grâce à cette enquête que nous escomptons faire auprès du public.

En terminant, qu'on nous permette de remercier vivement tous ceux qui, depuis bientôt sept ans, ont accueilli si favorablement notre bulletin. Tout commentaire susceptible d'améliorer la revue *L'Archiviste* sera évidemment le bienvenu.

La rédaction



### Espaces urbains

Photographies historiques de la croissance urbaine au Canada, vers 1850 - 1900

Cette exposition sera ouverte au public jusqu'au 8 juillet 1980, à l'édifice principal des Archives, 395, rue Wellington, Ottawa.





Silhouette of the Earl of Dalhousie, Governor of Canada, against a background of Quebec and the St. Lawrence. ca. 1826-1827 (?), by Jarvis Hanks (1799-after 1852). [C 95138]

The Archivist, May-June 1980  
Vol. 7 — No. 3

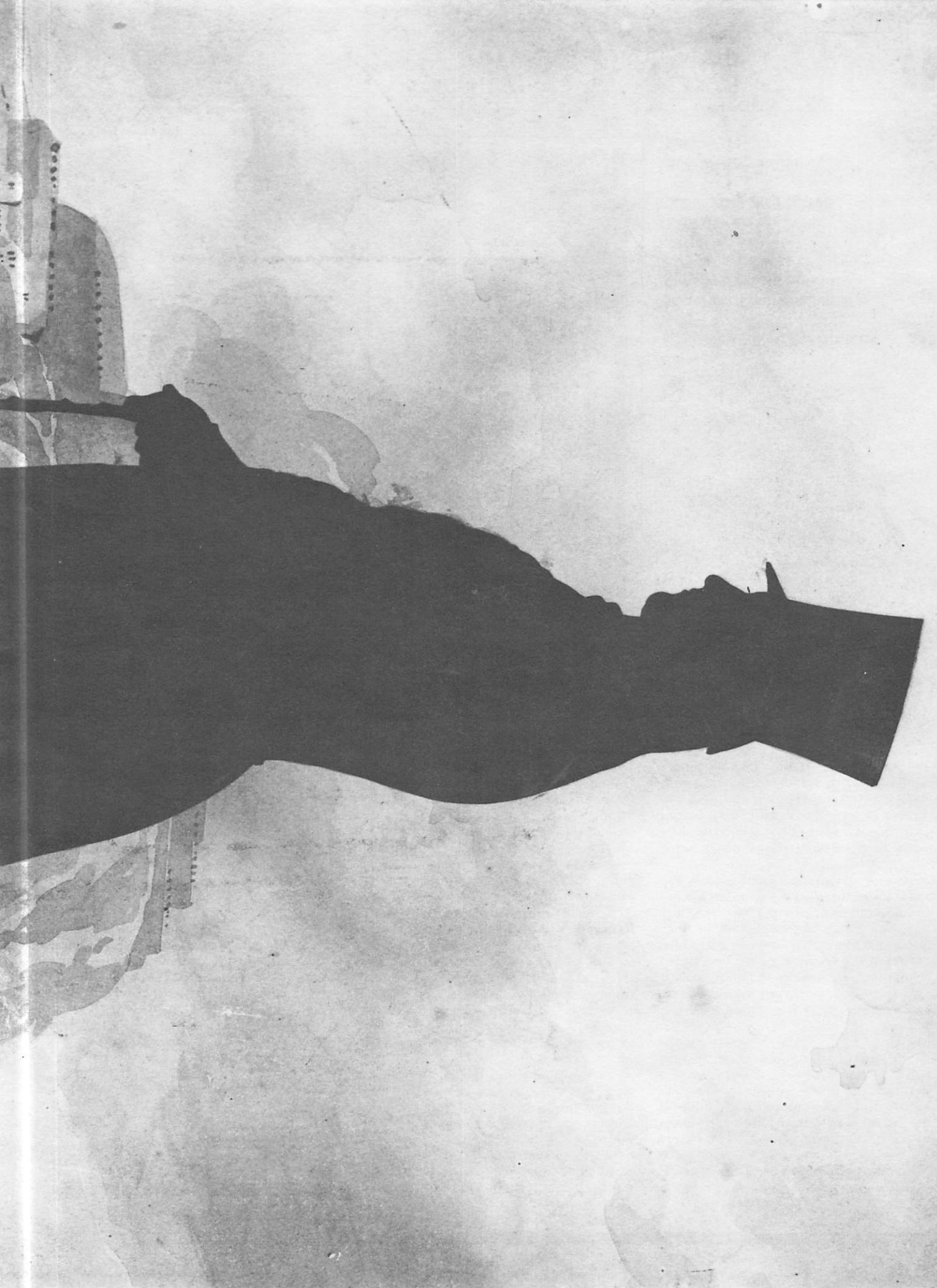


Public Archives  
Canada

Archives publiques  
Canada

Silhouette du comte de Dalhousie, gouverneur du Canada, avec, à l'arrière-plan, Québec et le Saint-Laurent, vers 1826-1827(?). Il s'agit d'une œuvre de Jarvis Hanks (1799 — après 1852). [C 95138]

L'Archiviste, mai - juin 1980  
Vol. 7 - no 3



## THE ARCHIVIST Goals and Objectives

The Senior Management Committee of the Public Archives met on 20 March 1980 to discuss the role of The Archivist, the bilingual, bi-monthly newsletter of the Public Archives.

This bulletin was started in 1974 at which time it was four pages long in each language and 1,000 copies were printed. It has gained a wide readership since then, and now averages twelve illustrated pages in each language and over 2,500 copies are printed of each edition.

Originally *The Archivist* was distributed mainly internally to Archives personnel. It now goes to approximately 1,700 members of the public as well as to 300 staff members.

Now in its seventh year, *The Archivist* has moved from its orientation as an internal publication, to a new role as a public information vehicle. It is very well received by a diverse public interested in the history of archives.

This would seem to be the opportune moment to review the goals and objectives of *The Archivist*, and to ascertain for ourselves if it meets the perceived requirements of the Public Archives and its readership. This was the task the Senior Management Committee set for itself in its deliberations.

Those present at the meeting were: Dr. W.I. Smith, Dominion Archivist; Mr. Bernard Weilbrenner, Assistant Dominion Archivist; Mr. A.C. Taylor, Executive Director, Departmental Administration; Mr. Michael Swift, Director General, Archives Branch; Mr. Jay Atherton, Director General, Records Management Branch; M<sup>me</sup> Yvonne Iler, Director, Information Services; and Mrs. Ann MacNab, Acting Director, Planning and Evaluation.

The meeting came to the conclusion that *The Archivist* should be a public information tool, geared to a general audience. It should inform the public, and Public Archives staff, of current happenings in the world of archives, include information from all branches of the Public Archives, and offer differing perspectives of archival activities. *The*

*Archivist* is not meant to publish scholarly material, nor to be an employee newsletter.

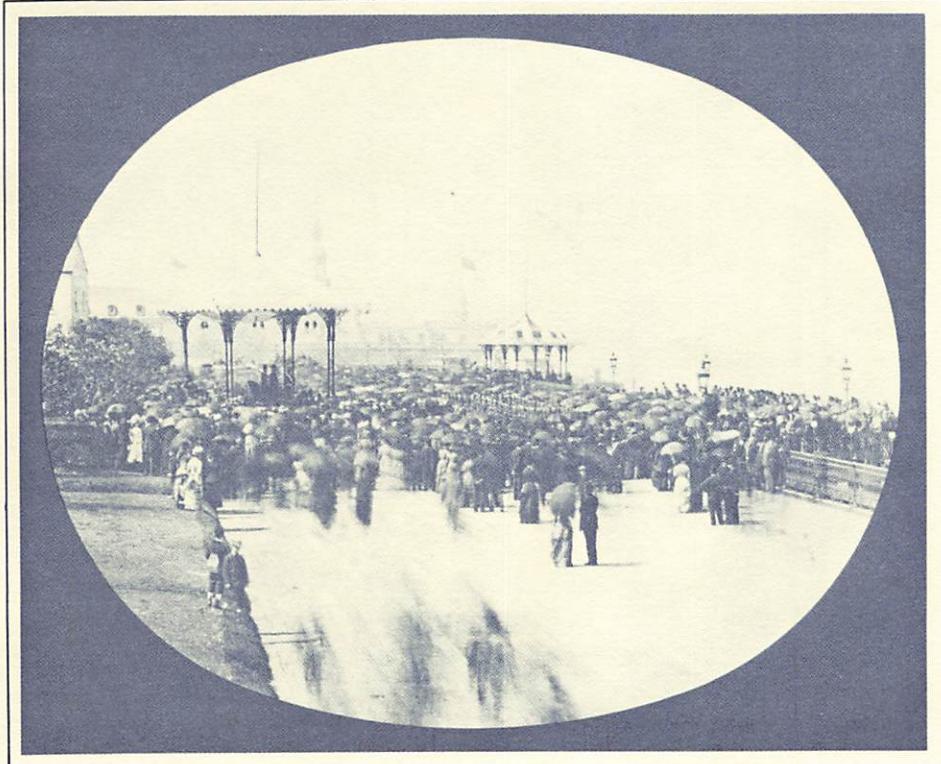
It was decided, further, to increase the printing to make the newsletter more generally available within government and at more conferences, and to distribute it to all employees in the Public Archives.

It was suggested that a readership survey be conducted. The number of subscribers has continued to increase by about thirty names per month, which is an indication, supported by many letters and telephone calls, of general public satisfaction with *The Archivist*. The survey would help the editors improve the content and be more aware of readers' interests.

After seven years, it is good to know *The Archivist* continues to be well received, and we would like to express our gratitude to the readers. Any suggestions for improvements to *The Archivist* would be gratefully received.

The Editors

## City Blocks, City Spaces · Espaces urbains



### ◀ City Blocks, City Spaces

Historical Photographs of  
Canada's Urban Growth,  
c.1850 - 1900

Exhibition open to the  
public until July 8, 1980

395 Wellington Street,  
Ottawa

